

STATI UNITI DEL MONDO  
UNITED STATES OF THE WORLD





# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD

Allegato all'atto di approvazione della "Costituzione degli Stati Uniti del Mondo"  
*Annex to the Act of Approval of the "Constitution of the United States of the World"*

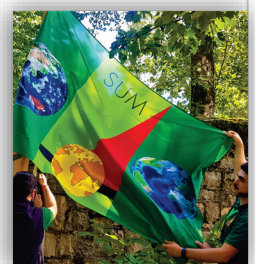
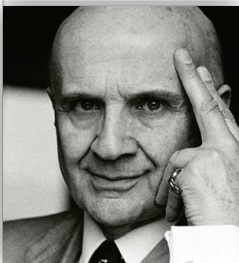
Napoli, 18 novembre 2022  
*Naples, 18 November 2022*

## CHI SIAMO

GLI STATI UNITI DEL MONDO riuniscono Paesi, istituzioni internazionali, città, università ed organismi della società civile al fine di condividere le conoscenze per contrastare le ingiustizie sociali, le guerre, le pandemie, la dissipazione delle risorse, i cambiamenti climatici. Obiettivo fondamentale è l'affermazione della libertà e dell'uguaglianza attraverso l'applicazione dei diritti fondamentali della persona umana. I punti di riferimento sono le encicliche *Laudato si* e *Fratelli tutti*.

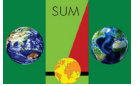
## WHO WE ARE

THE UNITED STATES OF THE WORLD brings together countries, international institutions, cities, universities and civil society organizations in order to share knowledge to fight social injustices, wars, pandemics, waste of resources, climate change. The main goal is to establish freedom and equality implementing the fundamental rights of the human person. The encyclicals *Laudato si* and *Fratelli tutti* are its reference points.





# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



## LA STORIA

La storia degli *Stati Uniti del Mondo* inizia a Torino da un'intuizione di Gustavo Rol, uomo illuminato, profondamente religioso, rispettoso di ogni fede, rattristato dal diffondersi dell'indifferenza e dalla mancanza di consapevolezza spirituale: così motivava il proprio agire sempre al servizio del prossimo.

L'11 gennaio 1987 lanciò un accorato appello ai giovani di tutto il mondo per la costituzione degli *Stati Uniti del Mondo*.

Nel 1990 Michele Capasso raccoglie l'intuizione di Rol e la trasforma in un progetto politico-istituzionale.

Dopo 35 anni di intensa attività - oltre 11.000 eventi in vari Paesi - gli *Stati Uniti del Mondo* da sogno sono una realtà, una necessità: 181 Paesi rappresentati ed oltre 16.000 organismi ed attori della società civile costituiscono la base su cui costruire una società globale basata sul rispetto delle diversità.

### L'APPELLO DI GUSTAVO ROL

"... Cari giovani, fate cortei e chiedete a gran voce ai due superuomini di Stato che con la loro autorità propongano di realizzare gli *Stati Uniti del Mondo*, una garanzia per i loro popoli e per tutti i popoli della Terra: è questo il massimo strumento di difesa che gli uomini possono offrirsi reciprocamente.

Nessuno ha sin qui mai chiesto una cosa simile. Fatelo voi giovani, fatelo, finalmente! Tutte le abitudini di vita legate alle razze, alle loro origini, tutte le filosofie che abbiano un fondamento etico potranno coesistere e collaborare pacificamente. Una simile coesistenza consentirà all'uomo di essere sostenuto nei suoi diritti e nelle sue aspirazioni. Non più eserciti armati di missili, ma schiere di tecnici dotati di strumenti di ricerca: in un mondo di Stati Uniti fra di loro diviene naturale la ripartizione dei beni e delle risorse che la natura offre abbondantemente. Non si parlerà più di un primo, di un secondo e di un terzo mondo, non vi saranno più difficoltà monetarie, come stanno discutendo proprio adesso a Bruxelles, di disoccupazione, di miseria, ma lavoro per tutti. Questo è il problema che interessa voi giovani in prima linea. Raccolgiate questo mio messaggio voi giovani d'Italia e di tutto il mondo. Incominciate subito a gridarlo dappertutto: *Vogliamo gli Stati Uniti del Mondo!* Ci sarà certamente chi intende e capisce che questo è il destino dell'uomo. Ve lo ripeto: *Muovetevi*, è il momento opportuno per farlo. Questo è il mio augurio".

## THE HISTORY

The history of the *United States of the World* begins in Turin from an intuition of Gustavo Rol, an enlightened man, deeply religious, respectful of every faith, saddened by the spread of indifference and the lack of spiritual awareness: this is how he always motivated his actions at the service of others.

On 11 January 1987 he launched a heartfelt appeal to young people from all over the world for the constitution of the *United States of the World*.

In 1990 Michele Capasso collects Rol's intuition and transforms it into a political-institutional project.

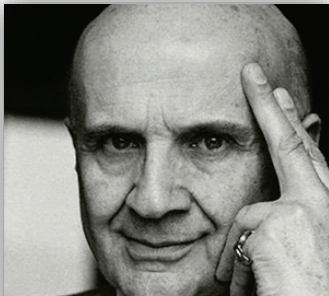
After 35 years of intense activity - over 11,000 events in various countries - the dream *United States of the World* is a reality, a necessity: 181 countries are represented and over 16,000 organizations and actors of civil society form the basis on which to build a global society based on respect for diversity.

### THE APPEAL OF GUSTAVO ROL

"... Dear young people, march and ask loudly to the two state supermen who, with their authority, propose to create the *United States of the World*, a guarantee for their peoples and for all peoples of the Earth: this is the maximum defense tool that men can offer each other.

No one has ever asked for such a thing.

Do it you young people, do it, finally! All habits of life linked to races, to their origins, all philosophies that have an ethical foundation will be able to coexist and collaborate peacefully. Such coexistence will allow man to be supported in his rights and aspirations. No longer armies armed with missiles, but hordes of technicians equipped with research tools: in a world of the United States, the distribution of goods and resources that nature offers abundantly becomes natural between them. There will be no more talk of a first, a second and a third world, there will no longer be monetary difficulties, as they are discussing right now in Brussels, of unemployment, of misery, but work for everyone. This is the problem that concerns you, young people on the front line. Take this message of mine, you, young people from Italy and from all over the world. Immediately start shouting it everywhere: *We want the United States of the World!* There will certainly be those who understand that this is man's destiny. I repeat: *Move*, it is the high time to do it. This is my wish".



appello / appeal

L'intuizione degli *Stati Uniti del Mondo* è di Gustavo Rol. Sin dal 1980 allertò il mondo sulla necessità di unire i Popoli e gli Stati per combattere i nemici che noi stessi produciamo: guerre, ingiustizie sociali, carestie, pandemie, cambiamenti climatici, distruzione del creato. L'11 gennaio 1987 lanciò un accorato appello ai giovani di tutto il mondo nel corso della trasmissione *Domenica in condotta* da Raffaella Carrà, in presenza dell'amico Franco Zeffirelli.

The intuition of the *United States of the World* comes from Gustavo Rol. As early as 1980, he alerted the world to the need to unite peoples and states to fight the enemies we ourselves produce: wars, social injustice, famine, pandemics, climate change, and the destruction of creation. On 11 January 1987, he launched a heartfelt appeal to the youth of the world during the programme *Domenica in condotta* in hosted by Raffaella Carrà, in the presence of his friend Franco Zeffirelli.



progetto / project

Nel 1990 Michele Capasso trasforma l'intuizione e l'appello di Gustavo Rol nel progetto istituzionale degli *Stati Uniti del Mondo*. Sin dal 1970, appena sedicenne, comprese il rischio per l'umanità generato dalla mancanza di libertà, giustizia sociale, pace e sviluppo condiviso. Il 21 settembre 1990 incontra Gustavo Rol a Torino affermando: *Un incontro straordinario ed illuminato: il progetto degli Stati Uniti del Mondo sarà d'ora in poi al centro della mia vita.*

In 1990, Michele Capasso transformed Gustavo Rol's intuition and appeal into the institutional project of the *United States of the World*. As early as 1970, at just 16 years of age, he understood the risk to humanity generated by the lack of freedom, social justice, peace and shared development. On 21 September 1990, he met Gustavo Rol in Turin and said: *An extraordinary and enlightened meeting: the project of the United States of the World will be the focus of my life from now on.*



finalità / aims

Il 12 ottobre 1991 si svolge presso l'*Istituto Italiano per gli Studi Filosofici* di Napoli la riunione del Comitato Esecutivo Internazionale degli *Stati Uniti del Mondo*. In questa occasione Gerardo Marotta e Michele Capasso riuniscono varie personalità - da Predrag Matvejevic' a Khaked Fouad Allam, da Umberto Eco a Nullo Minissi, da Nedim Gursel ad Ahmed Jebli, da Igor Man a Luciana Stegagno Picchio - per definire le prime finalità degli *Stati Uniti del Mondo*.

On 12 October 1991, a meeting of the International Executive Committee of the *United States of the World* was held at the *Istituto Italiano per gli Studi Filosofici* in Naples. On this occasion, Gerardo Marotta and Michele Capasso brought together various personalities - from Predrag Matvejevic' to Khaked Fouad Allam, from Umberto Eco to Nullo Minissi, from Nedim Gursel to Ahmed Jebli, from Igor Man to Luciana Stegagno Picchio - to define the initial aims of the *United States of the World*.



acronimo/ acronym

Il 10 giugno 1992 si svolge presso l'Istituto Universitario *L'Orientale* di Napoli la riunione per stabilire l'acronimo degli *Stati Uniti del Mondo*. I partecipanti membri del Comitato Esecutivo Internazionale approvano la proposta del prof. Nullo Minissi - già Magnifico Rettore dell'Istituto Universitario *L'Orientale* e tra i fondatori degli *Stati Uniti del Mondo* - di applicare l'acronimo SUM per tutte le lingue in cui sarà tradotto *Stati Uniti del Mondo*.

On 10 June 1992 a meeting was held at the University Institute *L'Orientale* in Naples to establish the acronym of the *United States of the World*. The participants, members of the International Executive Committee, approve the proposal of Prof. Nullo Minissi - former Magnificent Rector of the University Institute *L'Orientale* and founder of the *United States of the World* - to apply the acronym SUM for all the languages in which *United States of the World* will be translated.



## partner

Paesi, Istituzioni internazionali ed organismi della Società Civile sono i primi partner degli *Stati Uniti del Mondo*. Le Nazioni Unite - con i Segretari Generali Boutros-Boutros Ghali e Kofi Annan - hanno convintamente sostenuto il progetto degli *Stati Uniti del Mondo* ritenendolo complementare all'azione delle Nazioni Unite per la presenza degli attori principali della Società Civile: Città, Regioni, Università, Imprese, Associazioni di volontariato, Reti per la difesa dei diritti umani e dell'ambiente, Associazioni in difesa dei diritti dell'infanzia, delle donne, degli anziani.

Allo stesso modo il Parlamento Europeo, la Commissione Europea, il Consiglio d'Europa, l'UNESCO, l'ISESCO, ALECSO, la Lega degli Stati Arabi, l'Assemblea Parlamentare del Mediterraneo ed altri organismi internazionali ne hanno condiviso le finalità sintetizzate nel motto "Terra e Pace".

Countries, international institutions and civil society organisations are the first partners of the *United States of the World*. The United Nations - with the Secretaries General Boutros-Boutros Ghali and Kofi Annan - have firmly supported the *United States of the World* project, considering it complementary to the action of the United Nations due to the presence of the main actors of Civil Society: Cities, Regions, Universities, Businesses, Voluntary Associations, Networks for the defence of human rights and the environment, Associations in defence of the rights of children, women, the elderly... Similarly, the European Parliament, the European Commission, the Council of Europe, UNESCO, ISESCO, ALECSO, the League of Arab States, the Parliamentary Assembly of the Mediterranean and other international bodies have shared the aims summarised in "Land and Peace".

## riconoscimenti / Acknowledgements

Stati, Regioni, Città, Istituzioni internazionali, Collettività locali, Università ed attori della Società Civile hanno riconosciuto con atti deliberativi gli *Stati Uniti del Mondo*, raccolti in appositi Atti pubblici stipulati dai Notai Sabatino Santangelo (dicembre 2000) e Sara De Rosa (novembre 2000) in Napoli.

Il valore di questi riconoscimenti è dovuto all'azione svolta in 35 anni con la collaborazione degli abitanti e delle associazioni territoriali; oltre 11.000 iniziative svolte nei seguenti ambiti: pace, salvaguardia del creato, democrazia e uguaglianza, povertà e nuovi bisogni, dialogo interreligioso, giustizia e legalità, diritti umani e volontariato, migranti e rifugiati, accoglienza ed integrazione, salute e benessere, cibo e acqua, conversione ecologica, culture, arti e creatività, patrimonio culturale, civilizzare l'urbano, infanzia, donne, giovani, anziani.

States, Regions, Cities, International Institutions, Local Collectivities, Universities and Civil Society actors have recognized with deliberative acts the *United States of the World*, collected in special public Acts by Notaries Sabatino Santangelo (December 2000) and Sara De Rosa (November 2000) in Naples. The value of these acknowledgements is due to the action carried out over 35 years with the collaboration of local residents and associations; more than 11,000 actions carried out in the following areas: peace, safeguarding of creation, democracy and equality, poverty and new needs, interreligious dialogue, justice and legality, human rights and volunteerism, migrants and refugees, welcome and integration, health and well-being, food and water, ecological conversion, cultures, arts and creativity, cultural heritage, civilizing the urban, childhood, women, youth and the elderly.



*inno / himn*

In occasione del *Forum Civile* svoltosi a Napoli dal 10 al 12 dicembre 1997, Capi di Stato e di Governo ed oltre 3.000 rappresentanti di Istituzioni internazionali, Città, Regioni, Università ed organismi della Società Civile di tutto il mondo adottano all'unanimità come *Inno degli Stati Uniti del Mondo* la composizione solo in musica del Maestro Marco Betta. Da quel momento sarà eseguito in varie occasioni ed in tutto i principali Paesi del mondo: significativa l'esibizione dell'Inno ad Amman, nell'ottobre 2000 ed in piena intifada, eseguito da una grande orchestra composta da giovani palestinesi ed israeliani.

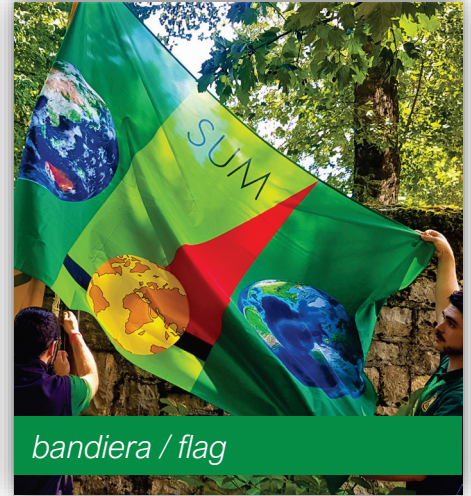
On the occasion of the *Civil Forum* held in Naples from December 10 to 12, 1997, Heads of State and Government and more than 3,000 representatives of International Institutions, Cities, Regions, Universities and Civil Society bodies from all over the world unanimously adopted as the *Hymn of the United States of the World* the composition only in music by Maestro Marco Betta. Since then it was performed on various occasions and throughout the world's major countries: significant was the performance of the Anthem in Amman, in October 2000 and at the height of the intifada, performed by a large orchestra composed of young Palestinians and Israelis.



*simbolo / symbol*

In occasione del *Forum Civile* svoltosi a Napoli dal 10 al 12 dicembre 1997, Capi di Stato e di Governo ed oltre 3.000 rappresentanti di Istituzioni internazionali, Città, Regioni, Università ed organismi della Società Civile di tutto il mondo scelgono l'opera *Totem della Pace* dello scultore Mario Molinari come simbolo degli *Stati Uniti del Mondo*. La vela rossa rappresenta l'energia e la forza necessarie per salvare il pianeta, sintetizzato al centro del simbolo con i colori giallo ed arancio rappresentanti la luce ed il calore del sole, fonte della vita.

On the occasion of the *Civil Forum* held in Naples from December 10 to 12, 1997, Heads of State and Government and more than 3,000 representatives of International Institutions, Cities, Regions, Universities and Civil Society bodies from around the world chose the work *Totem for Peace* by sculptor Mario Molinari as the symbol of the *United States of the World*. The red sail represents the energy and strength needed to save the planet, synthesized in the center of the symbol with the yellow and orange colors representing the light and warmth of the sun, the source of life.



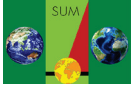
*bandiera / flag*

Furono i 2248 partecipanti al *Forum Civile* - tra i quali molti Capi di Stato e di Governo di oltre 60 Paesi - ad adottare il bozzetto predisposto dallo scultore torinese Mario Molinari composto al centro dal simbolo degli *Stati Uniti del Mondo* (il *Totem della Pace* realizzato dallo stesso scultore Molinari) ed ai due lati, sullo sfondo di due tonalità di verde già indicate da Gustavo Rol, due planisferi ad alta definizione ripresi dallo spazio da un'angolazione dalla quale è possibile identificare tutti i Paesi del mondo. Da allora la bandiera si sta diffondendo in tutto il mondo.

2248 participants in the *Civil Forum* - among them many Heads of State and Government of more than 60 countries - adopted the sketch prepared by Turin sculptor Mario Molinari consisting in the center of the symbol of the *United States of the World* (the *Totem for Peace* made by Molinari himself) and on the two sides, against the background of two shades of green already indicated by Gustavo Rol, two high-definition planispheres taken from space from an angle from which it is possible to identify all the countries of the world. Since then the flag has been spreading all over the world.



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



## LA SEDE

La sede centrale degli *Stati Uniti del Mondo* si trova a Napoli nello storico edificio dell'ex *Grand Hotel de Londres - Palazzo Pierce*.

Fu l'allora Presidente della Repubblica Italiana Carlo Azeglio Ciampi a convincere gli oltre 1.500 delegati - riuniti a Marsiglia il 6 luglio 2000 per la *Rentrée solennelle* degli *Stati Uniti del Mondo* - ad istituire nella città partenopea la sede, originariamente proposta dalla Francia nella Città di Marsiglia.

L'inaugurazione avvenne il 22 giugno 2002 in presenza di Capi di Stato e di Governo e di rappresentanti delle Istituzioni internazionali e della Società Civile.

Da quel giorno sono stati ospitati eventi internazionali che hanno inciso sul processo della storia: Conferenze per la pace, Forum dei giovani e delle donne, Incontri per il dialogo interreligioso, Mostre, Dibattiti sui futuri e sulla conversione ecologica e tanto altro ancora: più di 3.000 eventi in oltre un ventennio con l'inaugurazione nel 2013 del *Museo della Pace*, patrimonio dell'umanità, ospitato nella medesima sede.

## THE HEADQUARTER

The headquarters of the *United States of the World* is located in Naples, in the historic building of the former *Grand Hotel de Londres - Pierce Palace*.

It was the then President of the Italian Republic Carlo Azeglio Ciampi who convinced the more than 1,500 delegates - gathered in Marseille on July 6, 2000 for the *Rentrée solennelle* of the *United States of the World* - to establish in the Neapolitan city the headquarters, originally proposed by France in the City of Marseille.

The inauguration took place on June 22, 2002 in the presence of Heads of State and Government and representatives of international institutions and Civil Society.

Since that day, international events affecting the process of history have been hosted: Peace Conferences, Youth and Women's Forums, Interfaith Dialogue Meetings, Exhibitions, Debates on Future and Ecological Conversion, and much more: more than 3,000 events in more than two decades with the inauguration in 2013 of the *Museum of Peace*, a World Heritage Site, housed in the same venue.

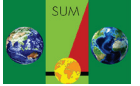


la sede centrale / the headquarters





# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



*Sala conferenze internazionali / International conference room*



*Ingresso della sede / Entrance to the headquarters*

*La bandiera / The Flag*

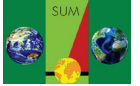


*Alcune sale dedicate al "Grande Mediterraneo " ed agli "Stati Uniti dell'Asia"  
Some rooms devoted to the "Greater Mediterranean " and the "United States of Asia"*



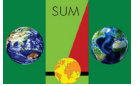


# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD





# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



## LE SEDI DISTACCATE

## THE BRANCH OFFICES

Sin dall'anno 2000 sono stati istituiti oltre 200 sedi distaccate e bureaux degli *Stati Uniti del Mondo* per meglio radicare sui territori il messaggio *Terra e Pace*.

Tra questi si segnalano le sedi di Amman - inaugurata dal Presidente della Camera Casini e dalla principessa Wijdan Al Hashemi di Giordania - Marrakech, Skopje, Bruxelles, New York, San Paolo, Sidney, Marsiglia, Vienna, Sarajevo e tante altre in Italia, specialmente nel Mezzogiorno.

Successivamente gran parte di tali sedi e bureaux sono stati inglobati in associazioni ed organismi locali che continuano la propria azione nel solco tracciato dagli *Stati Uniti del Mondo*.

Since the year 2000, more than 200 branch offices and bureaux of the *United States of the World* have been established to better root the *Land and Peace* message in the territories.

Notable among them are the branches in Amman - inaugurated by Chamber of Deputies, President Casini and Princess Wijdan Al Hashemi of Jordan, Marrakech, Skopje, Brussels, New York, São Paulo, Sidney, Marseilles, Vienna, Sarajevo and many others in Italy, especially in the South.

Subsequently, most of these headquarters and bureaux have been incorporated into local associations and bodies that continue their action in the wake traced by the *United States of the World*.



*I rappresentanti delle Sedi distaccate / The representatives of the branch offices*



*La Sede di Amman*



*La Sede Sum - Almamed*



*La Sede di Marrakech*



*La Sede di Alessandria d' Egitto*



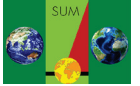
*La Sede di Rabat-Salè*



*La Sede di Marsiglia*



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



## TESTIMONIANZE

## TESTIMONIES

Il progetto degli *Stati Uniti del Mondo* ha trovato, sin dal 1987, tanti sostenitori che hanno testimoniato la necessità di un'azione urgente per salvare la Terra ed assicurare la Pace.

Dai Capi di Stato e di Governo riuniti a Napoli nel 1994 per il G7 ai Presidenti della Repubblica Italiana succedutisi sino ad oggi; dai Premi Nobel ai rappresentanti delle Istituzioni internazionali: un insieme corale di *Grandi Voci* per gli *Stati Uniti del Mondo* che attestano la validità di un processo complesso, difficile ma che costituisce l'unica via per la salvezza dell'umanità.

Tra le testimonianze di particolare significato quella di San Giovanni Paolo II: nel maggio 2002, incontrando il presidente Michele Capasso e l'on. Claudio Azzolini - responsabile dei rapporti istituzionali - alla vigilia dell'apertura della sede centrale di Napoli degli *Stati Uniti del Mondo* affermò:

*Gli Stati Uniti del Mondo rappresentano un laboratorio di accoglienza, di giustizia e di pace, soprattutto per i giovani. Grazie a voi, Michele Capasso e Claudio Azzolini, per il vostro impegno in favore della pace.*

Il presidente Michele Capasso in quell'occasione sottolineò al Santo Padre le enormi difficoltà dell'azione intrapresa e la mancanza di libertà dovuta alle complicazioni burocratiche e alla diffusione di un cieco amore per il potere; la risposta di San Giovanni Paolo II<sup>o</sup> fu la seguente:

*Non dovete mai arrendervi. Siete nel giusto e nel vero: quanto alla mancanza di libertà ricordatevi che quella vera e giusta significa avere il diritto di fare ciò che si deve.*

Since 1987, the *United States of the World* project has found many supporters who have testified to the need for urgent action to save the Earth and ensure Peace.

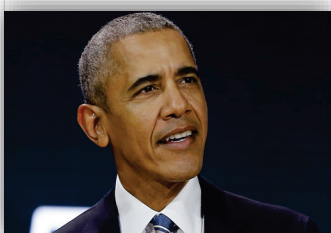
From the Heads of State and Government assembled in Naples in 1994 for the G7 to the Presidents of the Italian Republic to date; from Nobel Prize winners to representatives of international institutions: a choral ensemble of *Great Voices* for the *United States of the World* that attest to the validity of a complex and difficult process, but one that constitutes the only way to save humanity.

Among the testimonies of particular significance is that of St John Paul II: in May 2002, meeting with President Michele Capasso and the Honourable Claudio Azzolini - responsible for institutional relations - on the eve of the opening of the Naples headquarters of the *United States of the World*, he stated:

*The United States of the World represents a laboratory of welcome, justice and peace, especially for young people. Thank you, Michele Capasso and Claudio Azzolini, for your commitment to peace.*

On that occasion, President Michele Capasso pointed out to the Holy Father the enormous difficulties of the action undertaken and the lack of freedom due to bureaucratic complications and the spread of a blind love of power; St. John Paul II's response was as follows:

*You must never give up. You are in the right and true: as for the lack of freedom, remember that true and just freedom means having the right to do what you must.*





**Giovanni Paolo II**

*Papa  
Pope*

Gli *Stati Uniti del Mondo* rappresentano un laboratorio di accoglienza, di giustizia e di pace, soprattutto per i giovani.

Grazie a Michele Capasso e Claudio Azzolini per il loro impegno in favore della pace.

The *United States of the World* are a laboratory of welcome, justice and peace, especially for young people.

Thanks to Michele Capasso and Claudio Azzolini for their commitment to peace.



**Francesco Cossiga**

*Presidente della Repubblica Italiana  
President of the Italian Republic*

L'impegno di Michele Capasso per la pace e per gli *Stati Uniti del Mondo* è ammirevole ma molti saranno gli ostacoli da superare ed occorrerà una forte ostinazione per realizzare questa necessaria azione.

Michele Capasso's commitment to peace and the *United States of the World* is admirable, but there will be many obstacles to overcome and will take a strong obstinacy to carry out this necessary action.



**Oscar Luigi Scalfaro**

*Presidente della Repubblica Italiana  
President of the Italian Republic*

Esprimo grande apprezzamento per la Fondazione Mediterraneo e per il suo Presidente nel sostenere gli *Stati Uniti d'Europa* e gli *Stati Uniti del Mondo*: andate avanti!

I express great appreciation for the Fondazione Mediterraneo and its president in supporting the *United States of Europe* and the *United States of the World*: go ahead!



**Carlo Azeglio Ciampi**

*Presidente della Repubblica Italiana  
President of the Italian Republic*

Plaudo all'azione della Fondazione Mediterraneo per la pace e per la realizzazione degli *Stati Uniti del Mondo*, che rappresentano un pilastro fondamentale per i giovani e per la salvaguardia del pianeta e dei valori.

I applaud to the action of the Fondazione Mediterraneo for peace and for the creation of the *United States of the World*, which represent a fundamental pillar for young people and for the protection of the planet and values.



**Giorgio Napolitano**  
*Presidente della Repubblica Italiana*  
*President of the Italian Republic*

Sostengo l'impegno della Fondazione Mediterraneo per il dialogo e la pace con la *Maison de la Paix*, luogo - simbolo a Napoli per lo scambio interculturale e la convivenza pacifica tra i popoli.

I support the Fondazione Mediterraneo's commitment to dialogue and peace with the *Maison de la Paix*, a symbolic place in Naples for intercultural exchange and peaceful coexistence between peoples.



**Sergio Mattarella**  
*Presidente della Repubblica Italiana*  
*President of the Italian Republic*

Esprimo grande apprezzamento per l'appassionato impegno profuso dalla Fondazione Mediterraneo per il dialogo e la pace e per l'iniziativa degli *Stati Uniti del Mondo* e degli *Stati Uniti d'Europa*.

I express my great appreciation for the passionate commitment of the Fondazione Mediterraneo for dialogue and peace and the initiative of the *United States of the World* and the *United States of Europe*.



**Barack Obama**  
*Presidente degli Stati Uniti d'America*  
*President of the United States of America*

L'azione della Fondazione Mediterraneo e del suo Presidente è essenziale per la pace e la collaborazione: gli *Stati Uniti del Mondo* costituiscono una speranza ed una necessità per tutti i popoli.

The action of the Fondazione Mediterraneo and its President is essential for peace and cooperation: the *United States of the World* is a hope and a necessity for all peoples.



**Mohammed VI**  
*Re del Marocco*  
*King of Morocco*

Ribadiamo il nostro sostegno ai nobili obiettivi degli *Stati Uniti del Mondo* che vi siete prefissati, e vi esprimiamo i nostri ringraziamenti, le nostre congratulazioni e il nostro apprezzamento.

We renew our support for the noble goals of the *United States of the World* that you have set for yourselves, and we express our thanks, congratulations and appreciation to you.





**Abdullah II**  
*Re di Giorgia*  
*King of Jorgia*

La nobile azione svolta dalla Fondazione Mediterraneo per attuare gli *Stati Uniti del Mondo* va sostenuta da tutte le Nazioni della terra per salvaguardare pace, giustizia e diritti.

The noble action carried out by the Fondazione Mediterraneo to implement the *United States of the World* must be supported by all nations of the earth to safeguard peace, justice and rights.



**José Mujica**  
*Presidente dell'Uruguay*  
*President of Uruguay*

Questa sede degli *Stati Uniti del Mondo* con la *Sala Uruguay* è un luogo in cui i diritti, i valori, le speranze e le necessità di tutti i popoli trovano la loro casa e dove la speranza diventa realtà.

This *United States of the World* venue with the *Uruguay Hall* is a place where the rights, values, hopes and needs of all peoples find their home and where hope becomes reality.



**Recep Tayyip Erdogan**  
*Primo Ministro della Turchia*  
*Prime Minister of Turkey*

La Turchia sostiene l'azione della Fondazione Mediterraneo grazie alla quale sarà possibile accelerare la nostra adesione all'Unione Europea nell'ambito necessario degli *Stati Uniti del Mondo*.

Turkey supports the action of the Fondazione Mediterraneo thanks to which it will be possible to accelerate our accession to the European Union within the necessary framework of the *United States of the World*.



**Kiro Gligorov**  
*Presidente della Repubblica di Macedonia del Nord*  
*President of the Republic of North Macedonia*

L'impegno e la dedizione della Fondazione Mediterraneo per i Balcani e per la Macedonia sono encomiabili e tutti noi sosteniamo gli *Stati Uniti del Mondo* per assicurare pace e sviluppo condiviso.

The commitment and dedication of the Fondazione Mediterraneo for the Balkans and Macedonia is commendable and we all support the *United States of the World* to ensure peace and shared development.



**Anibal Cavaco Silva**

*Presidente della Repubblica del Portogallo  
President of the Republic of Portugal*

La visita alla sede centrale di Napoli degli *Stati Uniti del Mondo* trasmette profonda emozione ed apprezzamento per una visione alta della politica tesa a tutelare il pianeta ed a mantenere la pace.

The visit to the Naples headquarters of the *United States of the World* conveys deep emotion and appreciation for a high vision of politics aimed at protecting the planet and maintaining peace.



**Shimon Perez**

*Premio Nobel, già Presidente di Israele  
Nobel Prize winner, former President of Israel*

Sono onorato di essere tra i fondatori degli *Stati Uniti del Mondo* e primo Presidente. Questa iniziativa avrà un ruolo più importante della politica e della diplomazia per la pace ed il dialogo.

I am honoured to be among the founders of the *United States of the World* and *first* President. This initiative will play a more important role than politics and diplomacy for peace and dialogue.



**Yasser Arafat**

*Presidente dell'Autorità Nazionale Palestinese  
President of the Palestinian National Authority*

La pace si costruisce sul dialogo ed il dialogo richiede compromessi e comprensione. Gli *Stati Uniti del Mondo* e l'impegno profuso dalla Fondazione Mediterraneo vanno nella giusta direzione.

Peace is built on dialogue and dialogue requires compromise and understanding. The *United States of the World* and the commitment of the Fondazione Mediterraneo are going in the right direction.



**Abū Māzen**

*Presidente della Palestina  
President of Palestine*

Inaugurare la *Sala Palestina* nella sede di Napoli degli *Stati Uniti del Mondo* ha riacceso il cuore alla speranza di giungere ad una pace mondiale, partendo proprio da Israele e dalla Palestina.

Inaugurating the *Palestine Room* in the Naples headquarters of the *United States of the World* rekindled the hope of achieving world peace, starting with Israel and Palestine.



**Romano Prodi**

*Presidente della Commissione Europea  
President of the European Commission*

L'iniziativa degli *Stati Uniti del Mondo* e degli *Stati Uniti d'Europa* rappresenta la mèta da raggiungere per assicurare vera pace e sviluppo condiviso nel vecchio continente e nell'intero pianeta.

The initiative of the *United States of the World* and the *United States of Europe* is the goal to be achieved to ensure true peace and shared development on the old continent and the entire planet.



**Seyyed Mohammad Khātami**

*Presidente della Repubblica Islamica dell'Iran  
President of the Islamic Republic of Iran*

La visita a Napoli della sede degli *Stati Uniti del Mondo* e lo strenuo impegno del prof. Michele Capasso per il dialogo tra popoli, religioni e civiltà mi ha profondamente colpito e commosso.

The visit to the Naples headquarters of the *United States of the World* and the strenuous commitment of prof. Michele Capasso for the dialogue between peoples, religions and civilizations deeply struck and moved me.



**Felipe VI**

*Re di Spagna  
King of Spain*

La Spagna è al fianco della Fondazione Mediterraneo e del suo Presidente nell'attuare gli *Stati Uniti del Mondo* con il coinvolgimento della società civile, in particolare del Mediterraneo.

Spain is at the side of the Fondazione Mediterraneo and its President in implementing the *United States of the World* with the involvement of civil society, particularly in the Mediterranean.



**Qaboos bin Said Al Said**

*Sultano dell'Oman  
Sultan of Oman*

L'intuizione del prof. Michele Capasso di promuovere il *Grande Mediterraneo* nel disegno più ampio degli *Stati Uniti del Mondo* trova con convinzione il pieno accordo dell'Oman.

Prof. Michele Capasso's intuition to promote the *Greater Mediterranean* in the broader design of the *United States of the World* finds Oman's full agreement.



**Irina Bokova**

*Direttrice Generale dell'UNESCO  
Director General of UNESCO*

L'Unesco è al fianco dell'azione della Fondazione Mediterraneo per la difesa del patrimonio culturale e dell'educazione come pilastri fondamentali degli *Stati Uniti del Mondo*.

Unesco stands by the Mediterranean Foundation's action to defend cultural heritage and education as fundamental pillars of the *United States of the World*.



**Pat Cox**

*Presidente del Parlamento Europeo  
President of the European Parliament*

La passione, la competenza e la dedizione del Presidente della Fondazione Mediterraneo ed i risultati concreti per gli *Stati Uniti del Mondo* meritano il sostegno pieno delle istituzioni internazionali.

The passion, expertise and dedication of the President of the Fondazione Mediterraneo and the concrete results for the *United States of the World* deserve the full support of the international institutions.

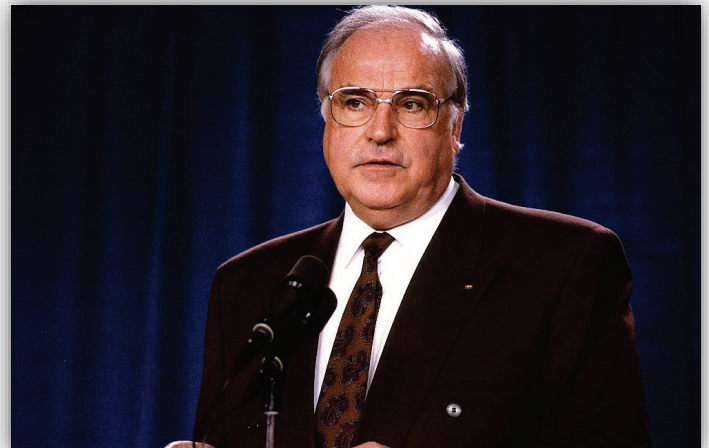


**Francois Mitterand**

*Presidente della Repubblica Francese  
President of the French Republic*

Il progetto degli *Stati Uniti del Mondo* trova la piena adesione della Francia perché è sulla scia del sogno degli *Stati Uniti d'Europa* che grandi uomini di Francia, come Victor Hugo, hanno auspicato.

The project of the *United States of the World* finds France's full support because it is in the wake of the dream of the *United States of Europe* that great men of France, such as Victor Hugo, advocated.

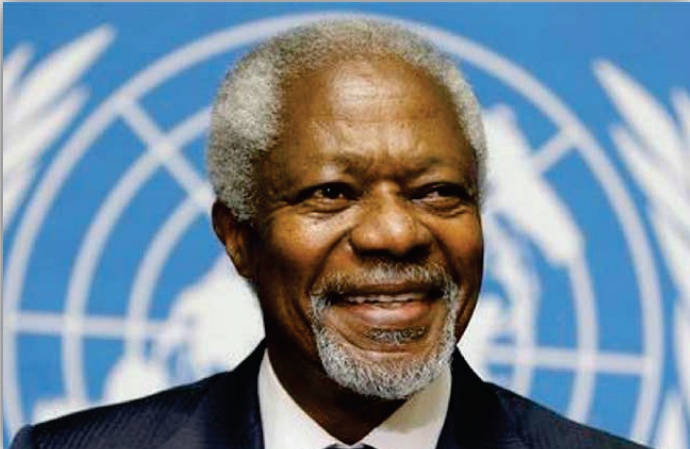


**Helmut Kohl**

*Cancelliere della Repubblica federale Tedesca  
Chancellor of the federal Republic of Germany*

Condivido il progetto degli *Stati Uniti del Mondo* che con lungimiranza il prof. Michele Capasso porta avanti con grande ostinazione e con capacità istituzionali e politiche non comuni.

I share the project of the *United States of the World* that with foresight Prof. Michele Capasso is pursuing with great persistence and uncommon institutional and political skills.



**Kofi Annan**

*Segretario Generale delle Nazioni Unite*  
*Secretary General of the United Nations*

L'idea di riunire i Popoli attraverso gli *Stati Uniti del Mondo* partendo dal basso con azioni concrete merita il plauso e va sostenuta da tutti perché costituisce fondamentale complemento all'azione delle Nazioni Unite.

The idea of bringing Peoples together through the *United States of the World* starting from the bottom with concrete actions deserves applause and should be supported by all because it is a fundamental complement to the action of the United Nations.



**Boutros Boutros Ghali**

*Segretario Generale delle Nazioni Unite*  
*Secretary General of the United Nations*

L'impegno della Fondazione Mediterraneo per i Balcani e per gli *Stati Uniti del Mondo* va alimentato e sostenuto perché garantisce il futuro e la salvaguardia dei valori, dei diritti e della giustizia.

The Mediterranean Foundation's commitment to the Balkans and to the *United States of the World* must be nurtured and supported because it guarantees the future and the safeguarding of values, rights and justice.



**Naguib Mahfouz**

*Premio Nobel*  
*Nobel Prize*

Michele Capasso è un costruttore di pace capace di trasformare *l'amore per il potere nel potere dell'amore*: indispensabile per realizzare il sogno degli *Stati Uniti del Mondo*.  
Bravi!

Michele Capasso is a peacemaker capable of transforming the *love of power into the power of love*: indispensable to realise the dream of the *United States of the World*.  
Good!



**Shirine Ebadi**

*Premio Nobel*  
*Nobel Prize*

Ho visitato la sede di Napoli degli *Stati Uniti del Mondo* e sono fiera d'esserne membro per diffondere gli ideali di giustizia sociale, tutela delle donne e lotta contro le derive dell'etica.

I visited the Naples headquarters of the *United States of the World* and I am proud to be a member to spread the ideals of social justice, protection of women and the fight against ethical drift.



**Igor Man**  
Giornalista  
Journalist

Il mio fraterno amico Michele Capasso sta approfondendo troppo per gli *Stati Uniti del Mondo*: pur riconoscendone l'alto valore ho la consapevolezza della mediocrità della classe politica e dei governanti del mondo.

My brotherly friend Michele Capasso is doing too much for the *United States of the World*: while recognising its high value, I am aware of the mediocrity of the world's political class and rulers.



**Manuel Vázquez Montalbán**  
Scrittore  
Writer

L'impegno per gli *Stati Uniti del Mondo* assunto dalla Fondazione Mediterraneo - di cui sono membro fondatore - mi inorgoglisce perché costituisce una garanzia per il futuro dei giovani.

The commitment to the *United States of the World* made by the Fondazione Mediterraneo - of which I am a founding member - makes me proud because it is a guarantee for the future of young people.



**Mohamed Bedjaoui**  
Ministro degli Esteri algerino  
Algerian Foreign Minister

È stato un grande onore inaugurare la *Sala Algeri* nella sede degli *Stati Uniti del Mondo* a Napoli. Questa azione non è utopia ma costituisce l'anticipazione di un processo obbligato della storia.

It was a great honour to inaugurate the *Algiers Room* at the headquarters of the *United States of the World* in Naples. This action is not utopia but the anticipation of an obligatory process of history.



**Luciana Stegagno Picchio**  
Scrittrice  
Writer

È un onore affiancare Nullo Minissi e Michele Capasso nel progetto degli *Stati Uniti del Mondo* con al centro il valore della cultura quale strumento di dialogo, condivisione e pace tra i popoli.

It is an honour to join Nullo Minissi and Michele Capasso in the project of the *United States of the World* with the value of culture as an instrument of dialogue, sharing and peace among peoples at its centre.



**Antonio Maccanico**  
*Ministro della Repubblica Italiana*  
*Minister of the Italian Republic*

Sono onorato di aver contribuito alla nascita degli *Stati Uniti del Mondo* ed auspico che questa visione concreta di sviluppo delle società possa ricevere l'adesione della maggior parte dei Paesi.

I am honoured to have contributed to the birth of the *United States of the World* and I hope that this concrete vision of the development of societies can receive the adhesion of most countries.



**Lamberto Dini**  
*Ministro degli Esteri italiano*  
*Italian Foreign Minister*

Condivido l'azione del prof. Michele Capasso e la sua visione di un Mediterraneo *laboratorio* di dialogo e di pace per addivenire in tempi brevi alla costituzione degli *Stati Uniti del Mondo*.

I agree with Prof. Michele Capasso's action and his vision of a Mediterranean *laboratory* of dialogue and peace in order to arrive at the constitution of the *United States of the World* in the near future.



**Klaus Haensch**  
*Presidente del Parlamento Europeo*  
*President of the European Parliament*

La visita alla sede di Napoli degli *Stati Uniti del Mondo* mi ha sorpreso molto positivamente perché è un concreto laboratorio per addivenire alla costituzione in tempi brevi degli *Stati Uniti d'Europa*.

The visit to the Naples headquarters of the *United States of the World* surprised me very positively because it is a concrete laboratory for achieving the rapid establishment of the *United States of Europe*.



**Maana Al-Otaiba**  
*Ministro degli Emirati Arabi Uniti*  
*Minister of the United Arab Emirates*

Aver posto la *Poesia* come uno dei pilastri degli *Stati Uniti del Mondo* per diffondere una vera cultura della pace trova il pieno consenso del mio paese ed il mio personale apprezzamento.

Placing *Poetry* as one of the pillars of the *United States of the World* to spread a true culture of peace finds the full approval of my country and my personal appreciation.



**Alaa Al Aswani**  
Scrittore  
Writer

L'iniziativa degli *Stati Uniti del Mondo* portata avanti dalla Fondazione Mediterraneo trova gli intellettuali dell'Egitto concordi e strenui sostenitori di una nuova visione di pace e di futuro.

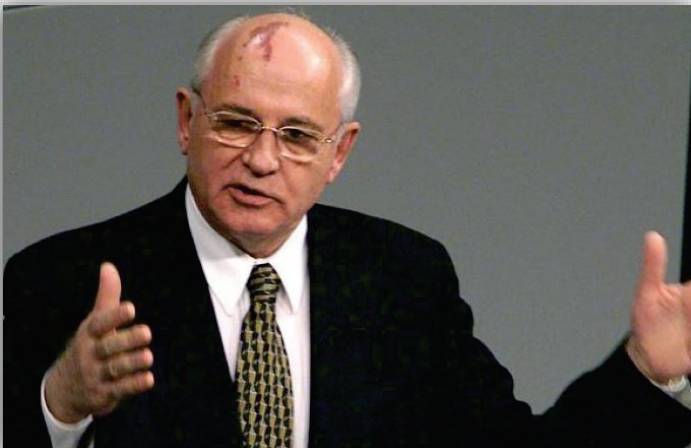
The initiative of the *United States of the World* carried out by the Fondazione Mediterraneo finds Egypt's intellectuals in agreement and staunch supporters of a new vision of peace and the future.



**Predrag Matvejević**  
Scrittore  
Writer

Sono molto lieto di essere tra i fondatori degli *Stati Uniti del Mondo* per costruire un mondo senza più conflitti con al centro la cultura, l'equa ripartizione delle risorse e il rispetto della terra.

I am very pleased to be among the founders of the *United States of the World* to build a world without more conflicts with culture, fair distribution of resources and respect for the earth at its centre.



**Michail Gorbačëv**  
Premio Nobel, già presidente dell'Unione Sovietica  
Nobel Prize, former president of the Soviet Union

L'idea degli *Stati Uniti del Mondo* è nel solco della fine della guerra fredda. Solo insieme si potranno affrontare nemici inaspettati che potranno condurre alla fine dell'umanità.

The idea of the *United States of the World* is in the wake of the end of the Cold War. Only together will it be possible to face unexpected enemies that could lead to the end of humanity.

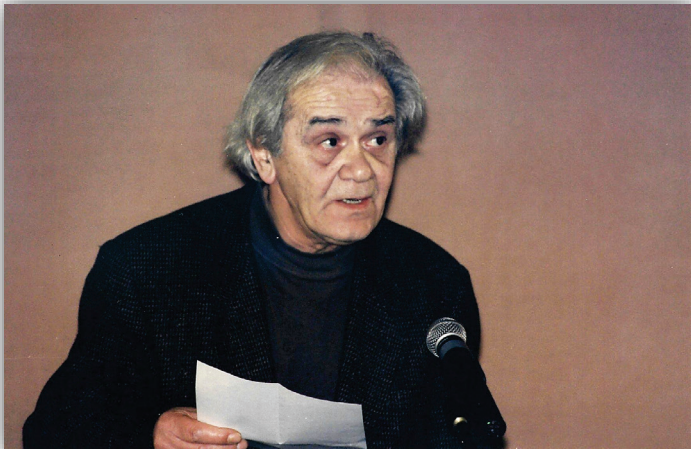


**Claude Cohen Tannoudji**  
Premio Nobel  
Nobel Prize

Sono al fianco del prof. Mchele Capasso per sostenere il progetto degli *Stati Uniti del Mondo* che pongono la ricerca e la scienza al centro dello sviluppo di una società globale fondata sulla pace e sul rispetto.

I stand alongside Prof. Mchele Capasso to support the *United States of the World* project that places research and science at the heart of the development of a global society founded on peace and respect.





**Izet Sarajlić**

Poeta  
Poet

Condividere il sogno degli *Stati Uniti del Mondo* dopo la tragedia di Sarajevo riaccende la speranza di un mondo fondato sui diritti umani, sul dialogo costante e sul mutuo rispetto.

Sharing the dream of the *United States of the World* after the Sarajevo tragedy rekindles hope for a world founded on human rights, constant dialogue and mutual respect.



**Consiglio d'Europa - Council of Europe**

Walter Schwimmer, Secretary General  
Peter Schieder, President of the General Assembly

Per la prima volta il Consiglio d'Europa si è riunito nella sede di Napoli degli *Stati Uniti del Mondo* quale riconoscimento per un'azione che trova l'unanime consenso della nostra Assemblea.

For the first time, the Council of Europe met in the Naples headquarters of the *United States of the World* in recognition of an action that was unanimously supported by our Assembly.



**Turki Al Faisal Al Saud**

Principe dell'Arabia Saudita  
Prince of Saudi Arabia

L'accoglienza nella sede degli *Stati Uniti del Mondo* resterà impressa nella mia mente per il resto della mia vita. Un impegno ed una dedizione rara sono alla base di un'azione che tutti i popoli devono condividere e sostenere.

The reception at the headquarters of the *United States of the World* will remain etched in my mind for the rest of my life. A rare commitment and dedication underlies an action that no people can fail to share and support.



**Rania Al Abdullah**

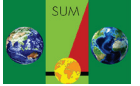
Regina di Giordania  
Queen of Jordan

Sosteniamo convintamente il prof. Michele Capasso ed il progetto degli *Stati Uniti del Mondo* che pongono al centro della loro missione il rispetto delle donne e dei diritti umani e la tutela dell'infanzia.

Prof. Michele Capasso is a convinced supporter and the *United States of the World* project, which places respect for women and human rights and the protection of children at the heart of its mission.



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



## LA MISSIONE

La Missione degli *Stati Uniti del Mondo* si articola in 20 aree principali.

La prima è *Pace è azione* e sin dal 1987 molteplici sono le iniziative svolte al livello internazionale: dai *Forum mondiali per la Pace* agli *International Peace Workshop*, dagli *Appelli* in varie regioni del mondo al coinvolgimento degli abitanti consapevoli dei valori indispensabili della pace e della fratellanza.

La seconda è la *Conversione ecologica*: sin dal 1990 sono state intraprese azioni a livello educativo consolidate nel 2015 con l'enciclica *Laudato si* sulle cose da fare per arginare i cambiamenti climatici e l'estinzione della razza umana.

La terza è dedicata a *Democrazia e uguaglianza*: pilastri fondamentali per la convivenza civile che gli *Stati Uniti del Mondo* hanno posto alla base di un diritto internazionale che riconosca l'invulnerabilità della persona umana e della sua libertà ripudiando ogni forma di violenza e di tortura fisica e psicologica.

La quarta è dedicata a *Giovani, donne, infanzia e anziani*: tra le priorità educare i giovani ai valori della semplicità, della condivisione dei beni comuni e del diritto ad una vita dignitosa, garantendo l'equo accesso alle risorse per contrastare nuove e vecchie povertà.

La quinta è il *Dialogo tra le religioni*, indispensabile per la convivenza tra popoli e culture: gli *Stati Uniti del Mondo* considerano le diversità culturali e religiose una risorsa per l'affermazione di valori condivisi.

La sesta è dedicata a *Migranti, rifugiati, perseguitati e vittime del terrorismo, delle mafie, della tratta e delle violenze*: costituiscono una risorsa umana straordinaria per i Paesi afflitti dalla denatalità ed occorre accoglierli sostenendone l'integrazione nel rispetto delle leggi dei Paesi di accoglienza.

La settima è il *Diritto alla salute*: bene primario a prescindere dall'età, dal genere e dalla condizione economico-sociale; tante le iniziative svolte in tre decenni per coniugare il benessere fisico e mentale con quello sociale.

L'ottava è dedicata a *Cibo ed acqua*: beni essenziali per lo sviluppo sostenibile e socio-economico e per la sopravvivenza dell'intera umanità.

Queste e altre aree tematiche hanno accompagnato l'azione complessa degli *Stati Uniti del Mondo* che, con l'aiuto di tutti gli abitanti e di una *Carta costituzionale* condivisa, sarà continuata e rafforzata: per la *Terra*, per la *Pace*.

## THE MISSION

The Mission of the *United States of the World* is divided into 20 main areas.

The first is *Peace is Action* and since 1987 many initiatives have been carried out at the international level: from the *World Peace Forums* to the *International Peace Workshops*, from *Appeals* in various regions of the world to the involvement of people aware of the indispensable values of peace and brotherhood.

The second is *Ecological Conversion*: since 1990 actions have been taken at the educational level, consolidated in 2015 with the encyclical *Laudato si* on the things to be done to stem climate change, and the extinction of the human race.

The third is dedicated to *Democracy and Equality*: fundamental pillars for civil coexistence that the *United States of the World* has placed at the basis of an international law that recognises the inviolability of the human person and his or her freedom, repudiating all forms of violence and physical and psychological torture.

The fourth is dedicated to *Young people, women, children and the elderly*: among the priorities is educating young people in the values of simplicity, sharing common goods and the right to a dignified life, guaranteeing fair access to resources to combat new and old poverty.

The fifth is *Dialogue between religions*, indispensable for the coexistence of peoples and cultures: the *United States of the World* considers cultural and religious diversity a resource for the affirmation of shared values.

The sixth is dedicated to *Migrants, refugees, the persecuted and victims of terrorism, mafias, trafficking and violence*: they constitute an extraordinary human resource for countries afflicted by denationalisation and it is necessary to welcome them by supporting their integration while respecting the laws of the host countries.

The seventh is the *Right to health*: a primary good regardless of age, gender and economic and social condition; many initiatives have been carried out over three decades to combine physical and mental wellbeing with social wellbeing.

The eighth is dedicated to *Food and Water*: essential goods for sustainable and socio-economic development and the survival of all humanity. These and other thematic areas have accompanied the complex action of the *United States of the World*, which, with the help of all inhabitants and a shared *Constitutional Charter*, will be continued and strengthened: for the *Earth*, for *Peace*.



*Pace è azione  
Peace is action*

La Pace è Azione doverosa e responsabilità comune: gli *Stati Uniti del Mondo* operano concretamente attraverso la mobilitazione di tutti mostrando il volto umano della fratellanza. Sin dal 1987 molteplici sono le iniziative svolte a livello internazionale: i *Forum mondiali per la Pace*, gli *International Peace Workshop* e gli *Appelli* promossi in varie regioni del mondo hanno coinvolto milioni di persone consapevoli dei valori indispensabili della pace e della fratellanza. Di particolare importanza il *World Peace Forum* (WPF) proposto dagli *Stati Uniti del Mondo* in occasione del *Forum per la Pace di Napoli* (1997): in quell'occasione i circa 3.000 rappresentanti di vari Paesi - tra i quali 700 giovani - incaricarono gli *Stati Uniti del Mondo* ad attuare tale azione diventata luogo di incontro per analizzare le problematiche alla base dei conflitti individuando le migliori strategie per consolidare una pace duratura.

Peace is a dutiful action and a common responsibility: the *United States of the World* works concretely through the mobilization of all by showing the human face of brotherhood. Since 1987, many initiatives have been carried out on an international level: the *World Peace Forums*, the *International Peace Workshops* and the *Appeals* promoted in various regions of the world have involved millions of people aware of the indispensable values of peace and brotherhood. Of particular importance was the *World Peace Forum* (WPF) proposed by the *United States of the World* on the occasion of the *Naples Peace Forum* (1997): on that occasion, the approximately 3,000 representatives of various countries - including 700 young people - commissioned the *United States of the World* to implement this action, which became a meeting place for analysing the problems underlying conflicts and identifying the best strategies for consolidating lasting peace.



*Salvaguardia del creato  
Safeguarding creation*

Tutti i popoli devono garantire salvaguardia e custodia della nostra Casa Comune. Gli *Stati Uniti del Mondo* operano per affermare un sentimento condiviso di rispetto e di appartenenza al Creato. Tanti uomini e donne, religiosi e religiose di varie fedi hanno accompagnato un'azione che si è indirizzata specialmente ai giovani e rafforzata grazie all'enciclica "*Laudato sì - sulla cura della casa comune*" emanata da Papa Francesco il 24 maggio 2015: i temi affrontati dal Pontefice - amore civile e politico, gioia e pace, alleanza tra umanità e ambiente, dialogo tra politica ed economia, iniquità planetaria, conversione ecologica, acqua, religioni nel dialogo con le scienze, stili di vita ed altri - sono stati posti alla base della "*Costituzione degli Stati Uniti del Mondo*" che prevede diritti e doveri fondamentali per la tutela del Creato.

All peoples must ensure the protection and care of our Common Home: the United States of the World works to affirm a shared feeling of respect and belonging to Creation. Many men and women, religious men and women of various faiths have accompanied an action that has been addressed especially to young people and strengthened by the encyclical "*Laudato sì - on the care of the common home*" issued by Pope Francis on 24 May 2015: the themes addressed by the Pontiff - civil and political love, joy and peace, alliance between humanity and the environment, dialogue between politics and economics, planetary iniquity, ecological conversion, water, religions in dialogue with the sciences, lifestyles and others - were placed at the basis of the "*Constitution of the United States of the World*", which provides for fundamental rights and duties for the protection of Creation.



*democrazia e uguaglianza  
democracy and equality*

*povertà e nuovi bisogni  
poverty and new needs*

Democrazia ed uguaglianza sono i pilastri fondamentali per la convivenza civile: gli *Stati Uniti del Mondo* promuovono il reciproco rispetto e la condivisione delle diverse identità, culture e civiltà. Sin dalla Conferenza internazionale svoltasi a Napoli nel 1995 sono stati posti alla base della democrazia e dell'uguaglianza il rispetto di un diritto internazionale che riconosca l'inviolabilità della persona umana e della sua libertà ripudiando ogni forma di violenza e di tortura fisica e psicologica; questi valori sono stati riportati nella "*Costituzione degli Stati Uniti del Mondo*" unitamente alla tutela della piena libertà di movimento e di espressione, con apposite legislazioni in grado di garantire l'ordinato e pacifico rapporto tra i popoli e la partecipazione degli abitanti alla formazione della ricchezza, alla tutela dell'ambiente e allo sviluppo plurale: politico, religioso, culturale, scientifico, sociale.

Democracy and equality are the fundamental pillars for civil coexistence: the *United States of the World* promotes mutual respect and the sharing of different identities, cultures and civilisations. Since the International Conference held in Naples in 1995, the basis of democracy and equality has been respect for an international law that recognises the inviolability of the human person and his freedom by repudiating all forms of violence and physical and psychological torture; these values have been enshrined in the "*Constitution of the United States of the World*" together with the protection of full freedom of movement and expression, with appropriate legislation to ensure the orderly and peaceful relationship between peoples and the participation of inhabitants in wealth creation, environmental protection and plural development: political, religious, cultural, scientific, social.

La fratellanza umana è indispensabile per contrastare nuove e vecchie povertà: gli *Stati Uniti del Mondo* operano per soddisfare sia i bisogni primari per la sopravvivenza ma soprattutto i bisogni affettivi e relazionali. Nel 1994, organizzando un Convegno internazionale sulla psicologia di comunità a Lisbona, gli *Stati Uniti del Mondo* evidenziarono il rischio imminente di una globalizzazione anarchica con conseguenze etiche ed economiche in grado di alimentare un abnorme divario tra ricchi e poveri: grazie anche alla partecipazione della *Famiglia Salesiana* è stato possibile arginare questa deriva educando i giovani di tutto il mondo ai valori della semplicità, della condivisione delle risorse e del diritto ad una vita dignitosa, garantendo l'equo accesso alle risorse per contrastare nuove e vecchie povertà. Oltre mille le iniziative di programmi di aiuti svolti nei vari Paesi in oltre un trentennio.

Human brotherhood is indispensable to counteract new and old poverty: the *United States of the World* works to satisfy both basic needs for survival but above all affective and relational needs. In 1994, when organising an international conference on community psychology in Lisbon, the *United States of the World* highlighted the imminent risk of anarchic globalisation with ethical and economic consequences capable of fuelling an abnormal gap between the rich and the poor: thanks also to the participation of the *Salesian Family*, it has been possible to stem this drift by educating young people all over the world in the values of simplicity, sharing of resources and the right to a dignified life, guaranteeing fair access to resources to combat new and old poverty. Over a thousand aid programme initiatives have been carried out in various countries in more than thirty years.



*dialogo interreligioso  
interreligious dialogue*

Il dialogo tra le religioni è alla base della convivenza tra popoli e culture: gli *Stati Uniti del Mondo* considerano le diversità culturali e religiose una risorsa per l'affermazione di valori condivisi. Nel 1997, organizzando a Napoli il primo *Forum euromediterraneo sul dialogo interreligioso* - con la partecipazione di oltre 1.000 delegati di 40 Paesi - furono poste le basi per un'azione sviluppata negli ultimi decenni per promuovere l'indipendenza tra gli Stati e tutte le confessioni religiose, che devono essere libere davanti alle leggi dei singoli Paesi e avere il pieno diritto di organizzarsi secondo i propri statuti. Le diversità religiose rappresentano una risorsa per l'affermazione di valori condivisi e il dialogo tra le religioni è fondamentale per la convivenza tra popoli e culture: le partecipazioni di Papa Francesco ad incontri internazionali costituiscono esempio e testimonianza.

Dialogue between religions is the basis of coexistence between peoples and cultures: the *United States of the World* considers cultural and religious diversity a resource for the affirmation of shared values. In 1997, by organising the first *Euro-Mediterranean Forum on Interreligious Dialogue* in Naples - with the participation of over 1,000 delegates from 40 countries - the foundations were laid for an action developed in recent decades to promote independence between States and all religious denominations, which must be free before the laws of individual countries and have the full right to organise themselves according to their own statutes. Religious diversity is a resource for the affirmation of shared values, and dialogue between religions is fundamental for the coexistence of peoples and cultures: Pope Francis' participation in international meetings is an example and testimony.



*giustizia e legalità  
justice and legality*

Gli *Stati Uniti del Mondo* operano affinché la giustizia tuteli con la legalità i diritti fondamentali: vita, dignità, democrazia, uguaglianza, libertà, sicurezza, libertà di pensiero e di opinione, salute. Organizzando numerosi *vertici* antimafia è stato possibile affermare i valori della giustizia e della legalità avendo come esempio testimonianze uniche della storia recente, quali Paolo Borsellino e Giovanni Falcone. Attraverso un'azione puntuale e capillare svolta con organismi aderenti agli *Stati Uniti del Mondo* - quali i *Salesiani* e la *Fondazione Caponnetto* - è stato possibile coinvolgere gli adolescenti ed i giovani in iniziative corali in grado di trasmettere in maniera puntuale il valore della giustizia e della legalità quali elementi fondamentali della convivenza umana attraverso il rispetto reciproco in grado di alimentare una coalizione di valori e di interessi condivisi.

The *United States of the World* works to ensure that justice protects fundamental rights through legality: life, dignity, democracy, equality, liberty, security, freedom of thought and opinion, and health. By organising numerous anti-Mafia *summits*, it has been possible to affirm the values of justice and legality with unique examples from recent history, such as Paolo Borsellino and Giovanni Falcone. Through a punctual and capillary action carried out with organisations adhering to the *United States of the World* - such as the *Salesians* and the *Caponnetto Foundation* - it has been possible to involve adolescents and young people in choral initiatives capable of conveying the value of justice and legality as fundamental elements of human coexistence through mutual respect capable of nurturing a coalition of shared values and interests.



*diritti umani e volontariato  
human rights and volunteering*

*migranti e rifugiati  
migrants and refugees*

Gli *Stati Uniti del Mondo* sono impegnati affinché vengano assicurati gli standard stabiliti nella Dichiarazione universale dei diritti umani.

A tal fine il ruolo del volontariato è fondamentale anche per promuovere un diritto internazionale che riconosca l'inviolabilità della persona umana e della sua libertà e ripudi ogni forma di violenza e di tortura fisica e psicologica.

Negli ultimi 20 anni gli *Stati Uniti del Mondo* - attraverso una miriade di attività svolte in vari Paesi - hanno sostenuto varie istanze di volontariato per tutelare i diritti umani fondamentali e, in particolare, la piena libertà di movimento e di espressione con apposite legislazioni in grado di garantire l'ordinato e pacifico rapporto tra i popoli e la partecipazione degli abitanti alla formazione della ricchezza, alla tutela dell'ambiente e allo sviluppo plurale: religioso, politico, culturale, scientifico e sociale.

The *United States of the World* is committed to ensuring that the standards set forth in the Universal Declaration of Human Rights are met: to this end, the role of volunteering is also fundamental in promoting an international law that recognises the inviolability of the human person and his or her freedom and repudiates all forms of violence and physical and psychological torture.

Over the past 20 years, the *United States of the World* - through a myriad of activities carried out in various countries - has supported various instances of volunteering to protect fundamental human rights and, in particular, full freedom of movement and expression with special legislation that can guarantee the orderly and peaceful relationship between peoples and the participation of inhabitants in the formation of wealth, the protection of the environment and plural development: religious, political, cultural, scientific and social.

Gli *Stati Uniti del Mondo* considerano i migranti, i rifugiati, i perseguitati e le vittime del terrorismo, delle mafie, della tratta e delle violenze come una risorsa e chiedono ai singoli Stati di accoglierli con fraternità, sostenendone l'integrazione nel rispetto delle leggi dei Paesi di accoglienza: con la popolazione vicina ai 10 miliardi presto più di 150 milioni risulteranno gli sfollati con la forza da accogliere con fraternità.

Sin dal 1990 molteplici iniziative ed incontri internazionali organizzati nella sede di Napoli hanno evidenziato l'importanza di risolvere un problema che, anno dopo anno, assume dimensioni globali richiedendo un'azione corale da parte dei paesi di accoglienza. L'Europa, in particolare, ha un compito etico da assolvere che deve coinvolgere tutti i Paesi membri: i migranti e rifugiati che giungono sulle coste europee devono ricevere un'accoglienza corale ed essere aiutati all'inserimento nella società.

The *United States of the World* considers migrants, refugees, the persecuted and victims of terrorism, mafias, trafficking and violence as a resource and asks individual states to welcome them with fraternity, supporting their integration while respecting the laws of the host countries: with the population approaching 10 billion, soon more than 150 million will be forcibly displaced persons to be welcomed with fraternity. Since 1990, numerous initiatives and international meetings organised at the Naples headquarters have highlighted the importance of resolving a problem that, year after year, takes on global dimensions, requiring choral action by the host countries.

Europe, in particular, has an ethical task to perform that must involve all member states: migrants and refugees arriving on European shores must receive a choral welcome and be helped to integrate into society.



*accoglienza ed integrazione  
welcome and integration*

Gli *Stati Uniti del Mondo* sono impegnati per l'accoglienza di migranti, rifugiati, perseguitati, vittime del terrorismo e delle violenze.

Sin dal 1990 con molteplici iniziative è stato evidenziato il bisogno di una nuova "cultura dell'accoglienza e dell'integrazione" da introdurre specialmente nei sistemi educativi sin dall'infanzia. Dai *Laboratori dell'accoglienza* svoltisi a Lampedusa ai *Forum mondiali sull'integrazione* svoltisi nella sede di Napoli il risultato è la necessità di un coordinamento tra i vari attori impegnati nell'accoglienza e integrazione al fine di evitare sprechi di tempo, risorse e speranze che significa anche evitare la perdita di vite umane.

Una sezione speciale della sede di Napoli è dedicata alle *Voci dei migranti* per testimoniare e non dimenticare la sofferenza di un fenomeno che sempre di più peserà sulle coscienze di tutti.

The *United States of the World* is committed to welcoming migrants, refugees, the persecuted, victims of terrorism and violence.

Since 1990, multiple initiatives have highlighted the need for a new "culture of welcome and integration" to be introduced especially in education systems from childhood onwards.

From the *Reception Workshops* held in Lampedusa to the *World Integration Forum* held in the Naples office, the result is the need for coordination between the various actors involved in reception and integration in order to avoid wasting time, resources and hopes, which also means avoiding the loss of human lives.

A special section of the Naples office is dedicated to the *Voices of migrants* to bear witness to and not forget the suffering of a phenomenon that will increasingly weigh on everyone's consciences.



*salute e benessere  
health and wellness*

Il diritto alla salute è primario a prescindere dall'età, dal genere e dalla condizione economico-sociale: gli *Stati Uniti del Mondo* sono impegnati per coniugare il benessere fisico e mentale con quello sociale. Le sezioni autonome degli *Stati Uniti del Mondo* - università, associazioni scientifiche e di volontariato - sono attive in diversi Paesi dei 5 continenti svolgendo una necessaria azione di informazione e formazione sugli elementi basilari per attivare un diritto alla salute per tutti nel rispetto del diritto di ogni individuo a perseguire un proprio stile di vita tenendo conto dell'esigenza collettiva di ridurre i consumi e di abolire gli sprechi. In questo senso gli *Stati Uniti del Mondo* sostengono la ricerca e favoriscono le aggregazioni che si avvalgono delle innovazioni tecnologiche, evitando che degenerino in dispersioni e impoverimento di contatti sociali.

The right to health is primary regardless of age, gender and socio-economic status: the *United States of the World* is committed to combining physical and mental wellbeing with social wellbeing.

The autonomous sections of the *United States of the World* - universities, scientific and voluntary associations - are active in various countries of the 5 continents carrying out a necessary information and training action on the basic elements to activate a right to health for all in respect of the right of each individual to pursue his or her own lifestyle but, at the same time, taking into account the collective need to reduce consumption and abolish waste. In this sense, the *United States of the World* supports research and favours aggregations that make use of technological innovations, preventing them from degenerating into dispersion and impoverishment of social contacts.



*cibo, acqua - sostenibilità*  
*food, water - sustainability*

Gli *Stati Uniti del Mondo* sono impegnati affinché l'acqua ed il cibo siano al centro dello sviluppo sostenibile perché essenziali per lo sviluppo socio-economico e per la sopravvivenza dell'intera umanità ed operano affinché gli abitanti ne facciano un uso responsabile, in modo da non sopraffare gli altri esseri umani e l'ambiente, a vantaggio delle future generazioni.

Con il programma *Terra non Guerra* dal 1990 sono state intraprese iniziative internazionali finalizzate ad individuare innovazioni utili e sostenibili: in particolare a partire dal 1992 sono stati presentati *Appelli mondiali per l'acqua* ed organizzati annualmente presso la sede di Napoli i *World Water Day*, in collaborazione con le *Nazioni Unite* ed altri organismi internazionali; l'obiettivo primario è contribuire a promuovere nei singoli Paesi azioni concrete per la salvaguardia della risorsa acqua.

The *United States of the World* is committed to ensuring that water and food are at the centre of sustainable development because they are essential for socio-economic development and the survival of all mankind, and works to ensure that people use them responsibly, so as not to overwhelm other human beings and the environment, for the benefit of future generations.

With the *Earth not War* programme since 1990, many initiatives have been undertaken at the international level aimed at identifying useful and sustainable innovations: in particular, since 1992, *World Water Appeals* have been presented and annual *World Water Days* have been organised at the Naples headquarters, in collaboration with the *United Nations* and other international bodies; the primary objective is to help promote concrete actions in individual countries to safeguard water resources.



*conversione ecologica*  
*ecological conversion*

La conversione ecologica è la strada obbligata per la salvezza del pianeta terra: gli *Stati Uniti del Mondo* sostengono questo processo contrastando trasformazioni reversibili e prive di durabilità. Un tempo bastava "comportarsi bene", oggi occorre rimediare ad errori pregressi; per salvare la terra e l'umanità intera occorre un cambiamento radicale in grado di contrastare singoli e gruppi che cercano di prevalere per costruire una mutazione irreversibile fondata sull'agire insieme per obiettivi condivisi. Gli *Stati Uniti del Mondo* operano - in particolare con l'*Accademia per la conversione ecologica*, sua sezione autonoma - per diffondere a livello educativo un messaggio chiaro e semplice sulle cose da fare per arginare una deriva di valori che può condurre, oltre alle tragiche conseguenze dei cambiamenti climatici, all'estinzione della razza umana.

Ecological conversion is the obligatory path to the salvation of planet earth: the *United States of the World* supports this process by opposing reversible transformations with no durability. Once it was enough to "behave well", today it is necessary to remedy past mistakes; to save the earth and the whole of humanity we need a radical change capable of counteracting individuals and groups that seek to prevail in order to build an irreversible mutation based on acting together for shared goals. The *United States of the World* is working - in particular with the *Academy for Ecological Conversion*, its autonomous section - to spread a clear and simple message at the educational level about what needs to be done to stem a drift in values that can lead not only to the tragic consequences of climate change, but also to the extinction of the human race.





culture  
culture

Gli *Stati Uniti del Mondo* operano sin dal 1990 per un dialogo effettivo tra le civiltà e per la promozione globale delle diverse culture.

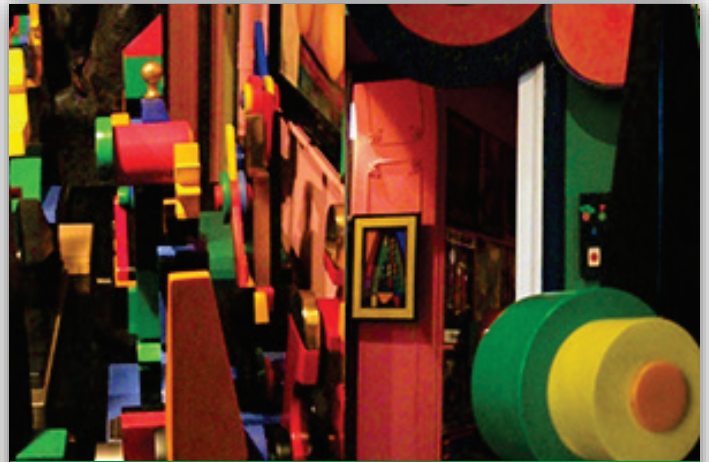
Attraverso vari programmi, attivati dal 1995 con le sezioni autonome, contribuiscono a promuovere il reciproco rispetto e la condivisione delle diverse identità, culture e civiltà - considerando la democrazia, l'uguaglianza e la tutela dei diritti umani come pilastri fondamentali per la convivenza civile e la relazione tra gli Stati - ed operano per la promozione e tutela delle diverse culture, senza le quali ogni civiltà si impoverisce e si estingue in quanto le culture dei popoli del mondo custodiscono radici comuni nella memoria dell'umanità.

Nella sede di Napoli dal 1999 si sono svolti *Forum mondiali sulle culture e civiltà* che hanno coinvolto i giovani dei 5 continenti per condividere la ricchezza delle diverse identità culturali.

The *United States of the World* has been working for an effective dialogue between civilisations and the global promotion of different cultures since 1990.

Through various programmes, activated since 1995 with their autonomous sections, they contribute to promoting mutual respect and the sharing of different identities, cultures and civilisations - considering democracy, equality and the protection of human rights as fundamental pillars for civil coexistence and relations between states - and work for the promotion and protection of different cultures, without which every civilisation is impoverished and extinct, as the cultures of the peoples of the world hold common roots in the memory of humanity.

*World Forums on Cultures and Civilisations* have been held in Naples since 1999, involving young people from five continents to share the richness of different cultural identities.



arti e creatività  
art and creativity

Gli *Stati Uniti del Mondo* promuovono le arti e la creatività che con il loro linguaggio costituiscono il vero antidoto contro l'omologazione alimentata dalla globalizzazione priva di governance e di etica della responsabilità; essi favoriscono la tutela, il restauro e la custodia del patrimonio artistico, archeologico, culturale e monumentale ereditato per trasmetterlo alle future generazioni.

Molteplici le iniziative intraprese in oltre un trentennio: mostre, scuole di formazione, concerti, master, workshop ed altre azioni finalizzate a rafforzare e promuovere il valore della creatività e delle arti. L'*Accademia Mario Molinari*, con la *Casa-museo* di Torino - è una delle sezioni autonome degli *Stati Uniti del Mondo* che si occupa di educare alla *creatività* ed all'*uso dei colori* per comprendere il *vero* ed il *bello* sin dai primi anni di età; il motto dedicato ai bambini è *Viviamo a colori*.

The *United States of the World* promotes the arts and creativity, which with their language constitute the true antidote against the standardisation fuelled by globalisation lacking in governance and ethics of responsibility; they promote the protection, restoration and custody of the artistic, archaeological, cultural and monumental heritage inherited to pass it on to future generations. Many initiatives have been undertaken over more than thirty years: exhibitions, training schools, concerts, masters, workshops and other actions aimed at strengthening and promoting the value of creativity and the arts. The *Mario Molinari Academy*, with the *House-museum* in Turin - is one of the autonomous sections of the *United States of the World* that deals with educating in *creativity* and the *use of colours* to understand the *true* and the *beautiful* from an early age; the motto dedicated to children is *Let us live in colour*.



*patrimonio culturale*  
*cultural heritage*

L'umanità deve proteggere l'inestimabile ricchezza del patrimonio culturale ereditato: gli *Stati Uniti del Mondo* operano dal 1990 in vari Paesi affinché sia tutelato, restaurato e custodito per trasmetterlo ai giovani.

Tra le azioni principali avviate a partire dal *Forum di Napoli sul patrimonio culturale* (svoltosi nel dicembre 1997) vi sono molteplici iniziative, attivate con la rete SUM, finalizzate alla tutela del *patrimonio culturale dell'umanità* - costituito da risorse naturali, paesaggi e trasformazioni che il susseguirsi delle civiltà ha prodotto in passato e produrrà in futuro - che afferma continuità, ma simultaneamente è ricco di discontinuità: di qui il dovere - individuale e collettivo - di valutare ogni azione di trasformazione o costruzione dell'habitat nelle sue conseguenze su *ambiente, paesaggi e stratificazioni culturali*.

Humanity must protect the inestimable wealth of the cultural heritage it has inherited: the *United States of the World* has been working since 1990 in various countries to ensure that it is protected, restored and preserved in order to pass it on to young people.

Among the main actions undertaken since the *Naples Forum on Cultural Heritage* (1997) there are numerous initiatives, activated with the SUM network, aimed at protecting the *cultural heritage of mankind* - consisting of natural resources, landscapes and transformations that the succession of civilisations has produced in the past and will produce in the future - which affirms continuity, but is simultaneously rich in discontinuity: hence the duty - individual and collective duty to assess every action of habitat transformation or construction in its consequences on *environment, landscapes and cultural stratifications*.



*civilizzare l'urbano*  
*civilizing the urban*

Gli *Stati Uniti del Mondo* - con la *Fondazione Civilizzare l'urbano* ed altri membri della Rete SUM - sostengono la comune azione tesa a rigenerare gli *ambienti di vita* per assicurare spiritualità, benessere, socialità, armonia, conversione ecologica.

La mostra svoltasi nella sede di Napoli nel 2018 ha posto le basi per un'azione finalizzata a riequilibrare alcune delle grandi contraddizioni della nostra civiltà: dalla città iniqua alla città equa, dall'architettura agli ambienti di vita, dall'era della separazione all'era dell'integrazione, dalle ottiche settoriali alla visione sistemica e transgenerazionale, dai conflitti alla cooperazione, dalle erosioni ambientali alla conversione ecologica.

Dopo la pandemia e la guerra gli *Stati Uniti del Mondo* rafforzano questa azione consapevole delle sfide che solo tutti insieme si potranno affrontare e risolvere.

The *United States of the World* - with the *Foundation Civilising the Urban* and other members of the SUM Network - support the common action to regenerate *living environments* to ensure spirituality, well-being, sociality, harmony, and ecological conversion.

The exhibition held in Naples in 2018 laid the foundations for an action aimed at rebalancing some of the great contradictions of our civilisation: from the inequitable city to the equitable city, from architecture to living environments, from the era of separation to the era of integration, from sectorial perspectives to the systemic and transgenerational vision, from conflicts to cooperation, from environmental erosions to ecological conversion.

After the pandemic and the war, the *United States of the World* reinforces this action aware of the challenges that only together can be faced and resolved.



infanzia  
childhood

donne  
woman

Tutelare l'infanzia ed educare alla Pace è un'azione fondamentale ed i responsabili dell'educazione e della formazione sono coinvolti in questa missione vitale.

Gli *Stati Uniti del Mondo* contribuiscono a proteggere l'infanzia in tutte le sue dimensioni, favorendo l'accesso ad una sana alimentazione, all'istruzione, al gioco e alla sicurezza e promuovono l'educazione alla Pace, alla non discriminazione e alla salvaguardia dell'ambiente.

Molteplici le iniziative ed i programmi intrapresi in Africa, nelle Americhe, in Asia: in particolare nelle aree abbandonate e nelle periferie delle grandi megalopoli: uno degli esempi più significativi è quello del Marocco, dove, in collaborazione con l'*Osservatorio Nazionale dei Diritti dell'infanzia* (ONDE), sono stati realizzati dal 2011 laboratori sul coinvolgimento delle donne delle aree rurali nell'educazione all'infanzia abbandonata.

Protecting childhood and educating for Peace is a fundamental action and those responsible for education and training are involved in this vital mission.

The *United States of the World* contributes to protecting childhood in all its dimensions, promoting access to healthy nutrition, education, play and safety and promotes education for peace, non-discrimination and the protection of environment. Many initiatives and programs have been undertaken in Africa, in the Americas, in Asia: in particular in abandoned areas and in the suburbs of large megalopolises: one of the most significant examples is that of Morocco, where, in collaboration with the *National Observatory of Civil Rights childhood* (ONDE), workshops on the involvement of women from rural areas in the education of abandoned children have been held since 2011.

Le donne sono più della metà del potenziale della popolazione mondiale: gli *Stati Uniti del Mondo* sostengono l'uguaglianza di genere essenziale per le società pacifiche e per lo sviluppo dell'umanità.

*Donne e diritti* è un programma realizzato nel 1997 e sviluppatosi nel 2017 in collaborazione con 42 Paesi euromediterranei: da quella esperienza è nata la sezione autonoma *Kimiyya. Donne attrici del dialogo* alla quale hanno aderito donne e uomini di tutto il mondo con l'obiettivo di sostenere la donna quale principale promotrice dei collegamenti tra le società civili.

Gli *Stati Uniti del Mondo* contribuiscono a sostenere l'istruzione e la formazione delle donne con l'accesso ai nuovi strumenti ed alle nuove tecnologie digitali: solo in questo modo sarà possibile facilitare l'attuazione del dialogo interculturale nei vari Paesi riducendo le migrazioni e le cause dei conflitti.

Women are more than half the potential of the world's population: the *United States of the World* supports gender equality essential for peaceful societies and the development of humanity.

*Women and Rights* is a programme created in 1997 and developed in 2017 in collaboration with 42 Euro-Mediterranean countries: from that experience was born the autonomous section *Kimiyya. Women Actresses of Dialogue* to which women and men from all over the world have joined with the aim of supporting women as the main promoters of links between civil societies. The *United States of the World* contributes to supporting the education and training of women with access to new tools and digital technologies: only in this way will it be possible to facilitate the implementation of intercultural dialogue in the various countries by reducing migration and the causes of conflict.



giovani  
young people

Gli *Stati Uniti del Mondo* operano affinché i giovani siano i custodi della nostra memoria ed i produttori del nostro futuro: nella sede di Napoli vengono accolti come *Cacciatori del Positivo* per affrontare le nuove sfide economiche, sociali, tecnologiche e ambientali.

Dal 1997 sono stati organizzati Forum e Workshop dedicati ai giovani di tutto il mondo: come esempio si segnalano i *Forum dei giovani Euro-arabi* organizzati nel 2005 e 2006 in collaborazione con il Governo italiano e l'Unione europea nella sede di Napoli.

Le esperienze di oltre un trentennio di attività per i giovani hanno prodotto risultati posti all'attenzione degli esperti e dei governanti di tutto il mondo: tra tutti si segnala la necessità di considerare più *futuri* per i giovani in una dimensione transgenerazionale, valorizzando passioni, competenze, partenariati ed entusiasmi.

The *United States of the World* works to ensure that young people are the custodians of our memory and the producers of our future: in the Naples headquarters they are welcomed as *Hunters of the Positive* to face the new economic, social, technological and environmental challenges.

Forums and workshops dedicated to young people from all over the world have been organised since 1997: as an example, the *Euro-Arab Youth Forum* organised in 2005 and 2006 in cooperation with the Italian government and the European Union in the Naples headquarters.

The experiences of over thirty years of activities for young people have produced results that have been brought to the attention of experts and rulers all over the world: among them, the need to consider more *futures* for young people in a transgenerational dimension, enhancing passions and enthusiasm.



anziani  
seniors

Gli anziani aumentano esponenzialmente e sono custodi delle nostre radici ed esempio per i giovani: gli *Stati Uniti del Mondo* sostengono con appositi programmi - sviluppati in vari Paesi nei 5 continenti - la loro presenza nelle diverse società e nel mondo del lavoro contribuendo alla loro protezione, garantendo ad essi pari dignità e tutelandone il diritto a ricevere una pensione degna e decorosa e cure adeguate.

Il tema degli anziani e della riduzione della natalità nei Paesi occidentali è stato affrontato nelle varie edizioni dei *World Peace Forum* organizzati nella sede di Napoli e di Marrakech per individuare strategie e soluzioni ad un problema che si svilupperà in maniera consistente nella seconda metà del XXI° secolo.

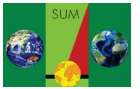
Una delle soluzioni è coinvolgere gli anziani nelle strategie di sviluppo per coniugare la memoria con la modernità.

The elderly are increasing exponentially and are the custodians of our roots and an example for the young. The *United States of the World* supports their presence in the various societies and in the world of work with special programmes - developed in various countries on the five continents - contributing to their protection, guaranteeing them equal dignity and protecting their right to receive a dignified and decent pension and adequate care.

The issue of the elderly and the reduction of the birth rate in western countries has been addressed in the various editions of the *World Peace Forum* organised in Naples and Marrakech to identify strategies and solutions to a problem that will develop in a consistent manner in the second half of the 21st century. One of the solutions is to involve the elderly in development strategies to combine memory with modernity.



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



## LE SEZIONI AUTONOME

## AUTONOMOUS SECTIONS

Per il raggiungimento delle specifiche finalità gli *Stati Uniti del Mondo*, come riportato nello Statuto vigente, hanno istituito - con Atto per Notaio Sabatino Santangelo stipulato in Napoli il 22 dicembre dell'anno 2000, Rep. 49158 - Racc.13032 - una serie di organismi denominati SEZIONI AUTONOME: questi ultimi hanno il compito di rafforzare le azioni concernenti le macroaree geopolitiche e le macroaree geografiche in cui si articolano gli *Stati Uniti del Mondo* e precisamente: *Stati Uniti d'Europa, Stati Uniti dell'Africa, Stati Uniti delle Americhe, Stati Uniti dell'Asia, Stati Uniti dell'Oceania, Grande Mediterraneo, Grande Atlantico, Grande Pacifico, Grande Indiano, Grande Antartico, Grande Artico*. Alla data odierna sono state istituite le seguenti "Sezioni autonome":

- FONDAZIONE MEDITERRANEO
- ACCADEMIA PER GLI STATI UNITI D'EUROPA
- ACCADEMIA PER GLI STATI UNITI DELL'AFRICA
- ACCADEMIA PER GLI STATI UNITI DELL'ASIA
- ACCADEMIA PER GLI STATI UNITI DELLE AMERICHE
- ACCADEMIA PER GLI STATI UNITI DELL'OCEANIA
- ACCADEMIA DEL MEDITERRANEO
- ALMAMED
- EUROMEDCITY
- ISOLAMED
- LABMED
- ACCADEMIA PER LA CONVERSIONE ECOLOGICA
- ACCADEMIA MARIO MOLINARI PER LA CREATIVITA'
- KIMIYYA - DONNE ATTRICI DEL DIALOGO.

In order to achieve the specific aims of the *United States of the World*, as stated in the current Statute, they have established - by a Deed by Notary Sabatino Santangelo drawn up in Naples on 22 December 2000, Rep. 49158 - Coll. 13032 - a series of bodies called AUTONOMOUS SECTIONS: these have the task of strengthening the actions concerning the geopolitical and geographical macro-areas into which the *United States of the World* is divided, namely: *United States of Europe, United States of Africa, United States of the Americas, United States of Asia, United States of Oceania, Greater Mediterranean, Greater Atlantic, Greater Pacific, Greater Indian, Greater Antarctic, Greater Arctic*.

As of today, the following "Autonomous Sections" have been established:

- MEDITERRANEAN FOUNDATION
- ACADEMY FOR THE UNITED STATES OF EUROPE
- ACADEMY FOR THE UNITED STATES OF AFRICA
- ACADEMY FOR THE UNITED STATES OF ASIA
- ACADEMY FOR THE UNITED STATES OF THE AMERICAS
- ACADEMY FOR THE UNITED STATES OF OCEANIA
- ACADEMY OF THE MEDITERRANEAN
- ALMAMED
- EUROMEDCITY
- ISOLAMED
- LABMED
- ACADEMY FOR ECOLOGICAL CONVERSION
- MARIO MOLINARI ACADEMY FOR CREATIVITY
- KIMIYYA - WOMEN ACTRESSES OF DIALOGUE.





Fondazione Mediterraneo  
Mediterranean Foundation

È l'istituzione, sezione autonoma, incaricata di attuare sin dal 1995 gli *Stati Uniti del Mondo*; con la propria rete e le sedi distaccate rappresenta l'organismo di riferimento per i popoli del *Grande Mediterraneo*: lo Statuto è stato sottoscritto da rappresentanti delle istituzioni e della Società civile di vari Paesi.

La Fondazione si è adoperata in 35 anni di attività, con oltre 10.000 eventi, per la realizzazione del *Grande Mediterraneo* - entità storica e strategica basata sull'interdipendenza tra i Paesi Europei, del Medio Oriente, del Golfo e del Mar Nero - promuovendo la comprensione internazionale mediante la diffusione della conoscenza delle realtà identitarie, sociali e culturali ed incoraggiando una loro più stretta interazione, con l'obiettivo di rafforzare i valori e gli interessi condivisi nel rispetto dei diritti fondamentali della persona umana e di eguaglianza tra i generi.

It is the institution, an autonomous section, in charge of implementing the *United States of the World* since 1995; with its own network and branch offices, it represents the reference body for the peoples of the *Greater Mediterranean*: its Statute has been signed by representatives of institutions and civil society from various countries.

In 35 years of activity, the Foundation has worked, with over 10,000 events, for the realisation of the *Greater Mediterranean* - a historical and strategic entity based on the interdependence between the countries of Europe, the Middle East, the Gulf and the Black Sea - promoting international understanding through the dissemination of knowledge of identity, social and cultural realities and encouraging their closer interaction, with the aim of strengthening shared values and interests in respect of the fundamental rights of the human person and equality between genders.



Accademia del Mediterraneo  
Mediterranean Academy

È l'istituzione di alta cultura, sezione autonoma, deputata allo sviluppo degli *Stati Uniti del Mondo*; lo Statuto è stato sottoscritto da Capi di Stato e di Governo, Ministri, Premi Nobel ed uomini e donne di cultura e di scienza di vari Paesi: costituisce l'organismo di riferimento per l'area *Cultura e scienza*. Essa si propone di dar voce agli uomini di lettere, di pensiero e di scienza dei vari Paesi per una maggiore affermazione della pari dignità e del reciproco rispetto dei differenti sistemi di valori: a tal fine è aperta a uomini e donne di cultura e di scienza, animati dalla medesima volontà di apportare il proprio concorso per la edificazione di un'area di pace e prosperità condivisa nei 5 continenti.

Dal 1998, anno della sua costituzione, l'*Accademia* ha aperto sedi e bureaux in vari Paesi con l'obiettivo di coinvolgere i territori nel risveglio di una coscienza comune per costruire e mantenere la Pace.

It is the institution of high culture, an autonomous section, dedicated to the development of the *United States of the World*; its Statute has been signed by Heads of State and Government, Ministers, Nobel Prize winners and men and women of culture and science from various countries: it constitutes the reference body for the *Culture and Science* area. It proposes to give a voice to men of letters, thought and science of the various countries for a greater affirmation of equal dignity and mutual respect of the different value systems: to this end, it is open to men and women of culture and science, animated by the same will to contribute to the building of an area of peace and shared prosperity in the five continents.

Since its foundation in 1998, the *Academy* has opened branches and bureaux in various countries with the aim of involving the territories in the awakening of a common conscience to build and maintain Peace.



*Accademia per gli Stati Uniti d'Europa  
Academy for the United States of Europe*



*Accademia per gli Stati Uniti dell'Africa  
Academy for the United States of Africa*

È l'istituzione di alta cultura, sezione autonoma, deputata alla costituzione degli *Stati Uniti d'Europa*; lo Statuto è stato sottoscritto da personalità ed organismi sostenitori dei valori fondanti dell'Europa e costituisce l'organismo di riferimento per gli *Stati Uniti d'Europa*.

Sin dal 1995, durante la conferenza internazionale organizzata a Napoli dagli *Stati Uniti del Mondo*, fu lanciato un Appello ai Paesi ed alle istituzioni europee per la nascita degli *Stati Uniti d'Europa*: con una comune e condivisa politica estera, economica e di difesa.

Molteplici le iniziative realizzate in collaborazione con organismi ed istituzioni di vari Paesi europei specialmente per educare le giovani generazioni ad un comune sentimento Europeo, recuperando l'insegnamento dei grandi del passato: da Victor Hugo a Benedetto Croce, da Francesco Gabrieli a Luigi Einaudi e tanti altri statisti del '900.

It is the institution of high culture, an autonomous section, aimed to the constitution of the *United States of Europe*; its Statute has been signed by personalities and organisations that are supporters of the founding values of Europe and constitutes the reference body for the *United States of Europe*.

As early as 1995, during the international conference organised in Naples by the *United States of the World*, an appeal was launched to European countries and institutions for the birth of the *United States of Europe*: with a common and shared foreign, economic and defence policy. Many initiatives were carried out in collaboration with organisations and institutions of various European countries, especially to educate the younger generations to a common European sentiment, recovering the teachings of the greats of the past: from Victor Hugo to Benedetto Croce, from Francesco Gabrieli to Luigi Einaudi and many other statesmen of the 20th century.

È l'istituzione, sezione autonoma, deputata alla costituzione degli *Stati Uniti dell'Africa*; lo Statuto è stato sottoscritto da personalità ed organismi sostenitori dei valori fondamentali dei Paesi africani e costituisce l'organismo di riferimento per gli *Stati Uniti dell'Africa*.

Molteplici i programmi di aiuto verso le popolazioni povere del continente africano unitamente a quelli per l'alfabetizzazione e lo sviluppo delle economie rurali.

L'obiettivo è trasformare l'utopia di un *Unione Africana* per uno *Stato unico* - con una singola forza armata africana, una moneta unica e un passaporto per consentire agli africani di muoversi liberamente per tutto il continente - in una confederazione di Stati capace di coniugare la difesa dei diritti umani con un condiviso sviluppo del territorio e la conseguente equa ripartizione delle risorse.

It is the institution, an autonomous section, dedicated to the establishment of the *United States of Africa*; the Statute has been signed by personalities and organisations that support the fundamental values of African countries and constitutes the reference body for the *United States of Africa*.

There are many aid programmes for the poor populations of the African continent, together with those for literacy and the development of rural economies.

The aim is to transform the utopia of an *African Union* for a *single state* - with a single African armed force, a single currency and a passport to allow Africans to move freely throughout the continent - into a confederation of states capable of combining the defence of human rights with a shared development of the territory and the consequent fair distribution of resources.



*Accademia per gli Stati Uniti dell'Asia  
Academy for the United States of Asia*

*Accademia per gli Stati Uniti delle Americhe  
Academy for the United States of the Americas*

È l'istituzione, sezione autonoma, deputata alla costituzione degli *Stati Uniti dell'Asia*; lo Statuto è stato sottoscritto da personalità ed organismi sostenitori dei valori fondamentali dei Paesi asiatici e costituisce l'organismo di riferimento per gli *Stati Uniti dell'Asia*.

Molteplici i programmi di ricerca e cooperazione attivati con i grandi Paesi del continente: dalla Cina all'India, dal Giappone all'Indonesia.

In particolare è stata dedicata una serie di attività all'Asia centrale in quanto la Cina, la Russia, gli Stati Uniti ma anche la Turchia e l'Iran stanno sviluppando le rispettive politiche estere per diventare attori di primo piano in questa regione ricca di risorse naturali: l'obiettivo è far comprendere all'Occidente le diverse culture di paesi quali l'Azerbaigian, il Kazakistan, il Kirghizistan, il Turkmenistan, l'Uzbekistan ed altri per costruire un dialogo costruttivo fondato sul mutuo rispetto.

It is the institution, an autonomous section, entrusted with the establishment of the *United States of Asia*; its Statute has been signed by personalities and organisations supporting the fundamental values of Asian countries and constitutes the reference body for the *United States of Asia*.

Many research and cooperation programmes have been activated with major countries on the continent: from China to India, from Japan to Indonesia. In particular, a series of activities has been dedicated to Central Asia, as China, Russia, the United States, but also Turkey and Iran are developing their respective foreign policies to become leading players in this region rich in natural resources: the aim is to make the West understand the different cultures of countries such as Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkmenistan, Uzbekistan and others in order to build a constructive dialogue based on mutual respect.

È l'istituzione, sezione autonoma, deputata alla costituzione degli *Stati Uniti delle Americhe*; lo Statuto è stato sottoscritto da personalità ed organismi sostenitori dei valori fondamentali dei Paesi americani e costituisce l'organismo di riferimento per gli *Stati Uniti delle Americhe*, così definiti secondo la letteratura geografica italiana, dell'Europa occidentale (escluse le Isole Britanniche) e dell'America latina, che considerano "*le Americhe*" un continente unico, suddiviso in due subcontinenti: l'America del Nord e l'America del Sud.

Con il 28,4% delle terre emerse del mondo l'insieme del continente americano costituisce un elemento essenziale degli *Stati Uniti del Mondo*: le molteplici iniziative realizzate hanno l'obiettivo di mettere insieme le diverse identità e culture creando il sistema unitario e condiviso degli *Stati Uniti d'America*.

It is the institution, an autonomous section, devoted to the constitution of the *United States of the Americas*; its Statute has been signed by personalities and organisations that are supporters of the fundamental values of the American countries and constitutes the reference body for the *United States of the Americas*, so defined according to Italian geographic literature, Western Europe (excluding the British Isles) and Latin America, which consider "*the Americas*" a single continent, divided into two subcontinents: North America and South America. With 28.4 per cent of the world's landmass, the American continent as a whole constitutes an essential element of the *United States of the World*: the many initiatives undertaken aim to bring together the different identities and cultures to create the unified and shared system of the *United States of America*.





*Accademia per gli Stati Uniti dell'Oceania  
Academy for the United States of Oceania*



*Almamed*

È l'istituzione, sezione autonoma, deputata alla costituzione degli *Stati Uniti dell'Oceania*; lo Statuto è stato sottoscritto da personalità ed organismi sostenitori dei valori fondamentali dei Paesi e specialmente delle circa trentamila isole dell'Oceania e costituisce l'organismo di riferimento per gli *Stati Uniti dell'Oceania*, detto anche *Continente Nuovissimo* che ha come parte continentale l'Australia e che comprende la maggior parte delle isole dell'oceano Pacifico: Melanesia (inclusa la Nuova Guinea), Micronesia e Polinesia (inclusa la Nuova Zelanda).

Il continente deve il suo nome al termine *oceano*, per il ruolo fondamentale che il Pacifico ha nell'unire le migliaia di isole che ne fanno parte.

Tante le iniziative nella sede centrale di Napoli per promuovere la conoscenza di questo continente ed affermarne l'appartenenza agli *Stati Uniti del Mondo*.

It is the institution, an autonomous section, deputed to the constitution of the *United States of Oceania*; the Statute was signed by personalities and organisms supporters of the fundamental values of the countries and especially of the approximately thirty thousand islands of Oceania and constitutes the reference body for the *United States of Oceania*, also known as the *New Continent*, which has Australia as its continental part and includes most of the islands of the Pacific Ocean: Melanesia (including New Guinea), Micronesia and Polynesia (including New Zealand). The continent owes its name to the word *ocean* because of the fundamental role the Pacific plays in uniting the thousands of islands that are part of it. There are many initiatives at the Naples headquarters to promote knowledge of this continent and affirm its belonging to the *United States of the World*.

È l'istituzione, sezione autonoma, che riunisce università europee, mediterranee e di vari Paesi del mondo; lo Statuto è stato sottoscritto nell'anno 2000 da Rettori e Presidenti di centinaia di Università: costituisce l'organismo di riferimento per l'area *Formazione e ricerca*.

Il fine principale è incoraggiare e promuovere l'informazione sistematica, lo scambio di esperienze comuni, l'individuazione degli esempi di buona pratica; creare opportunità di confronto fra le università nel quadro di programmi di ricerca; incrementare processi di scambio e comunicazione delle competenze e risorse per una buona amministrazione delle università; istituire corsi di laurea comuni a più università; istituire scambi sistematici tra studenti delle varie università.

Molteplici le iniziative svolte in oltre un ventennio con il coinvolgimento di migliaia di studenti.

It is the institution, an autonomous section, which brings together universities from Europe, the Mediterranean and various countries around the world; the Statute was signed in 2000 by the Rectors and Presidents of hundreds of universities: it constitutes the reference body for the *Education and Research* area. Its main purpose is to encourage and promote systematic information, the exchange of common experiences, and the identification of examples of good practice; to create opportunities for universities to compare themselves within the framework of research programmes; to increase processes of exchange and communication of skills and resources for good university administration; to establish joint degree courses for several universities; and to set up systematic exchanges between students from the various universities. Many initiatives have been carried out over more than two decades with the involvement of thousands of students.



*Euromedcity*

È l'istituzione, sezione autonoma, che riunisce città e comunità urbane europee, mediterranee e di vari Paesi del mondo; lo Statuto è stato sottoscritto nell'anno 2000 da Sindaci e Presidenti di Province e collettività territoriali: costituisce l'organismo di riferimento per l'area *Ambienti di vita*. Il fine principale è istituire la *Carta delle città degli Stati Uniti del Mondo*; mettere a punto strumenti di *lettura delle città*, dei bisogni dei loro abitanti attraverso metodologie attive e partecipate di ricerca; incrementare processi di scambio e comunicazione delle competenze e risorse per una buona amministrazione; valorizzare il patrimonio culturale artistico, ambientale, architettonico e archeologico delle città. Tante le azioni realizzate con l'obiettivo primario di accrescere le competenze per la risoluzione dei conflitti nel governo delle città attraverso un'adeguata formazione.

It is the institution, an autonomous section, that brings together cities and urban communities from Europe, the Mediterranean and various countries of the world; the Statute was signed in the year 2000 by Mayors and Presidents of Provinces and territorial communities: it constitutes the reference body for the *Living Environments* area. Its main purpose is to establish the *Charter of the Cities of the United States of the World*; to develop tools for *reading cities* and the needs of their inhabitants through active and participatory research methodologies; to increase processes of exchange and communication of skills and resources for good administration; to enhance the artistic, environmental, architectural and archaeological heritage of cities. Many actions were implemented with the primary objective of increasing skills for conflict resolution in city government through appropriate training.



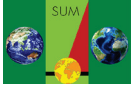
*Isolamed*

È l'istituzione, sezione autonoma, che riunisce le principali isole dell'Europa, del Mediterraneo e degli altri continenti; lo Statuto è stato sottoscritto nell'anno 2000 dai rappresentanti delle varie isole del mondo: costituisce l'organismo di riferimento per l'area *Memorie e insularità*. Il fine principale è istituire la *Carta delle isole del Mondo*; creare opportunità di confronto fra gli operatori e gli studiosi dei fenomeni delle isole; mettere a punto strumenti di *lettura delle isole* e dei bisogni dei loro abitanti attraverso metodologie attive e partecipate di ricerca; valorizzare il patrimonio culturale (artistico, ambientale, architettonico e archeologico) delle isole. Gli *Stati Uniti del Mondo* hanno aperto nel 1999 una prima sede tematica nelle Isole Eolie, a Lipari, e da quell'anno svolto una serie di attività per custodire i valori unici dell'insularità intesa come custode delle memorie dell'umanità.

It is the institution, an autonomous section, which brings together the main islands of Europe, the Mediterranean and other continents; the Statute was signed in the year 2000 by representatives of the various islands of the world: it constitutes the reference body for the *Memories and Insularity* area. The main purpose is to establish the *Charter of the Islands of the World*; to create opportunities for discussion between operators and scholars of island phenomena; to develop tools for *reading the islands* and the needs of their inhabitants through active and participatory research methodologies; to enhance the cultural heritage (artistic, environmental, architectural and archaeological) of the islands. In 1999, the *United States of the World* opened its first thematic office in the Aeolian Islands, on Lipari, and since that year has carried out a series of activities to safeguard the unique values of insularity as the custodian of the memories of humanity.



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



Labmed



Accademia per la Conversione Ecologica  
Academy for Ecological Conversion

È l'istituzione, sezione autonoma, che riunisce oltre 10.000 organismi della Società civile di vari Paesi che sostengono gli *Stati Uniti del Mondo*; lo Statuto è stato sottoscritto da rappresentanti di organismi ed istituzioni della Società civile e costituisce il riferimento per l'area *Diritti umani, giustizia e legalità*.

Il fine principale è porsi quale rete originale della Società civile per un effettivo dialogo culturale tra tutti i popoli, con particolare riguardo alle Americhe, all'Africa, all'Asia, al Sud-Est europeo ed ai Paesi della riva Sud del Mediterraneo che per vicende storiche sono rimasti in una posizione secondaria sul piano della cultura e della politica internazionale degli ultimi secoli.

Molte le iniziative svolte in oltre un ventennio: tra essi i *Forum della Società civile* che hanno coinvolto migliaia di rappresentanti di oltre 180 Paesi tra i quali moltissimi giovani.

It is the institution, an autonomous section, which brings together more than 10,000 civil society organisations from various countries that support the *United States of the World*; the Statute has been signed by representatives of civil society organisations and institutions and is the reference for the area *Human Rights, Justice and Lawfulness*. Its main aim is to act as an original civil society network for an effective cultural dialogue between all peoples, with a special focus on the Americas, Africa, Asia, Southeast Europe and the countries on the southern shores of the Mediterranean, which for historical reasons have remained in a secondary position in terms of culture and international politics in recent centuries. Many initiatives have been carried out over more than twenty years: among them the *Civil Society Forums* that have involved thousands of representatives from more than 180 countries, including many young people.

È l'istituzione, sezione autonoma, il cui Statuto è stato sottoscritto dai promotori di una vera e duratura azione per la salvezza della terra: costituisce il punto di riferimento per l'area *Conversione ecologica*.

Il fine principale fa riferimento all'enciclica "Laudato si" dove Papa Francesco evidenzia che "*La conversione ecologica che si richiede per creare un dinamismo di cambiamento duraturo è anche una conversione comunitaria e comporta vari atteggiamenti che si coniugano per attivare una cura generosa e piena di tenerezza. In primo luogo implica gratitudine e gratuità, vale a dire un riconoscimento del mondo come dono ricevuto dall'amore del Padre...*".

Tante le iniziative specialmente rivolte all'educazione dei giovani sin dai primi anni di età per comprendere che la *Conversione ecologica* è una scelta definitiva di vita.

It is the institution, autonomous section, whose Statute has been signed by the promoters of a true and lasting action for the salvation of the earth: it constitutes the reference point for the *Ecological Conversion* area.

The main purpose refers to the encyclical "Laudato si" where Pope Francis points out that "*The ecological conversion required to create a dynamism of lasting change is also a community conversion and involves various attitudes that combine to activate generous and tender-filled care. In the first place it implies gratitude and gratuity, that is, a recognition of the world as a gift received from the Father's love...*"

So many initiatives especially aimed at educating young people from their earliest years to understand that *Ecological Conversion* is a definitive life choice.



*Accademia Mario Molinari per la Creatività  
Mario Molinari Academy for Creativity*

*Kimiyya - Donne Attrici del Dialogo  
Kimiyya - Women Actors of Dialogue*

È l'istituzione, sezione autonoma il cui Statuto è stato sottoscritto da varie personalità, deputata al coinvolgimento dei più piccoli e dei più giovani al vero ed al bello che la creatività e le arti possono trasmettere: costituisce il riferimento per l'area *Giovani e creatività* con il motto *Viviamo a colori*.  
Le opere dello scultore torinese Mario Molinari si caratterizzano per l'armonia dei colori: le grandi opere monumentali realizzate in vari Paesi del mondo sono installate in mezzo alla gente affinché chiunque possa fruirne.

It is the institution, an autonomous section whose statute has been signed by various personalities, deputed to the involvement of the youngest and youngest in the truth and beauty that creativity and the arts can convey: it constitutes the reference for the *Youth and Creativity* area with the motto *We live in color*.  
The works of Turin sculptor Mario Molinari are characterized by the harmony of colors: large monumental works made in various countries around the world are installed among the people so that anyone can enjoy them.

È l'istituzione, sezione autonoma, il cui Statuto è stato sottoscritto da donne, reti di donne e personalità impegnate nel mondo a difenderne i diritti: costituisce il punto di riferimento per l'area *Donne e sviluppo*.  
Nata nel 2017 a Napoli, presso la sede degli *Stati Uniti del Mondo*, ha come fine principale riconoscere la donna come principale promotrice dei collegamenti tra le società civili: sostenendo la sua formazione, l'istruzione e l'accesso ai nuovi strumenti ed alle nuove tecnologie digitali.

It is the institution, an autonomous section, whose Statute has been signed by women, women's networks and personalities engaged in the world to defend their rights: it constitutes the reference point for the *Women and Development* area.  
Established in 2017 in Naples, at the headquarters of the *United States of the World*, its main purpose is to recognize women as the main promoters of connections between civil societies: supporting their training, education and access to new tools and digital technologies.

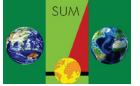


Molinari - scultore "Concerto di parole": opera monumentale all'aperto realizzata a Torino presso l'ospedale per i bambini "Regina Margherita" (novembre 2022).

Molinari - Sculptor "Concert of Words": outdoor monumental work created in Turin at the "Regina Margherita" children's hospital (November 2022).



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



## LA RETE SUM

Un'articolata Rete di organismi e di istituzioni di vari Paesi - circa 16.000 - supporta, grazie all'indispensabile coinvolgimento di migliaia di volontari e di giovani, l'azione degli *Stati Uniti del Mondo*.

Coordinata dalla sede centrale e dalle sedi distaccate, la Rete SUM opera in maniera aperta e partecipata - nel rispetto delle culture, delle religioni e delle tradizioni proprie di ciascun paese - attuando i principi fondamentali sanciti dalla Costituzione degli Stati Uniti del Mondo. Tra i tanti organismi aderenti si citano: i *Salesiani di Don Bosco* (14.846 operanti in 133 Paesi nei cinque continenti); le *Figlie di Maria Ausiliatrice* (10.792 operanti in 98 Paesi nei 5 continenti); la *Fondazione Caponnetto*, attiva sui temi della legalità e della lotta alle mafie; la *Maison de la Paix*, (composta da oltre 136 organismi di altrettanti Paesi impegnati sul tema della Pace); la *Maison de la Méditerranée* (composta da oltre 600 organismi che operano nell'area del Grande Mediterraneo); la *Casa del Maghreb Arabo* (costituita dai 6 Paesi del Maghreb e dall'Unione per il Maghreb Arabo); la *Federazione Anna Lindh Italia* (composta da oltre 1.000 organismi della società civile italiana impegnati nel dialogo e nella cooperazione); l'Associazione *Futuridea*, impegnata nel mondo sui temi della biodiversità; la fondazione *Civilizzare l'Urbano ETS*, impegnati sui temi degli ambienti di vita e della conversione ecologica; l'*Osservatorio sulle mafie*, impegnato sui temi della legalità e della lotta alla criminalità organizzata.

## THE SUM NETWORK

An articulated Network of organisations and institutions from various countries - about 16,000 - supports, thanks to the indispensable involvement of thousands of volunteers and young people, the action of the *United States of the World*.

Coordinated by its headquarters and branch offices, the SUM Network operates in an open and participatory manner - while respecting the cultures, religions and traditions of each country - implementing the fundamental principles enshrined in the Constitution of the United States of the World. Among the many adhering organisations are: the *Salesians of Don Bosco* (14.486 operating in 133 countries on five continents); the *Daughters of Mary Help of Christians* (10.792 operating in 98 countries on five continents); the *Caponnetto Foundation*, active on the themes of legality and the fight against mafias; the *Maison de la Paix*, (made up of over 136 organisations from as many countries committed to the theme of Peace); the *Maison de la Méditerranée* (made up of over 600 organisations operating in the Greater Mediterranean area); the *Casa del Maghreb Arabo* (made up of the 6 Maghreb countries and the Union for the Arab Maghreb); the *Anna Lindh Italia Federation* (made up of over 1.000 Italian civil society organisations committed to dialogue and cooperation); the *Futuridea* Association, committed worldwide to the issues of biodiversity; the *Civilising Urban ETS* Foundation, committed to the issues of living environments and ecological conversion; the *Mafia Observatory*, committed to the issues of legality and the fight against organised crime.





*Maison de la Paix*

*Maison des Alliances*

È l'istituzione di riferimento per gli incontri istituzionali degli *Stati Uniti del Mondo*: un luogo altamente rappresentativo, in cui trasmettere la conoscenza delle diverse identità e culture del mondo, strutturando permanentemente iniziative in grado di produrre la pace necessaria per lo sviluppo condiviso.

La Maison de la Paix - Casa Universale delle Culture (MdP) è un organismo al quale hanno aderito i principali Paesi del mondo ed organismi internazionali.

È un'architettura istituzionale in cui viene custodita la memoria delle molteplici iniziative di Pace che hanno caratterizzato la storia, spesso più delle guerre, ma - soprattutto - uno spazio in cui "costruire" la Pace.

La prima sede della la Maison de la Paix - Casa Universale delle Culture è stata inaugurata il 14 giugno 2010 nello storico edificio del Grand Hotel de Londres a Napoli.

It is the reference institution for institutional meetings of the *United States of the World*: a highly representative place in which to transmit knowledge of the world's different identities and cultures, permanently structuring initiatives capable of producing the peace necessary for shared development. The Maison de la Paix - Universal House of Cultures (MdP) is an organisation to which the world's leading countries and international organisations have adhered.

It is an institutional architecture in which the memory of the many Peace initiatives that have characterised history, often more than wars, is preserved, but - above all - a space in which to 'build' Peace.

The first premises of the Maison de la Paix - Universal House of Cultures was inaugurated on 14 June 2010 in the historic building of the Grand Hotel de Londres in Naples.

È la sede degli *Stati Uniti del Mondo* per incontri sul tema della Pace e del dialogo tra le culture: in particolare, per lo sviluppo delle relazioni tra l'Europa e il Mondo Arabo attraverso la realizzazione di azioni finalizzate specialmente nel momento in cui la crisi globale e l'acuirsi delle tensioni in Medio Oriente rischiano di arrestare il processo di dialogo attivato dagli attori sociali e istituzionali.

La Maison des Alliances ha l'obiettivo primario di promuovere, nello scenario globale, la vicinanza tra i Popoli mediante la diffusione della conoscenza e delle memorie storico-culturali che si intrecciano da secoli, al fine di rafforzare sentimenti di comunanza e solidarietà, nonché la presa di coscienza dei valori e degli interessi condivisi.

Molteplici le iniziative e gli incontri realizzati in oltre un ventennio con risultati concreti di pace.

It is the headquarters of the *United States of the World* for meetings on the theme of Peace and dialogue between cultures: in particular, for the development of relations between Europe and the Arab World through the realisation of actions aimed at especially at a time when the global crisis and the escalation of tensions in the Middle East risk halting the process of dialogue activated by social and institutional actors.

The Maison des Alliances has the primary objective of promoting, in the global scenario, proximity between peoples through the dissemination of knowledge and historical and cultural memories that have been intertwined for centuries, in order to strengthen feelings of commonality and solidarity, as well as awareness of shared values and interests.

Numerous initiatives and meetings have been implemented in over twenty years with concrete results of peace.



*Maison de la Méditerranée*

È la sede degli *Stati Uniti del Mondo* per il dialogo e la cooperazione nel *Grande Mediterraneo*: uno spazio in cui istituzioni ed organismi dei Paesi aderenti attuano azioni di scambio e partenariato per un futuro di pace e di sviluppo.

Costituisce lo spazio condiviso dove personalità e attori di differenti orientamenti si incontrano per confrontare esperienze e culture ed avvicinare le loro sensibilità al fine di esaminare i differenti interessi, discutere i contrasti, avviare un dialogo rivolto a lungo termine a raggiungere un'intesa di pace e giustizia per la sicurezza reciproca ed il progresso condiviso.

La *Maison de la Méditerranée* è una delle azioni prioritarie degli *Stati Uniti del Mondo* con lo scopo di promuovere e attivare i sistemi culturali, scientifici, economici ed istituzionali dei Paesi del *Grande Mediterraneo*. La sede centrale della *Maison de la Méditerranée* è a Napoli.

It is the headquarters of the *United States of the World* for dialogue and cooperation in the *Greater Mediterranean*: a space in which institutions and bodies from member countries implement exchange and partnership actions for a future of peace and development. It constitutes the shared space where personalities and actors of different orientations meet to compare experiences and cultures and bring their sensitivities closer together in order to examine different interests, discuss contrasts, and initiate a dialogue aimed in the long term at achieving an understanding of peace and justice for mutual security and shared progress. The *Maison de la Méditerranée* is one of the priority actions of the *United States of the World* with the aim of promoting and activating the cultural, scientific, economic and institutional systems of the countries of the *Greater Mediterranean*. The headquarters of the *Maison de la Méditerranée* is in Naples.



*Museo della Pace - MAMT / Museum of Peace*

Il Museo - patrimonio emozionale dell'umanità - è una delle principali iniziative degli *Stati Uniti del Mondo* ospitata nella sede di Napoli del prestigioso *Palazzo Pierce*.

Fu proposto nel dicembre 1997 dai 2248 partecipanti al Forum Civile di Napoli ed è il risultato di un'azione corale, durata oltre 15 anni, messa in atto dagli *Stati Uniti del Mondo* al fine di assicurare un luogo capace di far *vivere* la pace e la mediterraneità: uno spazio attivo per far dialogare Ambiente, Archeologia, Architettura, Arte, Artigianato, Conflitti, Migrazioni, Musica, Religioni, Storia e Tradizioni di tutto il mondo all'interno della società contemporanea.

Il visitatore del Museo, attraverso 21 percorsi emozionali e l'ausilio di grandi videowall percorre un viaggio unico attraverso la geografia, la storia, le culture, l'arte, la musica, le tradizioni, le religioni, la politica, il destino...

The Museum - the emotional heritage of mankind - is one of the main initiatives of the *United States of the World* housed in the prestigious *Pierce Palace* in Naples. It was proposed in December 1997 by the 2248 participants in the Civil Forum of Naples and is the result of a choral action, lasting over 15 years, implemented by the *United States of the World* in order to ensure a place capable of making peace and the Mediterranean *live*: an active space to bring together the Environment, Archaeology, Architecture, Art, Crafts, Conflicts, Migrations, Music, Religions, History and Traditions from all over the world within contemporary society.

The visitor to the Museum, through 21 emotional paths and the aid of large video walls takes a unique journey through geography, history, cultures, art, music, traditions, religions, politics, destiny...



*Casa del Maghreb Arabo*  
*House of the Arab Maghreb*

È la sede degli *Stati Uniti del Mondo* dedicata ai cinque Paesi del Maghreb Arabo: Algeria, Libia, Marocco, Mauritania e Tunisia. Fu inaugurata nel 2012 dal Segretario Generale dell'*Unione del Maghreb Arabo* e dai rappresentanti dei Paesi aderenti e realizza attività che valorizzano le diverse culture ed i saperi da condividere alimentando tradizioni, usi e costumi per rafforzare la comprensione tra i Popoli del mondo e quelli del Maghreb Arabo.

Uno spazio di dialogo nel cuore della città di Napoli, aperto a tutti gli attori della Società civile dei Paesi del Maghreb Arabo, al fine di agevolare la cooperazione tra le Istituzioni accademiche e i Centri di Ricerca per l'aggiornamento delle conoscenze e la realizzazione di iniziative congiunte volte a contrastare il pregiudizio e a diffondere le innovazioni del pensiero e delle scienze.

It is the headquarters of the *United States of the World* dedicated to the five Arab Maghreb countries: Algeria, Libya, Morocco, Mauritania and Tunisia. It was inaugurated in 2012 by the Secretary General of the *Arab Maghreb Union* and representatives of the adhering countries and implements activities that enhance the different cultures and knowledge to be shared by nurturing traditions, customs and traditions to strengthen understanding between the peoples of the world and those of the Arab Maghreb. A space for dialogue in the heart of the city of Naples, open to all actors of the Civil Society of the Arab Maghreb countries, in order to facilitate cooperation between academic institutions and Research Centres for the updating of knowledge and the realisation of joint initiatives aimed at counteracting prejudice and spreading innovations in thought and science.



*Figlie di Maria Ausiliatrice*  
*Daughters of Mary Help of Christians*

Circa 11.000 suore salesiane di Don Bosco, le *Figlie di Maria Ausiliatrice - FMA* presenti in 98 Paesi, sostengono - in qualità di membri fondatori - gli *Stati Uniti del Mondo* avendo approvato la Costituzione. Lo spirito di Don Bosco e Madre Mazzarello si rinnova nella Cappella con le reliquie della Santa inaugurata nella sede di Napoli nel novembre 2017 dalla Madre Superiora e dalle rappresentanti delle FMA: un'esperienza significativa attraverso vari percorsi emozionali e la visita alla Cappella dedicata. In un momento difficile della nostra storia il messaggio di Madre Mazzarello e delle FMA per una sana e qualificata formazione delle giovani generazioni è più che mai attuale e indispensabile per attuare un programma educativo sin dai primi anni di età finalizzato al riconoscimento del valore dell'etica e della trasparenza nei rapporti umani per una vera giustizia sociale.

About 11,000 Salesian Sisters of Don Bosco, the *Daughters of Mary Help of Christians - FMA* present in 98 countries, support - as founding members - the *United States of the World* having approved the Constitution. The spirit of Don Bosco and Mother Mazzarello is renewed in the Chapel with the relics of the Saint inaugurated in the Naples office in November 2017 by the Mother Superior and the representatives of the FMA: a significant experience through various emotional journeys and a visit to the dedicated Chapel. In a difficult moment in our history, the message of Mother Mazzarello and the FMA for a healthy and qualified formation of the younger generations is more timely than ever and indispensable for carrying out an educational program from the earliest years aimed at recognizing the value of ethics and of transparency in human relationships for true social justice.





Cinemamed

È la rete dei media e dell'audiovisivo dei vari Paesi aderenti agli *Stati Uniti del Mondo*: un'azione tesa a favorire lo sviluppo dei rapporti di cooperazione nel settore cinematografico ed audiovisivo sviluppando ed articolando il proprio programma lungo le direttrici che guidano i vari interventi di organismi internazionali in favore della cooperazione audiovisiva; l'obiettivo principale è mettere a confronto produzioni e strutture cinematografiche diverse ma che affondano le proprie radici culturali in un terreno comune. Il programma sviluppatosi dal 2001 in vari Paesi ha la finalità di stimolare la circolazione di espressioni del pensiero e dell'arte presso pubblici che non possono usufruire normalmente di simili opportunità. Cinemamed si pone l'obiettivo di colmare, almeno parzialmente, questa lacuna, e di incrementare la conoscenza che i pubblici hanno delle rispettive cinematografie.

It is the media and audiovisual network of the various member countries of the *United States of the World*: an action aimed at fostering the development of cooperation relations in the film and audiovisual sector by developing and articulating its programme along the lines that guide the various action of international bodies in favour of audiovisual cooperation; the main objective is to compare different film productions and structures that are different but have their cultural roots in a common ground. The programme, which has been developed since 2001 in various countries, aims to stimulate the circulation of expressions of thought and art among audiences that cannot normally take advantage of such opportunities. Cinemamed aims to fill this gap, at least partially, and to increase the public's knowledge of the respective cinematographies.



Famiglia Salesiana  
Salesian Family

Circa 15.000 salesiani presenti in 133 Paesi sostengono - in qualità di membri fondatori - gli *Stati Uniti del Mondo*. Lo spirito di Don Bosco si rinnova nell'*Oratorio Salesiano virtuale*, inaugurato nella sede di Napoli nel febbraio 2017 dal Rettor Maggiore e dai rappresentanti dei Salesiani: un'esperienza unica ed affascinante attraverso 12 percorsi emozionali e la visita alla Cappella con la reliquia del *Santo dei Giovani*. In un momento difficile della nostra storia il messaggio di Don Bosco *per i giovani e con i giovani* è più che mai attuale e costituisce l'antidoto contro ogni forma di radicalismo e fondamentalismo, aiutando i giovani a ridiventare *Produttori del futuro* e *Cacciatori del positivo*. L'Oratorio Salesiano virtuale ed i percorsi emozionali sono realizzati in collaborazione con la Direzione Generale Opere Don Bosco, l'Ispettorato Salesiano Meridionale ed i Salesiani di tutto il mondo.

Some 15,000 Salesians in 133 countries support - as founding members - the *United States of the World*. The spirit of Don Bosco is renewed in the *Virtual Salesian Oratory*, inaugurated in Naples in February 2017 by the Rector Major and representatives of the Salesians: a unique and fascinating experience through 12 emotional paths and a visit to the Chapel with the relic of the *Saint of Youth*. At a difficult time in our history, Don Bosco's message *for the young and with the young* is more relevant than ever and is the antidote against all forms of radicalism and fundamentalism, helping young people to become once again *Producers of the future* and *Hunters of the positive*. The Virtual Salesian Oratory and the emotional paths are realised in collaboration with the Don Bosco General Directorate of Works, the Southern Salesian Province and Salesians all over the world.



Civilizzare l'urbano  
Civilising the urban

È la Fondazione aderente agli *Stati Uniti del Mondo* per la rigenerazione e la qualità degli ambienti di vita per il benessere e la socialità. Cura gli archivi di *Pica Ciamarra Associati* (ricerche, progetti, video, scritti, pubblicazioni, ...) e ha lo scopo di diffondere una visione sistemica delle trasformazioni degli ambienti di vita nell'ottica dell'antropizzazione sostenibile. Promuove e svolge attività di ricerca, organizzazione culturale ed editoriale; si rapporta con enti, associazioni e fondazioni; sostiene processi di alfabetizzazione e corsi di formazione coerenti con le sue finalità; mette a disposizione i documenti del proprio patrimonio. La sua denominazione intreccia visione e missione: opporsi alle prassi impetanti e contribuire ad ambienti di vita tesi al benessere integrale e fondati su relazioni fra parti.

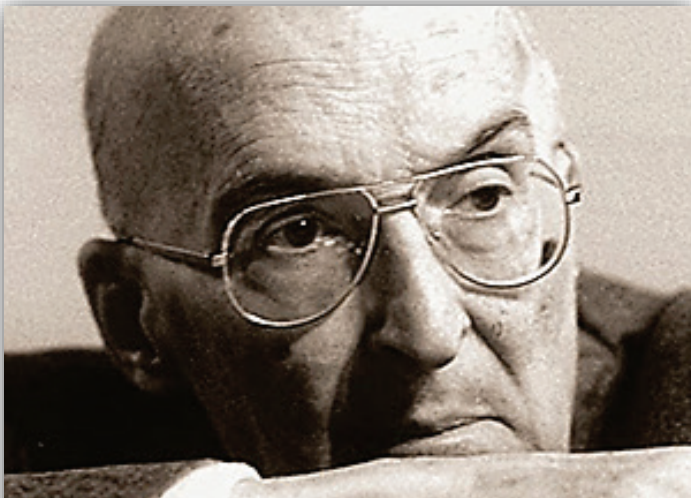
It is the *United States of the World* Foundation for the regeneration and quality of living environments for well-being and sociality. It looks after the archives of *Pica Ciamarra Associati* (research, projects, videos, writings, publications, ...) and aims to disseminate a systemic vision of the transformation of living environments with a view to sustainable anthropisation. It promotes and carries out research, cultural organisation and publishing activities; it liaises with organisations, associations and foundations; it supports literacy processes and training courses consistent with its aims; it makes its heritage documents available. Its name intertwines vision and mission: to oppose prevailing practices and contribute to living environments aimed at integral well-being and based on relationships between parties.



Osservatorio sulle mafie  
Observatory on the mafie

È l'Osservatorio degli *Stati Uniti del Mondo* sulla criminalità organizzata e le mafie - istituito dalla Fondazione Mediterraneo e dalla Fondazione Antonino Caponnetto - che si pone come obiettivi il monitoraggio e l'analisi di quanto succede nei paesi dell'area mediterranea ed in altri Paesi del mondo affrontando con una visione geopolitica le problematiche criminali organizzate e mafiose. Compito dell'Osservatorio è anche quello di formare gli addetti ai lavori per metterli in grado di leggere le infiltrazioni presenti sui territori e di informare le opinioni pubbliche sui pericoli che tali infiltrazioni comportano. L'Osservatorio organizza periodicamente, anche presso la sede di Napoli degli *Stati Uniti del Mondo*, i vertici antimafia con la partecipazione di esperti ed addetti ai lavori provenienti da vari Paesi.

This is the *United States of the World* Observatory on organized crime and mafias - set up by the Fondazione Mediterraneo and the Fondazione Antonino Caponnetto - whose objectives are to monitor and analyse what is happening in the countries of the Mediterranean area and in other countries of the world, tackling organised crime and mafia issues with a geopolitical vision. The Observatory's task is also to train professionals to enable them to read the infiltrations present in the territories and to inform public opinion of the dangers these infiltrations entail. The Observatory periodically organises *antimafia summits*, also at the Naples headquarters of the *United States of the World*, with the participation of experts and insiders from various countries.



*Fondazione Caponnetto*

La Fondazione Antonino Caponnetto - aderente agli *Stati Uniti del Mondo* - è finalizzata alla lotta contro la mafia e la criminalità organizzata attraverso lo studio e la pubblicazione di report sulle infiltrazioni della criminalità in Italia ed in altri paesi del mondo. Fu fondata nel 2003 a Firenze in onore del magistrato Antonino Caponnetto, tra i principali protagonisti della lotta alla mafia culminata nel maxiprocesso di Palermo del 1986, su iniziativa di Elisabetta Baldi Caponnetto, vedova di Antonino, e di Salvatore Calleri. Tra le principali attività svolte dalla fondazione vi sono: l'organizzazione a livello nazionale ed internazionale di vertici anti-mafia, la redazione di report sulle infiltrazioni mafiose in Italia ed in altri paesi, l'organizzazione di osservatori sui fenomeni della mafia, della criminalità organizzata e del terrorismo, la diffusione della cultura della legalità nelle scuole.

The Antonino Caponnetto Foundation - a member of the *United States of the World* - aims to fight the mafia and organised crime through the study and publication of reports on criminal infiltration in Italy and other countries around the world. It was founded in 2003 in Florence in honour of magistrate Antonino Caponnetto, one of the main protagonists in the fight against the Mafia that culminated in the maxi-trial in Palermo in 1986, on the initiative of Elisabetta Baldi Caponnetto, Antonino's widow, and Salvatore Calleri. Among the main activities carried out by the foundation are: the organisation of national and international anti-mafia summits, the drafting of reports on mafia infiltrations in Italy and other countries, the organisation of observatories on mafia phenomena, organised crime and terrorism, and the dissemination of the culture of legality in schools.



*Futuridea*

*Futuridea* è un'associazione per l'innovazione utile e sostenibile aderente agli *Stati Uniti del Mondo*. Nata nel maggio 2008 con la precisa finalità di promuovere ed attuare una strategia di sviluppo eco-sostenibile, opera a livello internazionale per un'attenta elaborazione di risoluzioni e progettualità non imitative e di una governance dell'innovazione capace di monitorare, selezionare, valutare costantemente i risultati della ricerca e studiare rapidamente gli impatti in rapporto alla competitività delle imprese, all'efficienza della pubblica amministrazione nonché all'equità sociale. L'obiettivo primario è quello di creare vere interazioni di idee e di eccellenze e di promuovere azioni in grado di facilitare il trasferimento tecnologico alle imprese e alle società, ricorrendo ad azioni di governo della proprietà intellettuale, di divulgazione, informazione e formazione.

*Futuridea* is an association for useful and sustainable innovation that is a member of the *United States of the World*. Founded in May 2008 with the precise aim of promoting and implementing a strategy of eco-sustainable development, it operates at an international level for the careful elaboration of non-imitative resolutions and projects and a governance of innovation capable of monitoring, selecting, constantly evaluating research results and rapidly studying the impacts in relation to business competitiveness, public administration efficiency and social equity. The primary objective is to create real interactions of ideas and excellence and to promote actions capable of facilitating technology transfer to firms and companies and societies, using actions of intellectual property governance, dissemination, information and training.



Federazione Anna Lindh  
Anna Lindh Federation

È la rete di organismi ed associazioni della Società civile italiana aderente agli *Stati Uniti del Mondo* che ne condivide le finalità e la Costituzione: più di mille organismi italiani insieme per promuovere, sostenere ed attuare l'interazione culturale e sociale tra l'Italia e i vari paesi euromediterranei e del mondo intero in vari campi d'azione tra i quali: arte, architettura, archeologia, ambiente, artigianato, giovani, donne, diritti umani, migranti, mestieri d'arte, occupazione, formazione, educazione, infanzia, sport, dialogo interreligioso, legalità, musica, cultura del cibo, empowerment, tradizione, turismo, solidarietà sociale, scambi economici e culturali, mestieri d'arte. In particolare la Federazione attua iniziative in favore dei giovani finalizzate specialmente a restituire loro speranza e fiducia nel futuro attraverso la promozione del *vero*, del *bello* e del *buono*.

It is the network of organisms and associations of the Italian Civil Society adhering to the *United States of the World* that shares its aims and Constitution: more than a thousand Italian organisms together to promote, support and implement cultural and social interaction between Italy and the various Euro-Mediterranean countries and the entire world in various fields of action, including art, architecture, archaeology, environment, handicrafts, youth, women, human rights, migrants, artistic trades, employment, training, education, child-hood, sport, interreligious dialogue, legality, music, food culture, empowerment, tradition, tourism, social solidarity, economic and cultural exchanges, artistic trades. In particular, the Federation implements initiatives in favour of young people aimed especially at restoring their hope and confidence in the future through the promotion of the *true*, the *beautiful* and the *good*.



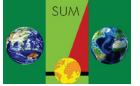
Istituto Futuro

L'Italian Institute for the Future (IIF), membro istituzionale dal 2018 della World Futures Studies Federation, si occupa di studi di anticipazione dei grandi cambiamenti sociali, tecnologici, culturali della civiltà. Include CNS *Center for Near Space*, CEF *Center for European Futures* e due hub; *Between Science and Society* e *Speculative Design*. Il CNS si occupa degli scenari sul futuro umano nello spazio e contribuisce alla diffusione della cultura spaziale tra le nuove generazioni e il grande pubblico, favorendo un positivo orientamento della società verso lo sviluppo dell'Astronautica Civile. *Near Space* è l'avamposto del cosiddetto Quarto Ambiente, dove per oltre 50 anni l'umanità ha maggiormente operato e dove si focalizzerà l'industria aerospaziale civile. *Near Space* significa anche uno spazio più vicino all'essere umano, una componente ambientale futura della vita dell'uomo.

The Italian Institute for the Future (IIF), an institutional member of the World Futures Studies Federation since 2018, deals with anticipation studies of major social, technological, cultural changes in civilisation. It includes CNS *Center for Near Space*, CEF *Center for European Futures* and two hubs; *Between Science and Society* and *Speculative Design*. The CNS deals with scenarios on the human future in space and contributes to the dissemination of space culture among the younger generation and the general public, fostering a positive societal orientation towards the development of Civil Astronautics. *Near Space* is the outpost of the so-called Fourth Environment, where for more than 50 years mankind has operated most and where the civil aerospace industry will focus. *Near Space* also means a space closer to human beings, a future environmental component of human life.



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



## RICONOSCIMENTI

## ACKNOWLEDGEMENTS

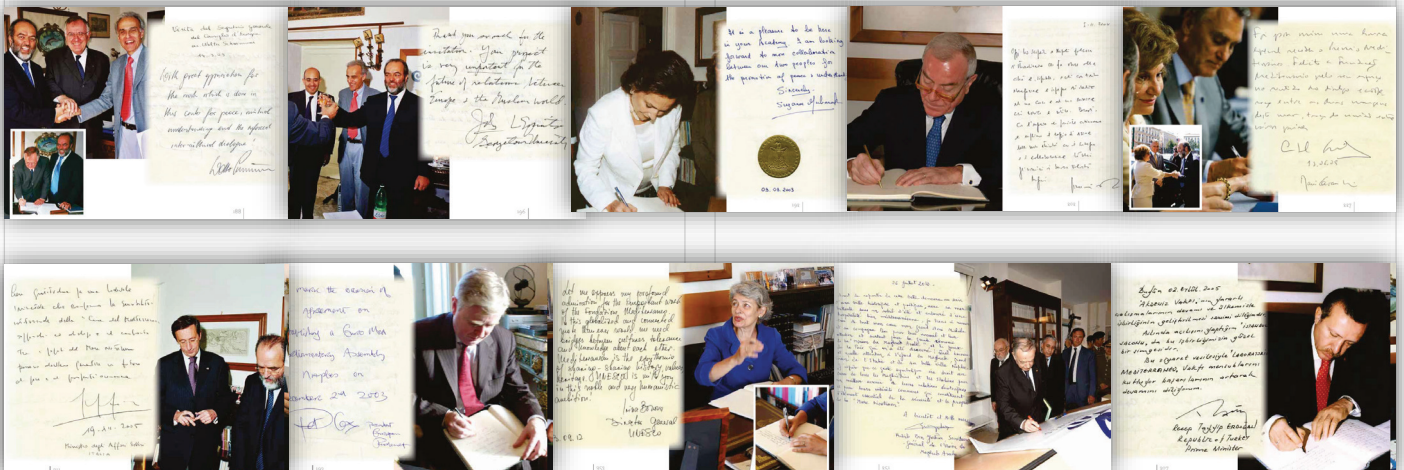
La sede di Napoli degli *Stati Uniti del Mondo* è mèta di personalità del mondo della politica, delle religioni, della cultura, della scienza, della diplomazia, del volontariato, dell'impresa, dei sindacati e - in generale - della società civile provenienti da vari Paesi del Mondo.

In oltre un trentennio Capi di Stato e di Governo, diplomatici, rappresentanti di Istituzioni internazionali e della Società civile, Premi Nobel, Accademici, uomini e donne di cultura e di scienza oltre che esponenti dei sindacati, delle imprese e del volontariato sociale hanno visitato la sede - situata nello storico edificio "Grand Hotel de Londres - Palazzo Pierce" in Napoli - apprezzando l'azione intrapresa in favore della *Terra* e della *Pace*, come testimoniano le dediche sul libro d'onore.

Tra essi si citano i Presidenti della Repubblica Italiana Francesco Cossiga, Oscar Luigi Scalfaro, Carlo Azeglio Ciampi e Giorgio Napolitano; il Presidente della Repubblica Francese Francois Mitterand, i Premi Nobel Naguib Mahfouz e Shirine Ebadi, il Presidente della Macedonia del Nord Kiro Gligorov, il Presidente del Portogallo Anibal Cavaco Silva, i Presidenti della Repubblica di Malta Guido de Marco e George Vella, il re del Marocco Mohamed VI, il re di Giordania Hussein bin Talal, la regina Rania di Giordania, il principe Hassan di Giordania, il re di Spagna Juan Carlos I con la regina Sofia, il re di Spagna Felipe VI, il Presidente della Commissione europea Romano Prodi, il Presidente del Parlamento europeo Pat Cox, il Presidente del Parlamento del Marocco Abdelwahed Radi e tanti altri.

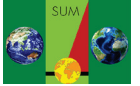
The Naples headquarters of the *United States of the World* is a destination for personalities from the worlds of politics, religion, culture, science, diplomacy, voluntary work, business, trade unions and - in general - civil society from various countries around the world. In more than thirty years, Heads of State and Government, diplomats, representatives of international institutions and civil society, Nobel Prize winners, academics, men and women of culture and science, as well as representatives of trade unions, enterprises and social volunteering have visited the headquarters - located in the historical building "Grand Hotel de Londres - Palazzo Pierce" in Naples - appreciating the action undertaken in favour of the *Earth* and *Peace*, as witnessed by the dedications on the book of honour.

They include the Presidents of the Italian Republic Francesco Cossiga, Oscar Luigi Scalfaro, Carlo Azeglio Ciampi and Giorgio Napolitano; the President of the French Republic Francois Mitterand, Nobel Prize laureates Naguib Mahfouz and Shirine Ebadi, the President of North Macedonia Kiro Gligorov, the President of Portugal Anibal Cavaco Silva, the Presidents of the Republic of Malta Guido de Marco and George Vella, the King of Morocco Mohamed VI, the King of Jordan Hussein bin Talal Queen Rania of Jordan, Prince Hassan of Jordan, King Juan Carlos I of Spain with Queen Sofia, King Felipe VI of Spain, President of the European Commission Romano Prodi, President of the European Parliament Pat Cox, President of the Parliament of Morocco Abdelwahed Radi and many others.





# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD

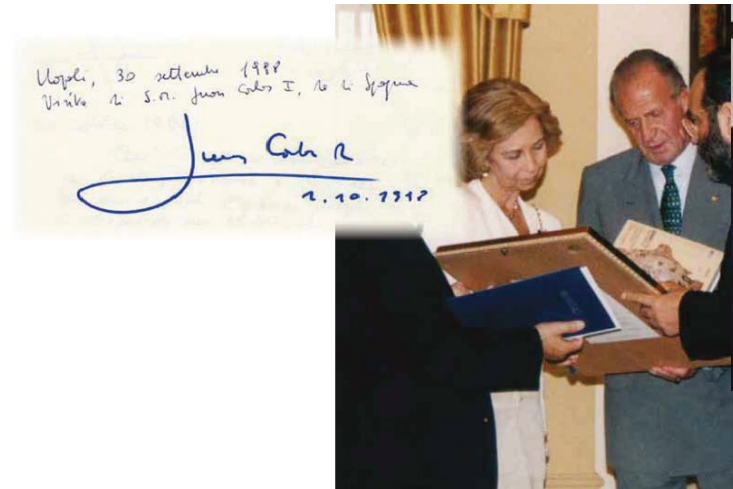


Napoli, 5 gennaio 1998  
Visita del Presidente della Repubblica di Macedonia Kiro Gligorov

A MICHELE CAPASSO, COSTRUTTORE DI PACE E  
COOPERAZIONE TRA I POPOLI, CON RINGRAZIAMENTO A  
NOME DELLA REPUBBLICA DI MACEDONIA.

NAPOLI, 5 GENNAIO 1998

*K. Gligorov*



Napoli, 30 settembre 1998  
Visita di S.M. Juan Carlos I, Re di Spagna

*Juan Carlos I*  
2.10.1998

**Kiro Gligorov**  
Presidente della Repubblica della Macedonia del Nord

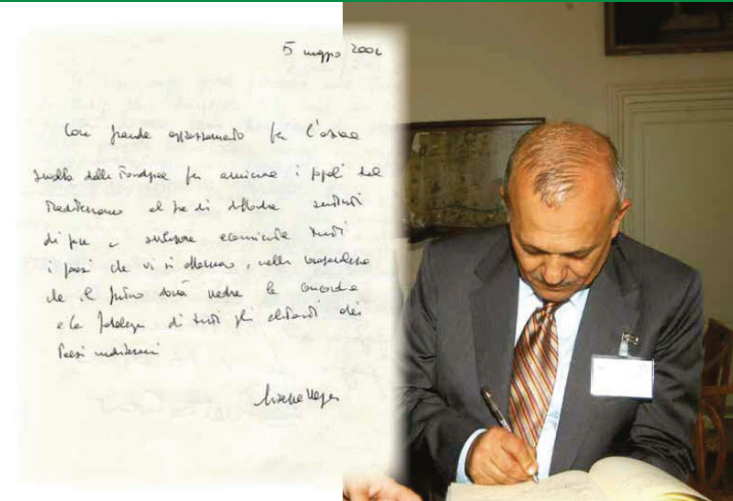
**S.M. Re Juan Carlos I di Spagna con la Regina Sofia**



Visita del Segretario generale  
del Consiglio d'Europa  
da Walter Schwimmer  
14.3.03

With great appreciation for  
the work which is done in  
this center for peace, mutual  
understanding and the renewed  
inter-cultural dialogue!

*Walter Schwimmer*



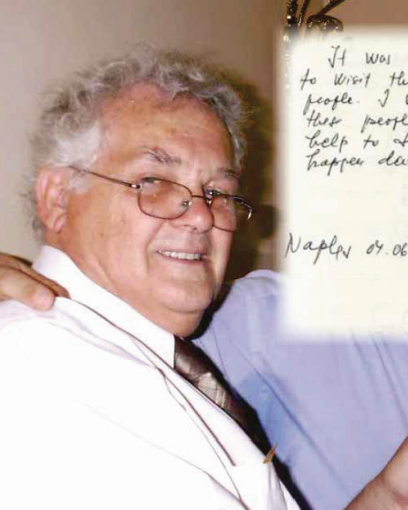
5 maggio 2006

Con grande ottimismo la Comae  
Instituto delle Comae fa augurare i popoli del  
Mediterraneo ed ha di affrontare sentiti  
di più e sostegno economico molti  
i paesi che vi si affacciano, nella consapevolezza  
che il futuro deve vedere la concordia  
e la fedeltà di tutti gli abitanti dei  
paesi mediterranei

*Ahmed Jebli*

**Walter Schwimmer**  
Segretario Generale del Consiglio d'Europa

**Ahmed Jebli**  
Direttore della sede di Marrakech

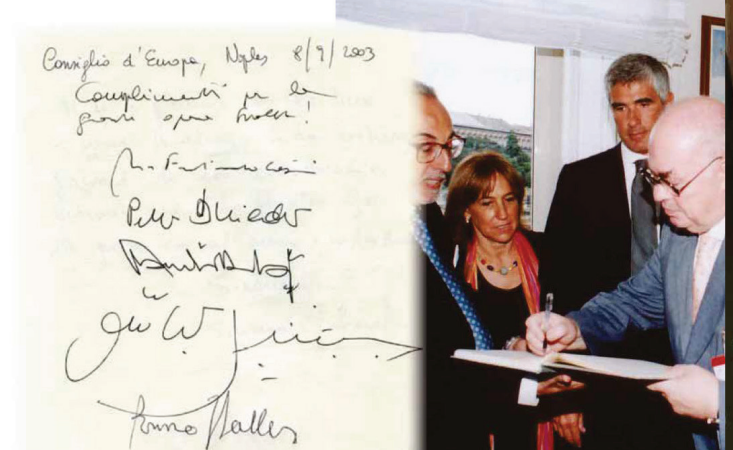


It was my great pleasure and honor  
to visit this beautiful city and to friendly  
people. I was very thankful for all what  
these people have been doing to support and  
help to Sarajevo to overcome all what  
happen during the terrible war.

Thank you very much!

Mayor of Sarajevo  
Napoli 04.06.2003, Prof. dr. Muhidin Hamamdži

*Muhidin Hamamdži*



Consiglio d'Europa, Napoli 8/9/2003

Complimenti per la  
grande opera svolta!

*Pierferdinando Casini*  
*Peter Schieder*  
*Antonio Di Pietro*  
*Giuseppe Jona*  
*Tommaso Ballarín*

**Muhidin Hamamdži**  
Sindaco di Sarajevo

**Pierferdinando Casini**  
Presidente della Camera dei Deputati  
**Peter Schieder**  
Presidente dell'Assemblea Generale del Consiglio d'Europa



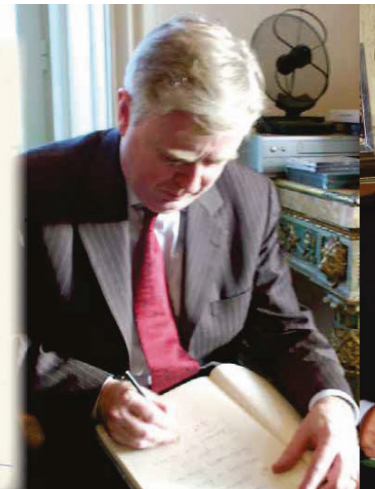
It is a pleasure to be here  
in your Academy. I am looking  
forward to more collaboration  
between our two peoples for  
the promotion of peace & understandy.  
Sincerely,  
Suzanne Mubarak

09. 08. 2003

**Suzanne Mubarak**  
Presidente della Bibliotheca Alexandrina

To mark the occasion of  
the agreement on  
establishing a Euro Med  
Parliamentary Assembly  
in Naples on  
December 29 2003

Pat Cox  
President  
European  
Parliament



**Pat Cox**  
Presidente del Parlamento Europeo



Abdelwahed Radi  
President de la Chambre des représentants  
du royaume du Maroc et coprésident  
du Forum Euro-méditerranéen qui s'est  
transformé au jour d'aujourd'hui en  
Assemblée Parlementaire Euro-méditerranéenne.  
C'est pour nous une journée historique  
qui se prolonge par la visite à cette  
plaineuse maison.  
Naples le 29 Décembre 2003

**Abdelwahed Radi**  
Presidente del Parlamento del Marocco

Il mi è più vivamente  
alla fondazione est al suo entu-  
siana animatore Michele Capasso  
per la meritevole eccezionale atti-  
vità svolta per promuovere i ideali  
di amicizia e solidarietà tra i  
popoli del Mediterraneo.  
All'inizio del secondo decennio  
di attività i miei migliori auguri  
di ancora maggiori successi.  
Riccardo Sessa  
20 marzo 2004



**Riccardo Sessa**  
Direttore per i Paesi del Mediterraneo – MAECI



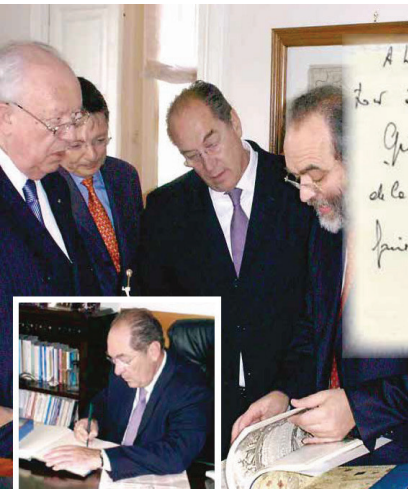
Thank you so much for the  
invitation. Your project  
is very important for the  
future of relations between  
Europe & the Muslim world.  
John Esposito  
 Georgetown University

**John Esposito**  
direttore del programma SUM "Islam e democrazia"

Tu l'honneur de venir dans  
ce pays si que les symboles  
de l'amitié entre les peuples  
et avec tous les félicitations pour  
l'action conduite avec efficacité  
et au nom pour la Paix.  
Jean Claude Gaudin  
Président de la Haute  
Vice Président du Sénat  
28 Mai 2004.

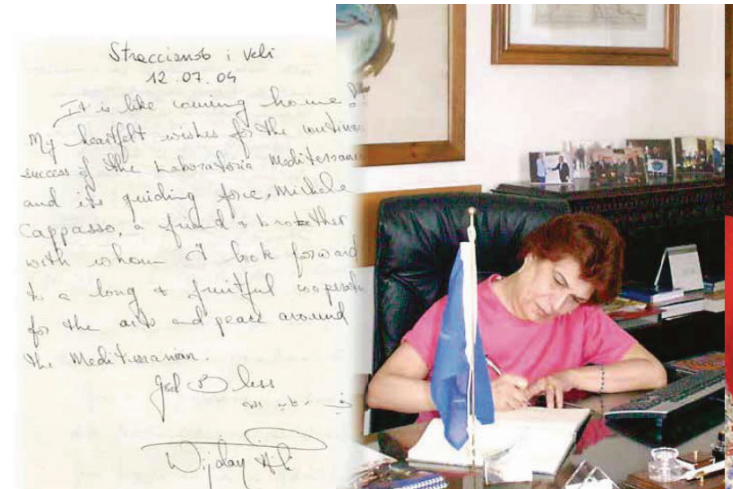


**Jean Claude Gaudin**  
vice Presidente del Senato e Sindaco di Marsiglia



A lei Ami Michele Cappaso, avec pu  
tout à Colonne' en 1999 à Rome et  
Giac à sa persévérance d'Académie  
de la Méditerranée a pu voir et ainsi  
pour former la Paix en Méditerranée  
Avec toute nos Affection  
Jacques Rocca Serra

**Jacques Rocca Serra**  
Direttore sezione autonoma SUM Euromedcity



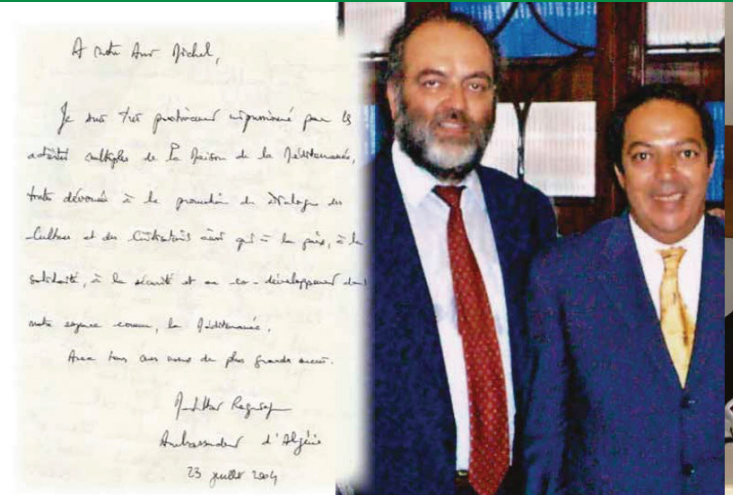
Stracciando i Veli  
12.07.09  
It is like coming home to  
My heartfelt wishes for the continued  
success of the Laboratorio Mediterraneo  
and its guiding force, Michele  
Cappaso, a friend's brother  
with whom I look forward  
to a long & fruitful cooperation  
for the arts and peace around  
the Mediterranean.  
John O'Shea  
Wijdan Al Hashemi

**S.A.R. la principessa Wijdan Al Hashemi di Giordania**



Profondamente impressionata!  
Per la tenerezza, per  
questa volontà di unire le persone  
da ogni parte della Mediterraneo  
per la tenerezza e l'ambizione!  
Continua ad essere costruita delle  
ponti tra le città e tra  
le nazioni, con le religioni  
le ponti qui uniscono le  
città e le loro idee e i  
qui non mancano mai un  
mondo migliore!  
Per tutti coloro che  
per unire le più  
grandi nazioni  
del mondo e unire  
John O'Shea

**Alik Moschis**  
Direttrice programma "Stracciando i Veli"



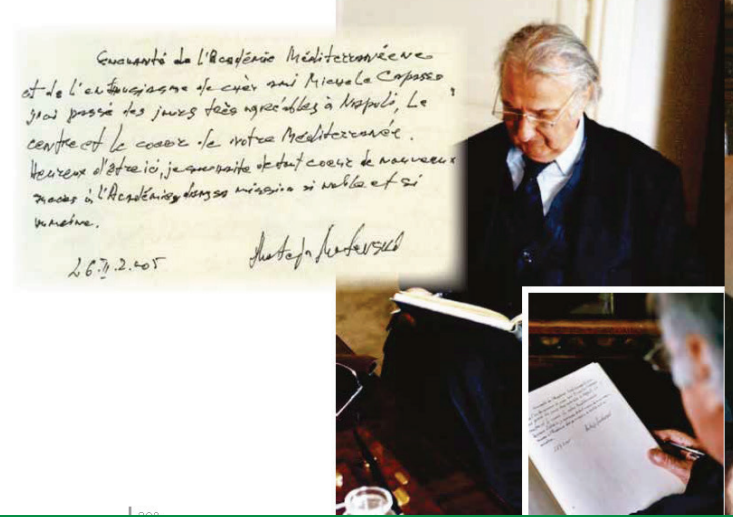
A lei Ami Michel,  
Je suis très profondément impressionné par la  
activité culturelle de La Maison de la Méditerranée,  
toute dédiée à la grande de dialogue de  
culture et de civilisations qui est - la paix, à la  
solidité, à la liberté et au co-développement des  
vies comme, la Méditerranée,  
Avec tous nos vœux de plus grande avenir.  
Mokhtar Reguieg  
Ambassadeur d'Algérie  
23 juillet 2009

**Mokhtar Reguieg**  
Ambasciatore d'Algeria



5.11.2009  
Offi ho scritto a Napolitano  
e dimostro ce fa una bella  
città e, infatti, noi in tal  
Manifera e infere si vede  
al ma così e al ma dimine  
ce: tutto e tutto. Bravi.  
Ce è un'opera di grande cultura  
e infine è un'opera di pace  
dove tutti insieme ce è un'opera  
e collaborazione di tutti  
per unire le due nazioni  
Mokhtar Reguieg

**Gianni Letta**  
Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio



Guarante de l'Académie Méditerranéenne  
et de l'ambassadeur de votre ami Michele Cappaso  
jeau passé des jours très agréables à Napoli, Le  
centre et le cœur de notre Méditerranée.  
Heureux d'être ici, je me réjouis de tout cœur de nouvelles  
travaux de l'Académie, de nos missions si utiles et si  
vaines.  
26.9.2005  
Mateja Matevski

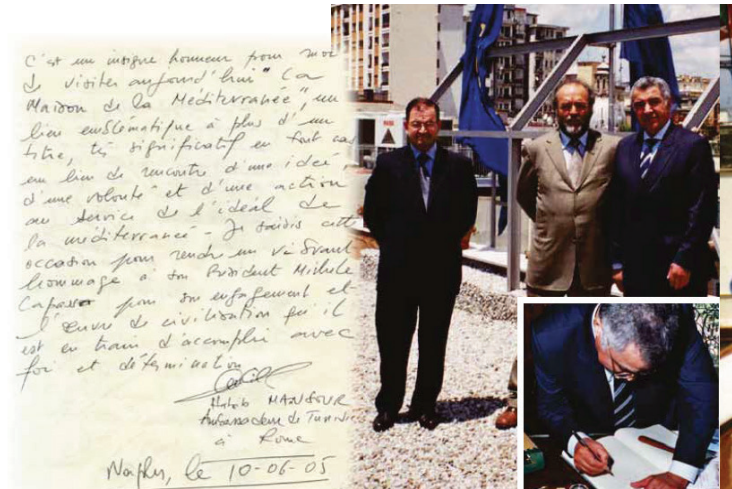
**Mateja Matevski**  
Giornalista e poeta





بي الأقر السيد . محلي  
 في 14/11/2005  
 تتشرف بها في كل انحاء العالم ، لم اتوقع  
 ان اجد على هذه ال صياغة الدبلوماسية قدر  
 العالم اجمع . اذن يبارك هذه الامانة  
 والقاوتت على . ا م م م م  
 On 14/11/2005  
 Il corso amico Michele padre vuole  
 sempre avanti in questi giorni di  
 celebrazioni del natal facendo un passo in  
 avanti. Se signore in questi giorni  
 celebra le varie festività di questo paese.

**Mark Innaro con Padre Ibrahim Faltas**



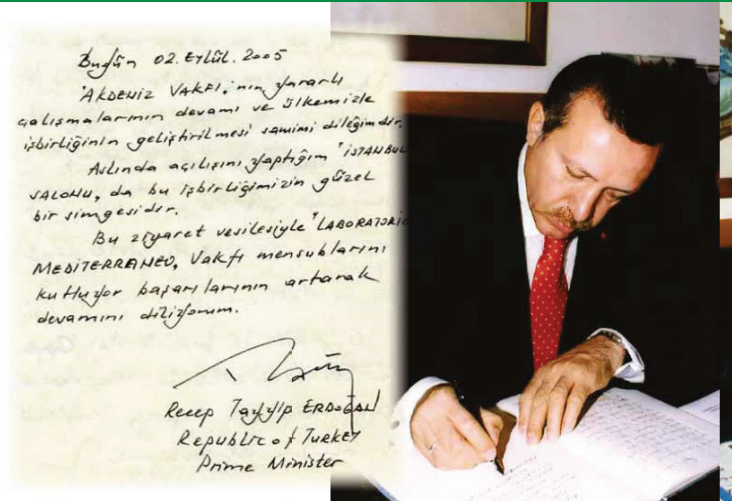
C'est un immense honneur pour moi  
 de visiter aujourd'hui "Capri"  
 Maison de la Méditerranée" au  
 lieu emblématique à plus d'un  
 titre, très significatif en fait car  
 au lieu de recevoir d'une idée  
 d'une "œuvre" et d'une action  
 au service de l'idéal de  
 la méditerranée - Je saisis cette  
 occasion pour rendre un très grand  
 hommage à son Président Michele  
 Capriero pour son engagement et  
 l'œuvre de civilisation qu'il  
 est en train d'accomplir avec  
 foi et détermination.  
 Habib MANSOUR  
 Ambassadeur de Tunisie  
 à Rome  
 Naples, le 10-06-05

**Habib Mansur  
Ambasciatore di Tunisia**



Napoli 5 luglio 2005  
 Esprimo il mio apprezzamento e la  
 gratitudine verso il governo italiano  
 al Presidente Capriero per il ruolo che  
 presta e l'attenzione che ha volu-  
 to dare al "Consorzio" di storia e  
 contribuzione ed arricchire il campo  
 culturale del nostro paese.  
 Il Mediterraneo è una risorsa  
 ed una grande opportunità per  
 l'Italia ed in particolare per  
 SUD del Benin -  
 Il dialogo e la cooperazione  
 per la costruzione della pace -  
 Giuseppe Drago  
 Presidente della Regione Siciliana

**Giuseppe Drago  
Presidente della Regione Siciliana**



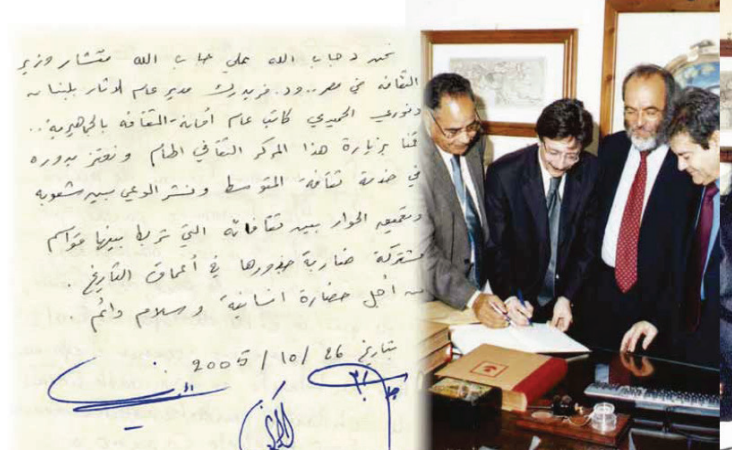
İstanbul 02. Eylül 2005  
 Akdeniz Vakfı'nın yarattığı  
 gelişmelerin devamı ve ilerlemesi  
 için birliğinin geliştirilmesi tamamiyle dileğimdir.  
 Atılarda açılması gerektiğini İstanbul  
 SALONU, da bu birliğimizin güzel  
 bir simgesi'dir.  
 Bu ziyaret vesilesiyle LABORATUVAR  
 MEDITERRANEO, Vakfı mensublarını  
 kutlu hayırların aralarında  
 devamını diliyorum.  
 Recep Tayyip ERDOĞAN  
 Republic of Turkey  
 Prime Minister

**Recep Tayyip Erdogan  
Primo Ministro della Repubblica di Turchia**



Rome Mediterraneo 2005  
 Mediterraneo - Arch. M. M. M.  
 24.10.2005  
 C'est un immense honneur de recevoir  
 ce Prix Méditerranéenne parce que  
 cela signifie que nous partageons  
 les mêmes valeurs de paix, de tolérance,  
 de justice et de dialogue culturel -  
 C'est aussi une occasion d'examiner  
 ma solidarité au formidable travail  
 de solidarité euro-méditerranéenne  
 que fait Michele Capriero à  
 qui nous souhaitons la plus grande  
 réussite -  
 A Naples le 24/10/05  
 Ignacio Ramonet

**Ignacio Ramonet  
Direttore de "Le monde diplomatique"**

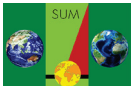


تمت دعواتي الى حفل على يد ابي عبد الله  
 المشاهير في مصر... ود. فريدريك...  
 ونورث... كاتب عام امانة-القاهرة بالجمهورية...  
 قنا برئاسة هذا المركز الثقافي الطام ونفقت بمروره  
 في حدة شأنه المتوسط ونشر الوثائق بغير مشورة  
 وتوقيع الحوار بين ثقافتنا التي تربط بيننا مع  
 مشتركة حضارية جديدها في ايماننا التاريخي  
 من اجل حضارة انسانية وعلوم دائم  
 بتاريخ 26 / 10 / 2005

**Nuri Daw Al Hamedi, Ministro della Cultura della  
Libia, Gaballa Aly Gaballa, vice Ministro della  
Cultura egiziano e Mamoun Talhouni, Direttore della  
Biblioteca Nazionale Giordana**



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



عند بلوغنا في لقاء من جنات  
السلام والهدوء والبرق الذي يمتد  
القدس والى تقسيم بحر حرام في ترميز  
القدس انتقامية فيسقطه ردمك الموقر  
ان كان هذا الذي لم يردنا دائما  
بمسلمة وثقافة ما تقنيه الميزان  
سادت انتقامية اشتراكية بين  
الشرق والى الذي تقسم به تقسيم  
رسلكم فنالكم عن سبيلنا في  
بينكم والى  
عنا في 11/11  
مراكش  
شيش لينة لينة لينة  
روا

**Mohamed Al Jebli**  
Ambasciatore del Libano



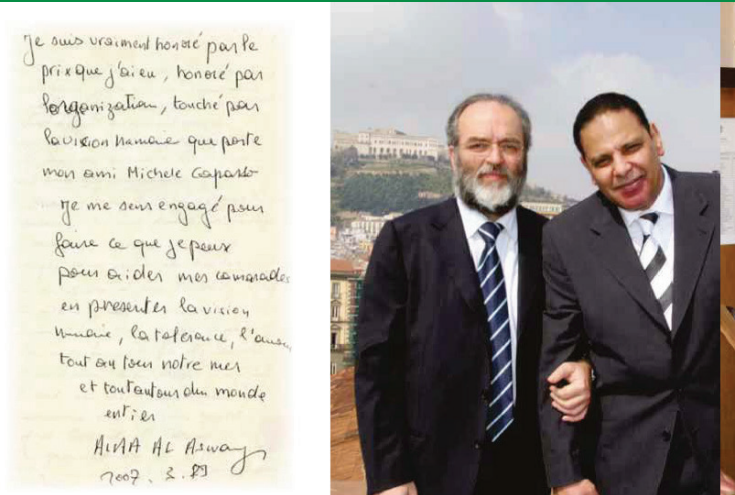
Con gratitudine per una laborata  
iniziativa che conferma la sensibilità  
inflessibile della "Casa del Mediterraneo"  
alla difesa dello sviluppo e al confronto  
tra i "Paesi del Mare Nostrum"  
per una migliore presenza in favore  
di pace e di prosperità comune  
  
19-11-2005  
Ministro degli Affari Esteri  
ITALIA

**Gianfranco Fini**  
Ministro degli Affari degli Esteri (Italia)



à la Maison de la Méditerranée,  
dans cette belle et prestigieuse ville de Naples,  
réalisés des progrès, toute entière dévouée  
à la cause de l'entente entre les peuples des  
deux rives de "Mare Nostrum".  
  
Quel meilleur objectif y aurait-il  
que celui auquel est consacré avec un  
réel enthousiasme, et qui se résume dans  
un dialogue de paix, de tolérance et d'amour  
entre tous les peuples qui composent l'Euro-  
Méditerranée.  
  
Je voudrais rendre un chaleureux  
hommage à cet infatigable Président  
qui est le Professeur Michele CAPASSO  
ainsi qu'à l'ensemble de cette belle équipe,  
qui n'épargne ni leurs temps, ni leurs  
moyens personnels pour que vive, fleurisse  
et prospère, notre "Mare Nostrum".  
  
Mohammed Bedjaoui, citoyen méditerranéen.

**Mohamed Bedjaoui**  
Ministro degli Affari Esteri (Algeria)



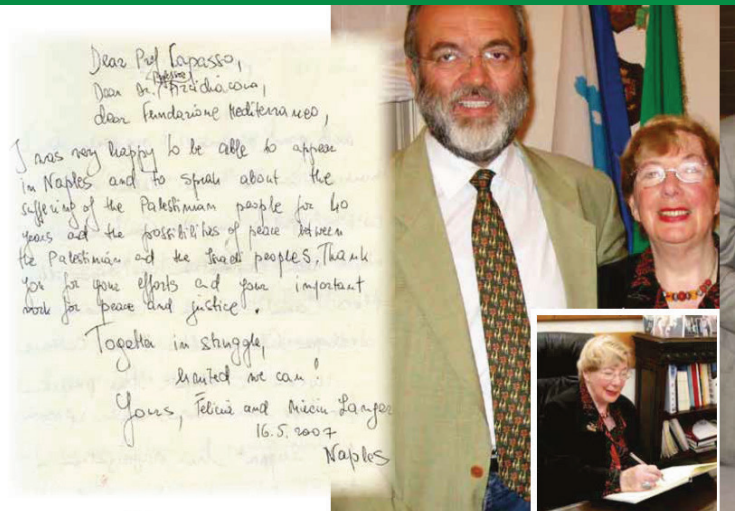
Je suis vraiment honoré par le  
prix que j'ai eu, honoré par  
l'organisation, touché par  
la vision humaine que porte  
mon ami Michele Capasso  
je me suis engagé pour  
faire ce que je peux  
pour exister mes camarades  
en préservant la vision  
humaine, la tolérance, l'écoute,  
tout au long notre mer  
et tout autour du monde  
entier  
  
Alaa Al Aswan  
2007. 2. 23

**Alaa Al Aswan**  
Scrittore



Naples 21-2-07  
  
The Foundation Mediterranean is an example  
for so many politicians and organizations  
in promoting understanding and tolerance  
between different cultures and religions.  
People are the real motivation for action  
and from the motivation for idealistic  
and ambitious movements.  
The dreams of today has become reality  
tomorrow. We need dreams and leaders  
to bring people together and build  
bridges where people are divided.  
The contribution of your Institute under  
the inspiring, creative and active  
leadership of Prof. Michele Capasso  
are indispensable for the broader  
Mediterranean and Europe as a whole.  
I wish you all a successful  
contribution with the final report  
of the Council of Europe.  
The grand merci!  
René van der Linden  
President of the Parliamentary Assembly

**René Van der Linden**  
Presidente dell'Assemblea del Consiglio d'Europa



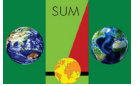
Dear Prof Capasso,  
Dear Dr. <sup>Alaa</sup> Al Aswan,  
Dear Fondazione Mediterraneo,  
  
I was very happy to be able to appear  
in Naples and to speak about the  
suffering of the Palestinian people for 40  
years and the possibilities of peace between  
the Palestinian and the Jewish people. Thank  
you for your efforts and your important  
work for peace and justice.  
  
Together in struggle,  
United we can!  
  
Yours, Felicia and Micah Langer  
16.5.2007  
Naples

**Felicia Langer**  
Avvocato israeliano difensore dei diritti dei Palestinesi



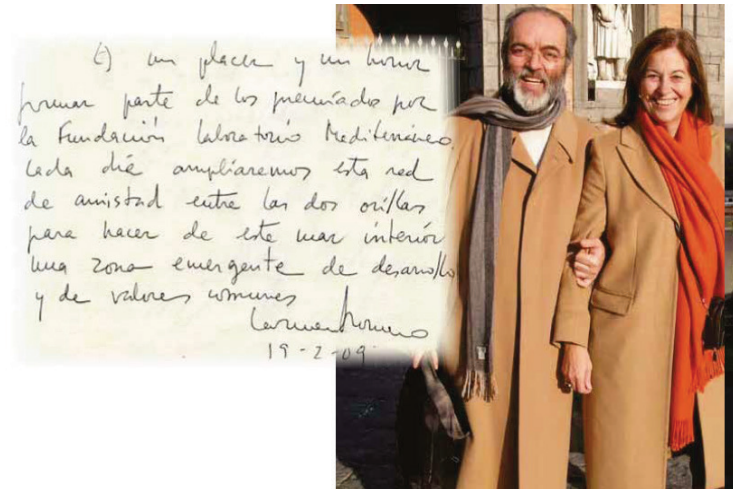


# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



Aplacemi del Premio Mediterra  
un paese in il ricominciare e  
una lunga battaglia (non conclusa!)  
per l'unicità del nostro mare  
Agnostico e futurista  
-19.2.09  
Folco Quilici

**Folco Quilici**  
Direttore del programma SUM "Conversione ecologica"



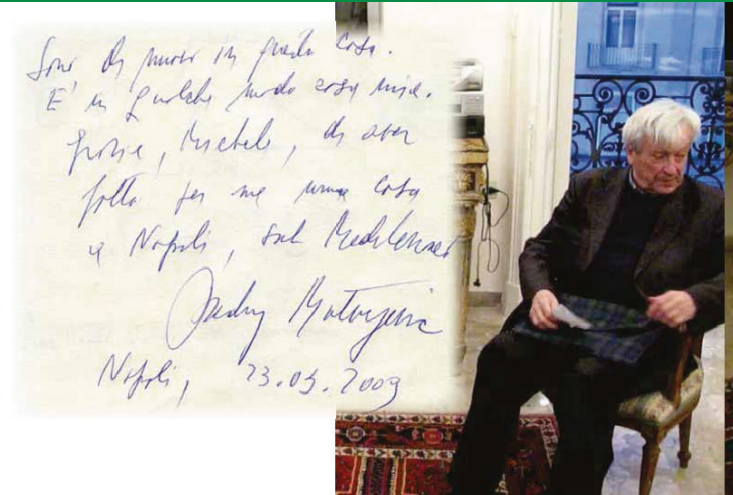
6) un piacere y un honor  
formar parte de los premiados por  
la Fundación Laboratorio Mediterraneo  
cada día ampliaremos esta red  
de amistad entre las dos orillas  
para hacer de este mar interior  
una zona emergente de desarrollo  
y de valores comunes  
Carmen Romero  
19-2-09

**Carmen Romero**  
miembro del Parlamento Europeo



Molto più che un piacere. Essere  
qui per ascoltare e ascoltare.  
Nel nome del dialogo e della pace.  
Grazie  
Giacomo Scotti  
Sono orgoglioso che Napoli, città da me così adorata,  
si unisca con questa iniziativa - ad essere il cuore  
culturale del Mediterraneo  
Giacomo Scotti  
23 marzo 2009

**Giacomo Scotti**  
Poeta



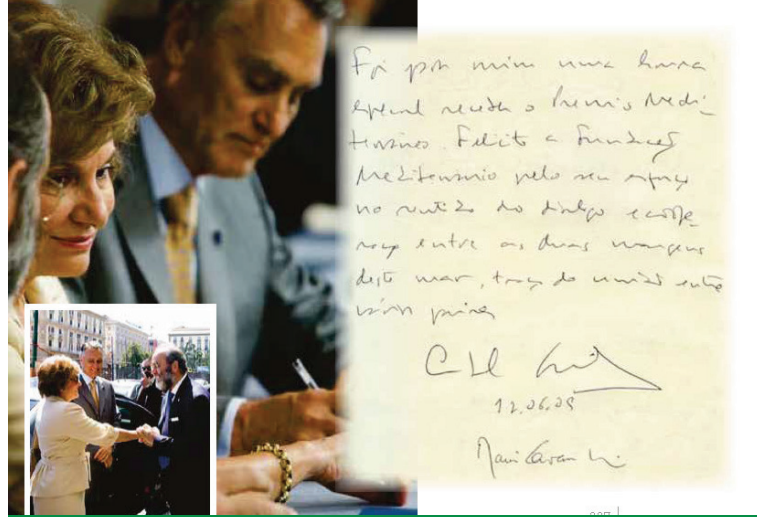
Sono da tempo in questa città.  
E' in quella modo ogni mese.  
Parigi, Mosca, di aver  
fatto per me come città  
e Napoli, sul Mediterraneo  
Predrag Matvejevic  
Napoli, 23.05.2009

**Predrag Matvejevic**  
Co-fondatore degli "Stati Uniti del Mondo"



Contatti di cose e più per me  
incontrare che non di me  
la Bagna e il Mediterraneo... E  
buona proseguire la...  
Toni Maraini

**Toni Maraini**  
Scrittrice



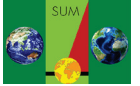
Fora per mim uma honra  
apresentar-me a Henri's Medi-  
Terra. Felicit e amizade  
Mediterranea pelo seu papel  
no sentido de diálogo e coop  
eração entre as duas margens  
deste mar, traz de unidas entre  
vossas praias  
C. Il Cavaco Silva  
12.06.09  
Anibal Cavaco Silva

**Anibal Cavaco Silva**  
Presidente della Repubblica del Portogallo



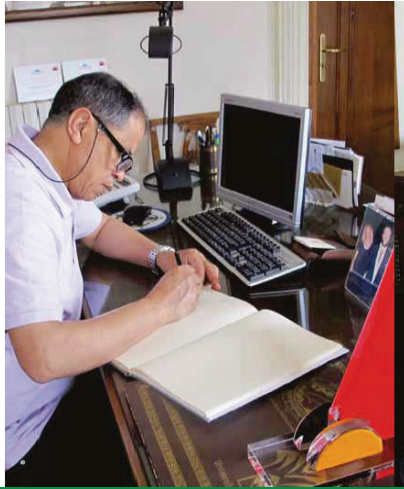


# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



La Fondation de la Méditerranée représente pour moi un rassemblement des valeurs qui de l'ouest de l'Atlantique à l'est de l'Inde ont toujours partagé l'histoire des continents. La religion et la civilisation, le bien-être, la solidarité, le partage, l'unité et la dignité. Au cœur de cet espace, c'est la Fondation, ce grand Homme de cœur et de conviction, c'est Michele Capasso, un homme qui a su faire de son amour et de son engagement une œuvre qui nous pousse à découvrir la Méditerranée qui nous unifie. Que vive l'unité de la Méditerranée et de l'Italie et que vive la participation de tous à la Méditerranée.

Avec tout espoir et ma amitié:  
Driss Guerraoui



**Driss Guerraoui**  
Direttore del programma SUM "Formazione e ricerca"



20 maggio 2011

Caro Michele,  
il tuo impegno e passionato per il Mediterraneo è una ragione, da fare per il futuro.  
Fidi con me nel mio aiuto.

Antonio Saitta

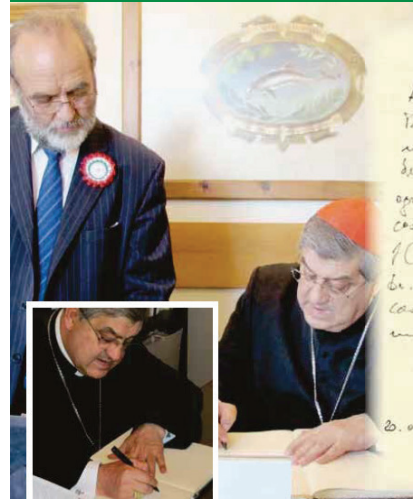
**Antonio Saitta**  
Presidente della Provincia di Torino

È per me un grande onore incrociare un premio obliato alla pace e al Mediterraneo in un momento nel quale spira sui Paesi arabi il vento della democrazia. Il nostro impegno deve essere, appunto, a contribuire che in quei Paesi sorga la democrazia e che quest'unità nuova dia i risultati di libertà e di pace che noi tutti auspichiamo.

Paolo Mieli  
20 Maggio 2011



**Paolo Mieli**  
Giornalista



Inauguro a questo Uomo de la Pace di continuità e di speranza nel mondo intero il pane della Pace, fondamento di ogni buona società e pilastro per costruire il futuro dei Popoli. Il Signore benedica il suo benedetto lavoro fatto, con calma e con la pace, ovunque i migliori mezzi.

S.Em.za il Cardinale Crescenzo Sepe  
20.05.2011

**S.Em.za il Cardinale Crescenzo Sepe**  
Arcivescovo Metropolita di Napoli

Napoli 20/05/2011

Au Président Michel Colazzo  
Inégalité, combatte par la paix et la démocratie de tous les peuples et en particulier les peuples palestiniens et Israéliens.  
En ce "Tahom" voyageur de rives en rive de Naples à Casablanca et Paris, à Gaza et Haïra un peu de cette magnanimité "Non Mestum" redonne le cœur de toutes les civilisations, culture et nation.

Leila Shahid  
Ambasciatrice della Palestina all'UE



**Leila Shahid**  
Ambasciatrice della Palestina all'UE



Napoli, 20.05.2011

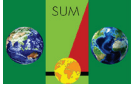
A Michele Capasso ed alla Fondazione Italiana per la cultura di un piano di pace e di uguaglianza. Da Napoli, per il Mediterraneo.

Luigi de Magistris

**Luigi de Magistris**  
Sindaco di Napoli



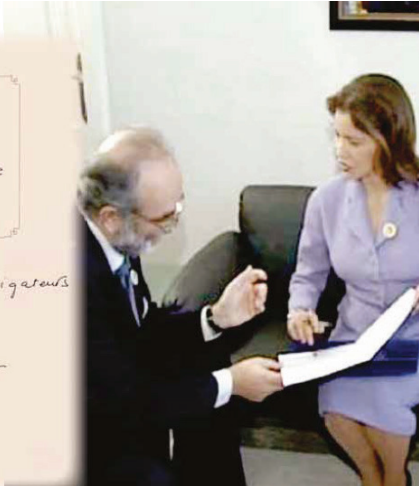
# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



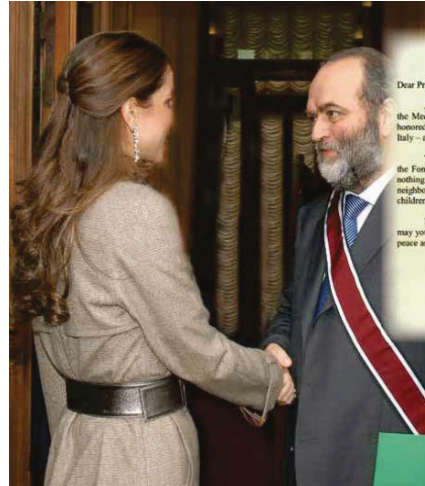
Prix Méditerranée  
"RITA ALLAMPRESE"  
pour l'Enfance 2011  
à Son Altesse Royale la Princesse  
LALLA MERYEM  
Rabat, le 7 décembre 2011

*Accomp qui ont été les instigateurs  
de rêve.*

*[Signature]*



S.A.R. Lalla Meryem, principessa del Marocco



February 18, 2007

Dear Professor Capaso,

Allow me to thank you, and all at the Fondazione Mediterraneo, for awarding me the Mediterranean Peace Prize for Social Solidarity in Rome last week. I was deeply honored by this recognition, which was made all the more special because it came from Italy - a country for which I have the fondest regards and the warmest memories.

This is also a good opportunity for me to pay tribute to the vital and noble work of the Fondazione Mediterraneo. At this tense and challenging time in our lives, there is nothing more important than promoting peace, encouraging understanding and fostering neighborliness between peoples in the Mediterranean region, and beyond. Our children's future security depends on it.

I hope that we will have the opportunity to see each other again soon. Until then, may you, and all at Fondazione Mediterraneo, be blessed with good health and happiness, peace and productivity.

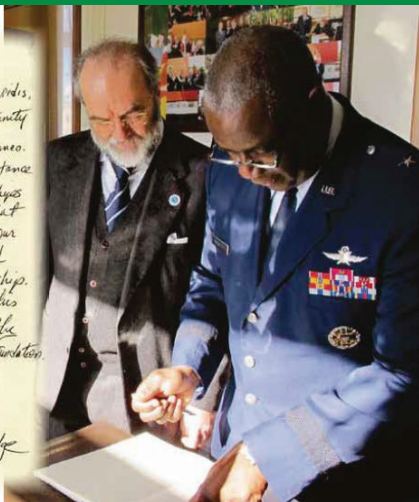
Kind regards,

*[Signature]*  
Rania Al-Abdullah

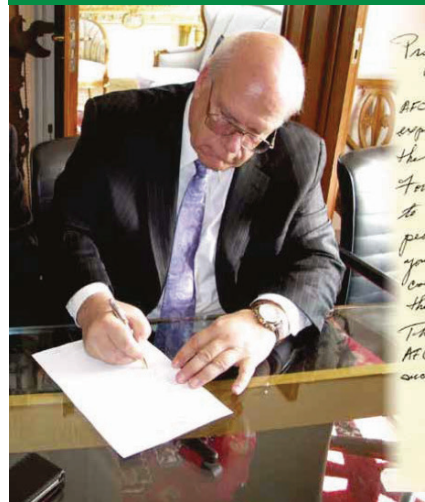
S.M. la Regina Rania di Giordania

Mr. Pasquale (Nicola) Capaso  
On behalf of my Commander Admiral Stavridis,  
I want to thank you for the opportunity  
to address the Fondazione Mediterraneo.  
Your work here is of utmost importance  
to improving international relationships  
and cooperation. It is exactly what  
we at European Command believe our  
role is here in Europe... to build  
bridges of cooperation and partnership.  
We look forward to continuing this  
great pursuit with you. All the  
best... Always to you and the foundation.  
We are "STRONGER TOGETHER"

Very Respectfully,  
*[Signature]*  
Eulcan-56



Generale Gregory L. Brundidge  
U.S. European Command



Professor Capaso,  
On behalf of the 36,000 members of  
AFCEA International worldwide, let me  
express my greatest appreciation of  
the wonderful work you and the  
Foundation have done and continue  
to do in the interest of world  
peace. In this spirit of goodwill must  
you seek to promote effective  
communication is invaluable to see  
those who seek peace and prosperity.  
Thank you for all you do. We at  
AFCEA look forward to working for  
success your project of cooperation.  
*[Signature]*  
President & CEO  
AFCEA International  
12 April 2012

Kent Schneider  
Presidente di AFCEA International

All'unico, irripetibile,  
insuperabile arte-fa  
del suo men'esperto  
movimento per la  
Pace nel mondo e per  
la diffusione della sua  
arte e cultura in un  
affettuoso bu' per chi  
futuro succederà.  
Grazie - mi chiedo per  
avermi offerto questa  
occasione a te e ai tuoi amici  
ed amatori

*[Signature]*  
21-3-2012



Vittorio Di Pace  
Architetto e direttore del programma SUM "La Città  
interetnica"



18/11/2012  
La riunione straordinaria  
è stata molto bene fatta  
e spedita, punto d'arrivo, altro, importante.  
Non c'era una sola idea, ma  
da un'azione - nelle "esperienze" future  
mantenere la presenza nella stessa  
area, con una "fidelità" e una  
solidità, fu rafforza la cooperazione e la  
comunità, e fu deciso di far parte di  
Comitato Africa Barak Obama!  
Noi abbiamo visto - tutto  
in un'azione bene, con la tua  
e con la tua "fidelità" e una  
comunità, con il "Roberto" Nicola Capaso.  
Perché parte Pace - fu un  
albero "interetnica" strada a destra in  
partire - per una parte di "interetnica" in  
particolare. Il mese del bene di spedito  
della fronte Europa Africa!  
*[Signature]*  
Gianni Pittella  
Vicepresidente del Parlamento europeo

Gianni Pittella  
Vicepresidente del Parlamento europeo



Naples, le 24 juillet 2012

J'ai été honoré de visiter ce jour le siège de la Fondation Méditerranéenne que Président le Professeur Nichèle Capasso, Grand Ami du Monde Arabe et du Maghreb en particulier.

Nous lui remercions les reconnaissances pour toute l'œuvre méritoire qu'il est en train d'accomplir en faveur de la paix et du rapprochement de peuples de notre mer la Méditerranée.

Je le félicite en cette heureuse occasion pour l'inauguration ce jour même de "La Casa del Maghreb", un nouveau lieu de rapprochement de cette œuvre que Prof. Capasso et toute son équipe ont en train d'accomplir.

Mes sincères félicitations et mes vifs encouragements.

**Naceur Mestiri**  
Ambasciatore di Tunisia in Italia

NAPLES, LI

C'est toujours un plaisir d'être invité dans cette ville et de se voir représenté au congrès entre le peuple de la Méditerranée et ceux du Maghreb Arabe.

Je remercie tout d'abord M. Nichèle Capasso pour l'accueil de mon arrivée pour inaugurer cette nouvelle occasion de rapprochement entre la paysanne de Méditerranée, l'un des grands de nos pays les reconnaissant tous un jour d'être fin elle-même pour nous faire passer dans et nous faire à l'échelle de la Méditerranée.

Mohamed Mellah  
Ministre Plenipotentiaire  
Ambassade d'Algérie  
A Rome



**Mohamed Mellah**  
Ambasciatore d'Algeria in Italia



26 juillet 2012

Cher Monsieur le Président de la Fondation Méditerranéenne, le Professeur Nichèle Capasso, Grand Ami du Monde Arabe et du Maghreb en particulier.

Nous lui remercions les reconnaissances pour toute l'œuvre méritoire qu'il est en train d'accomplir en faveur de la paix et du rapprochement de peuples de notre mer la Méditerranée.

Je le félicite en cette heureuse occasion pour l'inauguration ce jour même de "La Casa del Maghreb", un nouveau lieu de rapprochement de cette œuvre que Prof. Capasso et toute son équipe ont en train d'accomplir.

Mes sincères félicitations et mes vifs encouragements.

**Moctar Ould Dahi**  
Ambasciatore della Mauritania in Italia

26 juillet 2012

Avec le plaisir de cette belle demeure au sein d'une ville historique et pittoresque avec sa mer balnéaire sous un soleil d'été et entourée d'une hospitalité bien méditerranéenne, je tiens à remercier de tout mon cœur mon Grand Ami Nichèle Capasso et sa compagne pour leur accueil et leur attention et surtout pour les grands moments de la Maison du Maghreb Arabe et le projet de la Paix qui ont été réalisés et le projet et quelle attention à l'égard du Maghreb grand ami de l'Italie et de sa belle ville Naples.

J'espère que ce geste symbolique sera devant avec ceux de tous les Maghrébins et les Italiens pour un meilleur avenir de leurs relations diplomatiques et pour leurs intérêts communs qui constituent l'élément essentiel de la sécurité et la prospérité de la "Mare Nostrum".

A bientôt et mille merci

Habib Ben Yahia  
Secrétaire Général de l'Union du Maghreb Arabe



**Habib Ben Yahia**  
Segretario Generale dell'Unione del Maghreb Arabo



Naples, le 26 juillet 2012

Quelle honneur et quel bonheur de visiter votre Naples à partir de la Fondation de la Méditerranée! Le Président Nichèle Capasso, Grand Ami du Monde Arabe et du Maghreb en particulier, de l'Italie et de l'ensemble de notre monde méditerranéen: l'authenticité, la fraternité, le goût du dialogue, l'absence de sectarisme et de la culture. C'est pourquoi que recevoir le Prix de la Méditerranée pour la culture de la mer et de la paix de nos chers collaborateurs est, pour moi, un grand honneur.

Lorsque vis à la Fondation avec Prix et Mer, l'Union du Maghreb Arabe pour la Casa del Maghreb Arabe.

P. Dr. Ahmed El-Aziz Ben Achour  
Dirigeant Général de l'ALECSO

**Mohamed El-Aziz Ben Achour**  
Direttore Generale dell'ALECSO

Let me express my profound admiration for the important work of the Fondation Méditerranéenne. In this globalized and connected world, we need bridges between cultures, tolerance and knowledge about each other. Mediterranean is the epitome of sharing - sharing history, values, heritage. UNESCO is with you in this noble and very humanistic ambition!

Irina Bokova  
Director General  
UNESCO

03.09.12

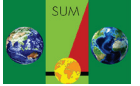


**Irina Bokova**  
Direttrice Generale dell'UNESCO





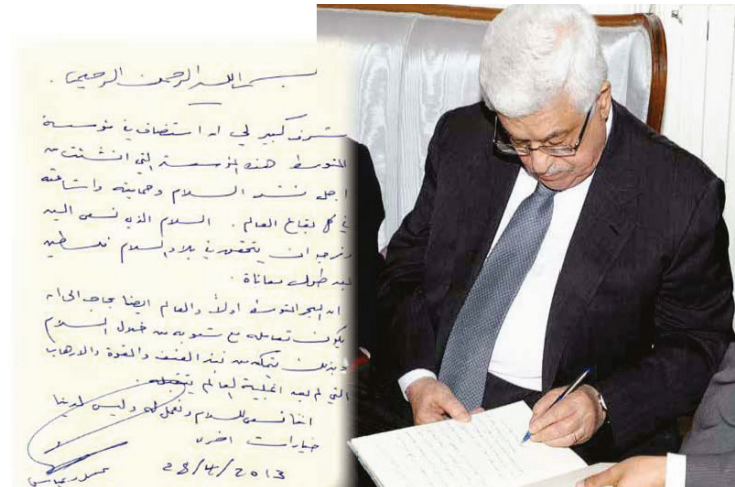
# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



We have a profound admiration of the compassion and passion of the ideal contribution of helping the children and families of the Mediterranean region. The pursuit is to have a future of peace for all our children through prevention and intelligence to provide a mentor qualified to sing and fulfill the life of the one child. As in our honor both Mentoring USA and Mentoring USA, Italia to join in your quest of a better world.

With admiration and friendship,  
Matilda Raffa Cuomo  
Nov 24, 2012

**Matilda Raffa Cuomo**  
Presidente Fondazione per l'infanzia (USA)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
شكر كبير في الاستضافة الممتدة التي استقبلتكم  
المتوسط هذه فرصة ثمينة التي استقبلتكم  
اجد نشر السلام ودمتم واستلمت  
في كل صباح العدم. السلام الذي نلناه اليه  
نرجو ان يتقوية بجدولكم نعلم  
بهد طرفة سنانة  
انهم انتم اولاد العالم ايضا جادى ام  
يكونت تصالحه مع شوية به جدول السلام  
بمنزلة بتملكه نهد العنت والعتوة والاطراب  
التي لم يه اعلمت العالم يتخلص  
اننا نسلم السلام للمولى والى  
حياتكم اخرون  
محمد عيسى  
28/4/2013

**Abu Mazen**  
Presidente della Palestina

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
أود أن أقدم بالشكر الجزيل والعزائم  
لإدارة المؤسسة التوسيطية والتأهيل  
عظيم لمضي مبادرة البحر الأبيض المتوسط  
للمؤسساتية والمقر 2014. والتي أمتعتها  
تاريخياً ليس في فترة وإنما أيضاً كترسيا  
لذلك لإيماننا للعبية المتقدة ونجودها السعة  
لتحقيق التناوب بين الحضارة ونشر السلام  
بين الشعوب.  
مع بلغة الإيماء والتقدير  
جمال سند السويدي  
14/4/14



**Jamal Sanad Al Swaidi**  
Direttore ECCRS (Emirati Arabi Uniti)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
شكر استضافةكم بحفاوة ودعواتكم التي جعلت  
السلام في عالمنا العربي والاسلامي  
يقوم على خير ما كانه ورسالة مؤسسة  
معتاد البحر الأبيض المتوسط كما انتم واستمر  
دولة التي جعلت في مستقبل  
عالمنا  
عبدالله  
13/6/2014

**Sheikh Ali Khalid Al-Jaber Al-Sabah**  
Ambasciatore del Kuwait in Italia

Roma, 19.06.2014 25° FM  
Ho avuto il privilegio di conoscere un eccezionale intellettuale che costituisce un faro per il futuro del mondo - Buon anniversario e Tutti 2014-25  
Piero Grassi  
Complimenti!  
Piero Grassi



**Piero Grassi**  
Presidente del Senato (Italia)



I am very happy to receive this honored award for peace from you  
There is always a light in my soul and we will find it  
Peace and Love  
From Tel Aviv - Israel  
Daphna

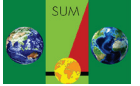
Thank you for being with us  
I believe in peace, peace, peace  
Thank you so much!  
I will be with you  
M. Al-Bura

It is a place that is dedicated to Peace.  
It's a place that saying peace is possible  
Peace is possible  
I'm glad to be here in a place that is dedicated to Peace.  
"PRAY for the peace of Jerusalem" it is written in bible (Psalms, 134).  
DAPHNA  
19/11/2014

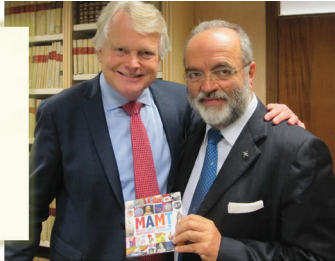
**Poeti israeliani e palestinesi per la Pace**  
Premio Mediterraneo SUM 2016



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



*A Michael,  
non ho niente  
da regalarti, anzi  
spero nel tuo futuro.  
Unisciti a noi.*



*A Michele,  
Dopo di averlo, servisti e ancora.  
PER ANCHE IL PAESE, abbiamo fatto un libro  
con i ricordi di un mese di lavoro... Tu sei  
la parte di tutto ciò che il Paese necessita ad  
un passo: CREDERE!  
BUONA E SOSPENSIVA,  
M.D.*



**Michael Dobbs**  
già consigliere di Margaret Thatcher, scrittore (R. Unito)



*With huge  
appreciation for  
very important  
work you are  
doing*  
*Stefano Fule*  
EU COMMISSIONER  
28/10/2014

**Stephan Fule**  
Commissario europeo



*A M.A.A.  
P. L. P.  
M. M. M.  
La V. T.*

**Pino Daniele**  
Musicista



*بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
لقد سعدت بزيارتكم مؤسسة البرادع التي تهتم  
والمستدام بآثارها البيئية كما سعدت  
بتجديد صداقتك التي كانت لنا منذ ان كنا  
كما سعدت بالزيارة الجيدة المحمودة للمجمع السلام  
وتمنيته في مسيرة البرادع  
Turki Al Faisal Al Saud  
17/10/2014*

**S.A.R. Turki Al Faisal Al Saud**  
Principe dell'Arabia Saudita

*Merci cher Nicolas Capasso de m'avoir fait  
l'honneur de ce petit aile d'écriture à tout  
de l'horizon et de femme illustre. C'est pour moi  
une si belle situation car tout une vie politique  
et professionnelle a été dédiée à l'énergie et au  
Sud de la Méditerranée.  
Le succès de la Fondation est impressionnant  
et nous espérons beaucoup de l'histoire, le succès  
et la belle ligne amicale. J'espère que nous  
autres développer le partenariat avec nos deux  
fondations, surtout pour Nicolas et Anna Aguilera  
à qui j'ai le bonheur de consacrer à la présidence  
de la Fondation Anna Aguilera pour le développement  
culturel méditerranéen.  
Et aussi, la belle ville de Naples ainsi  
de tous à travers, pour un échange de savoir,  
avec amitié.  
Elisabeth Guigou  
Présidente de la Fondation Anna Lindh  
9 Septembre 2016*



**Elisabeth Guigou**  
Presidente della Fondazione Anna Lindh

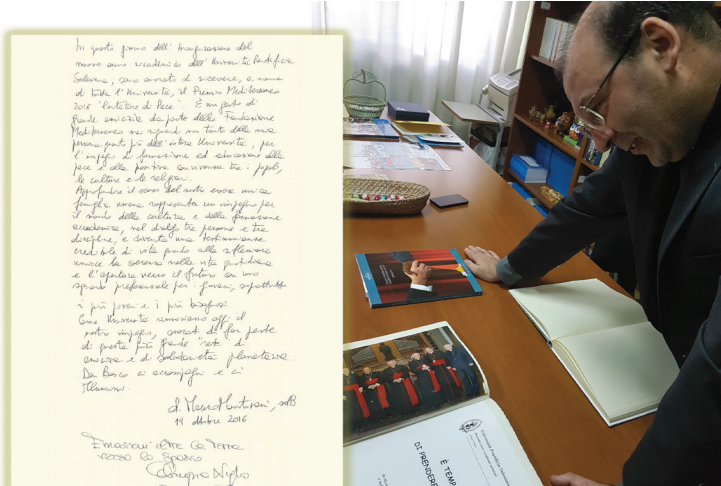
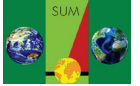


*In questo giorno è un grande onore  
per me e per tutta la Famiglia Salesiana  
dal mondo ricevere questo straordinario  
Premio della Fondazione Mediateca  
che è stato lavoro in tanti paesi  
dal mondo nel cercare la Pace con il  
lavoro tra i ragazzi, la ricerca, gli studi...  
Il nome di Don Bosco è vicino  
a noi per questo riconoscimento che è,  
allo stesso tempo una più grande  
responsabilità per noi.  
Voglio finire queste mie parole  
incorporendo per la vostra bellissima  
missione, con una parola per la  
Pace e le dialoghi inter-culturali.  
i Complimenti! Con il Vostro  
lavoro, con Fondazione Mediateca  
con amici, il successo è migliore e  
c'è più speranza.  
Con il Dio di tutti vi benedica.  
Don Bosco vi accompagna  
Con affetto  
Angel Fernandes, scb  
Rettore Maggiore  
19. Ottobre 2016*

**Angel Fernandes Artime**  
Rettore Maggiore dei Salesiani di Don Bosco



# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD

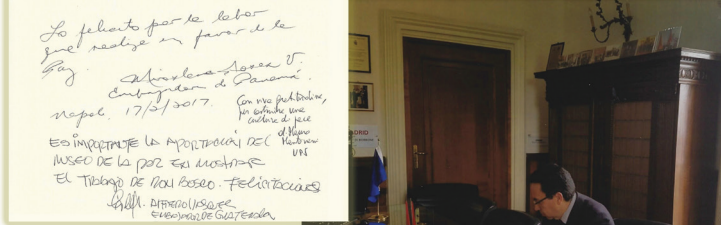
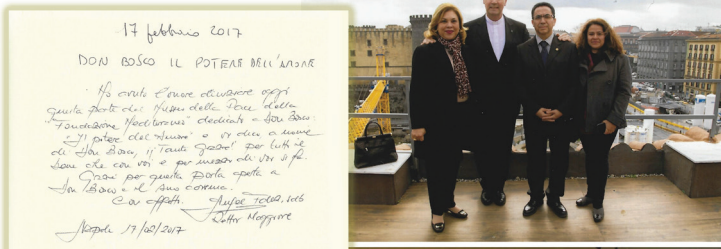


**Mauro Mantovani**  
Rettore dell'Università Salesiana



Αποστόλης Κατσιφάρων  
Επίσκοπος Νέφης, Κορίνθου και Τυμίου  
Πατριάρχης Αιγαίου - Πόντου  
6-7/2017  
Με εκτίμησιν  
Αποστόλης Κατσιφάρων  
Πατριάρχης Αιγαίου - Πόντου  
Τραπεζομεική Αθήναις Ελλάδος

**Apostolos Katsifaras**  
Presidente della regione Dytiki Ellada e presidente della  
Commissione Intermediterranea della CRPM

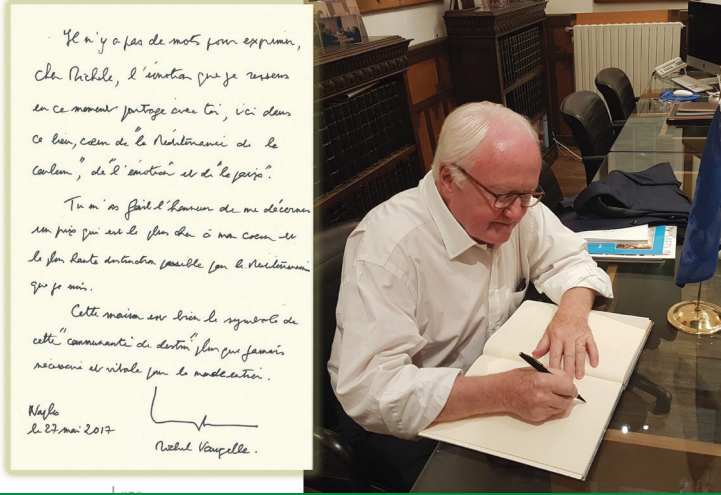


**Miroslava Rosas Vargas - Ambasciatore di Panama**  
**Alfredo Vásquez Rivera - Ambasciatore di Guatemala**



It's been an honour to  
see a true landmark of  
real Mediterranean cooperation  
created by a real believer &  
visionary  
I shall spare no effort in  
supporting the initiative by all  
means at my disposal  
Mollathien  
Alaa Ezz  
Nefes  
13/5/2017

**Alaa Ezz**  
Editore e scrittore (Egitto)



**Michel Vauzelle**  
Presidente della Regione PACA Cote d'Azur (Francia)

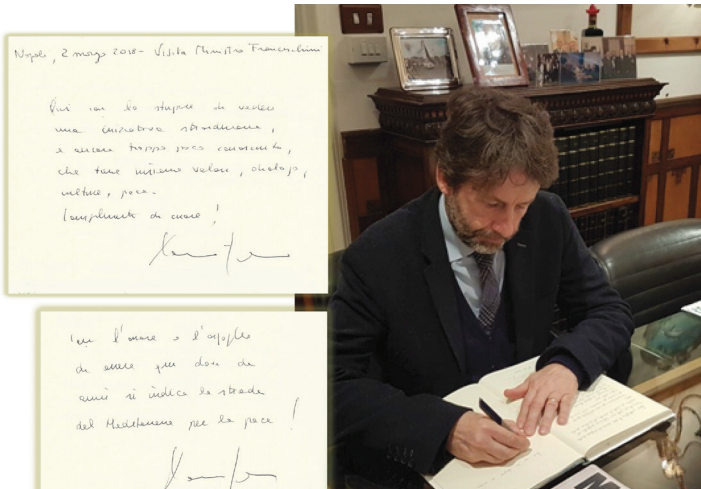
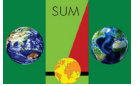


Sono molto felice di aver conosciuto il Museo della  
Pace e di aver fatto una esperienza profonda di  
incontro con tutto il mondo, di culture della  
pace.  
Completamenti per aver realizzato questo spazio  
di incontro per il mondo nel mondo la  
cultura della pace.  
Ringrazio per lo spazio donato a Don Paolo e  
a opera donnicca, speranza che ella hanno intuito  
che la realizzazione della pace è realizzabile  
e trova l'educazione dei giovani e della  
famiglia.  
Le famiglie Salesiana presenti in tutto il  
mondo si sente in comunione in questa  
cultura della pace, della solidarietà.  
La pace è sempre creativa! La vita si  
fiorisce con la vita!  
Pregho che molti giovani possano  
fare una esperienza forte che trasformi  
la loro vita!  
Madre Yvonne Reungoat  
9.11.2017

**Madre Yvonne Reungoat**  
Superiora delle Figlie di Maria Ausiliatrice

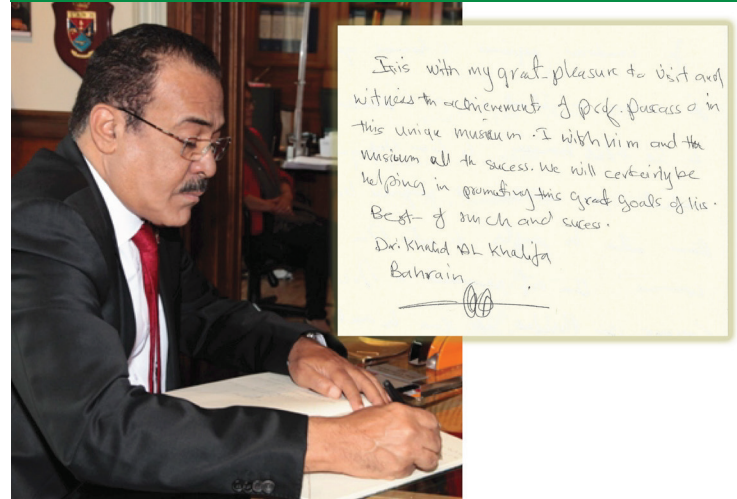
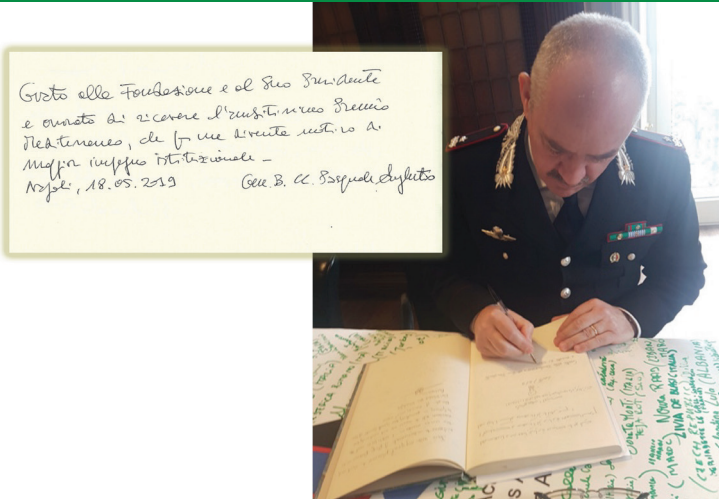


# STATI UNITI DEL MONDO UNITED STATES OF THE WORLD



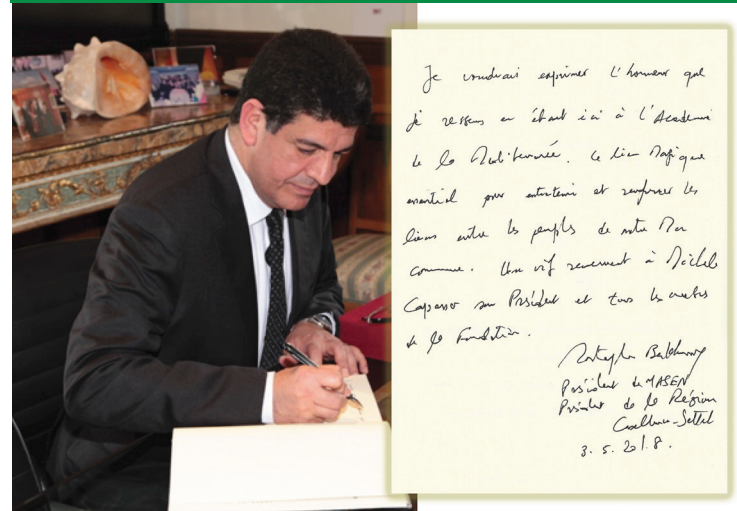
**Dario Franceschini**  
Ministro della Cultura (Italia)

**Maana Al Otaiba**  
Ministro degli Emirati Arabi Uniti



**Generale Pasquale Angelosanto**  
Comandante dei ROS (Carabinieri)

**Shaikh Khaled bin Khalifa Al Khalifa**  
Direttore esecutivo ISA Cultural Center del Bahrein



**Giuseppe Antoci**  
membro degli "Stati Uniti del Mondo"

**Mustapha Bakkoury**  
Presidente della Regione di Casablanca (Marocco)



UNITI NELLE DIVERSITÀ  
UNITED IN DIVERSITY



TERRA E PACE  
LAND AND PEACE

